TIEMPO PARA HOY: VARIABLE

LA NACION

ANO XXXVIII — JUEVES 2 DE SEPTIEMBRE DE 1954 — SANTIAGO DE CHILE — N.o 13.420

PRECIO DEL EJEMPLAR: $ 10.—

ANTINFLACIONISTA EL PRESUPUESTO DE 1955

Sólo en cinco por ciento aumentan disponibilidades de los Servicios Públicos

DISTRIBUCION DE FONDOS

El Presupuesto fiscal para el próximo año calcula ingresos ordinarios por $ 79.183.956.499 y gastos fijos que alcanzan a $ 76.179.893.989, distribuídos en la siguiente forma: Presidencia $ 87.370.214, Congreso Nacional $ 254.775.116; Servicios independientes, $ 163.131.177; Ministerio del Interior, $ 5.158.693.356; Relaciones Exteriores, $ 606.608.640; Hacienda, $ 21.221.164.416; Educación, $ 9.165.914.447; Justicia, $ 1.060.357.106; Subsecretaría de Guerra, $ 7.316.855.868; Marina, $ 4.290.037.840; Aviación, $ 1.664.486.097; Obras Públicas, $ 9.966.031.978; Agricultura, $ 982.706.163; Tierras, $ 268.741.173; Trabajo, $ 207.098.060; Salud Pública, $ 5.986.416.443; Economía, $ 7.536.395.917 y Minería $ 243.109.972.

Con los gastos variables el Presupuesto llegaría a 95 mil millones de pesos, sin considerar el reajuste de sueldos para el próximo año, que se calcula entre 15 y 20 mil millones de pesos.

ESTRICTAS ECONOMIAS

En el mensaje al Congreso el Ejecutivo hace notar el espíritu de estricta economía que lo guió en la confección del Presupuesto. Los Servicios Públicos habían calculado un gasto de 112 mil millones de pesos que, comparados con los 72.500 millones de este año, significaba un aumento de 39.500 millones, o sea, un 54.5 por ciento más. A estas cifras habría que haber agregado el reajuste de sueldos y otras mejoras que discute el Congreso, que significaría 19 mil millones, el Presupuesto de 1955, sin contar el reajuste de la Ley 10.343, alcanzaría a 131 mil millones, o sea, un aumento de un 80.7 por ciento.

"Por otra parte, los ingresos se estiman dice en proyecto en sus considerandos de acuerdo con los cálculos hechos por los organismos técnicos del Ministerio de Hacienda, en la suma de $ 79.000 millones.

"Esto quiere decir, en resumen, que en las condiciones señaladas, el Presupuesto del año próximo representaría un déficit de $ 52.000 millones al que todavía sería necesario agregar el mayor gasto que representa la aplicación de la Ley 10.343 sobre reajuste de remuneraciones".

Agrega que cualquier presupuesto fiscal superior a 85.928 millones de pesos "tendría efectos inflacionarios directos en tanto cuanto consultara gastos en exceso a esa cifra". Dice categóricamente: "Por su parte, el Gobierno no está dispuesto a proyectar estímulos inflacionarios en su gestión del año próximo, sea que estos se originen en el volumen del gasto o en su financiamiento".

En consecuencia, el Presupuesto se encuadró en los 76 mil millones, lo que representa una rebaja de 36 mil millones en los proyectos presentados. "Esto significa, dice, que los servicios gubernamentales dispondrán el año próximo de recursos por poco más de 5% de lo que dispusieron durante el año en curso, en vez de un 54.5% de aumento que calcularon necesitar".

Agrega el Mensaje: "Lo anterior significa sin duda la más severa restricción de gastos que pueda soportar la maquinaria del Estado y representa sacrificios importantes para todos los servicios públicos, sin excepción. Pero el Gobierno entiende que la única manera de mantenerse fiel a los postulados que informan su acción económica es aplicar las medidas que ellos exigen, por dolorosas y drásticas que sean. Con esto se pretende materializar de una vez la vieja aspiración de sanear las finanzas públicas, como único medio de contribuir a la creación de condiciones más sanas para el desarrollo de la economía nacional.

NO SE DISMINUIRAN LOS SERVICIOS.—Deja claramente establecido el Mensaje que "es preciso destacar con todo el énfasis que esta actitud no significa que el Gobierno esté encarando una disminución de los servicios que actualmente presta ni la paralización de las empresas de capitalización que tiene en marcha. Por el contrario, tiene la decidida intención de mantener en todo su alcance el ritmo de la actividad económica y social que hoy día se desarrolla".

Observa también el Ejecutivo que "en concordancia con la actitud de restricción adoptada por el Gobierno, el Sector Privado de la Economía afronte también, con pareja decisión, la cuota de responsabilidad que le corresponde en el proceso inflacionario. Porque aunque es efectivo que al desequilibrio fiscal puede imputarse una influencia decisiva sobre la inflación, sería absurdo pensar que con la sola desaparición de dicho desequilibrio podrá la economía recuperar su cauce normal. Para que esto se logre es indispensable la acción mancomunada de todos los sectores de la población".

Anticipa también que el Gobierno "se preocupará oportunamente de llevar adelante todas las medidas que en los otros campos de su influencia sea necesario adoptar para contribuir a detener la inflación".

FONDO DE RESERVA.— Como los ingresos serán de 79 mil millones y los gastos de 76 mil millones, quedará una reserva de 3 mil millones para contribuir al mayor gasto que significará el reajuste establecido por la Ley 10.343 y el que se discute en el Congreso. Estos valores no se incluyen en el Presupuesto porque para el primero faltan los cálculos de la tasa de aumento del costo de la vida por el Banco Central y el segundo, porque no ha sido sancionado por el Parlamento.

Dice más adelante:

"Es preciso dejar constancia de que el sistema de reajuste de las remuneraciones establecido por la Ley 10.343 no obstante su claro objetivo social de impedir mayores pérdidas de poder adquisitivo de los servidores públicos, ha estado produciendo efectos muy graves para la economía nacional. Se ha dicho que el desequilibrio de las Finanzas Públicas constituye en nuestro país el principal motor de la inflación; pues bien, dicho desequilibrio, cuya causa radica en buena parte en la ineficiencia de nuestro sistema de ingresos, se vé anualmente agravados en forma creciente por el sistema de reajuste mencionado. En efecto, limitado el Gobierno en sus proyectos de gastos por el reducido volumen de ingresos de que normalmente puede disponer, enfrenta cada vez la obligación de pagar reajustes importantes de las remuneraciones que exceden en gran medida su capacidad normal de financiamiento, con lo que se ve constreñido a recurrir a fuentes inflacionarias de ingresos para cubrir esa obligación. Con ello se completa un ciclo de estímulo a la inflación en que el deseo de defender el poder adquisitivo de los empleados públicos conduce fatalmente a la creación de nuevos impulsos inflacionarios cuyo principal efecto consiste precisamente en destruir el propósito inicial.

En este proceso los primeros afectados son los mismos asalariados que se trata de defender, ya que están obteniendo mejoramientos cuya eficacia queda destruída de inmediato por la forma en que se financian. Se ha creado en esta forma un clima ilusorio de mejoramientos de efectos morales desquiciadores que además de producir una postergación constante de las aspiraciones de progreso real, contribuye en una medida importante a perpetuar las condiciones inflacionarias de nuestra economía.

Termina diciendo que si no se logra eliminar los efectos inflacionistas derivados del mecanismo de reajuste de las remuneraciones "significará que el volumen de gasto proyectado resultará insuficiente para las necesidades reales con lo que fatalmente deberá recurrirse a nuevos expedientes inflacionarios que, al dar mayor impulso a la inflación, terminarán por frustrar la esperanza de mejoramiento real de los servidores públicos.

S.E. DE PASEO POR EL PARQUE



En la mañana de ayer, de 8 a 9 horas, el Presidente de la República Excmo. señor Carlos Ibañez del Campo, efectuó un paseo ecuestre en el Parque Cousiño. Lo acompañaron el Ministro de Hacienda, señor Jorge Prat Echaurren, su Edecán Militar Mayor Santiago Polanco y el Jefe de las Caballerizas de la Presidencia, Mayor (R), Pedro Soto. S. E. aprovechó la oportunidad para revistar las diferentes unidades del Ejército que hacían los ejercicios preparatorios para la Parada Militar del 19. El caballo que montaba el Jefe del Estado se llama "Pecari" y pertenece a las caballerizas presidenciales. S. E. en los fines de semana que pasa en el campo sale a las 8 de la mañana a practicar su deporte favorito la equitación.

Antártida chilena, meta de la flota ballenera del griego Onassis

LIMA 1.— (U P).— En vista de no haberse producido aún ninguna información ni decisión oficiales del Poder Ejecutivo por intermedio del Ministerio de Relaciones Exteriores sobre la presencia en aguas peruanas o de actividades de caza ballenera de la flota de Aristóteles Onassis la Armada del Perú no ha movilizado aún el Pacífico ninguno de los barcos del exterior todas las unidades de la Armada se hallan actualmente en sus bases.

Mientras tanto el Ministerio de Marina se mantiene a la espera de los hechos para proceder en su caso de acuerdo a las órdenes que recibirá y en defensa de la soberanía marítima territorial a reprimir cualesquiera operaciones de casería furtiva de ballenas que se pretenda llevar a cabo sin su autorización en el Pacífico peruano.

Autorizadamente se dice que hasta este momento no se recibido noticia alguna sobre la ubicación geográfica exacta de la flota ballenera de Onassis en el Pacífico ni de su propósito de decarse a la caza de ballena frente a las costas peruanas dando ello margen que Onassis podría haber decidido llevar esa cacería a las aguas Antárticas fuera de la jurisdicción marítima peruana limitándose a cruzar el mar territorial del Perú. Entre tanto se desconoce la posición de la flota de Onassis cruzó el Canal de Panamá el jueves pasado no sabiéndose con posterioridad a ello si sigue las costas occidentales sudamericanas o se ha internado en mar profundo para en un gran crucero llegar a la zona ballenera escapando a cualesquier actividades de vigilancia y control de sus operaciones.

(Pasa a la página 7, columna 2)

S.E. PRESIDE HOY PLENARIA DE LA COMISION CONSULTIVA

CONOCERA ANTEPROYECTOS DE LAS SUBCOMISIONES

Bajo la presidencia del Jefe del Estado se reunirá, hoy a las 16 horas, la Comisión Consultiva de las Reformas Constitucionales propuestas por S. E.

En esta sesión se tratará todos los anteproyectos elaborados por las distintas subcomisiones de trabajo que se designaron en la sesión constitutiva.

LOS TEMAS A TRATAR

Los temas que se tratarán en esta reunión son los siguientes:

1.o.— "Enmiendas a la Constitución y a las Leyes destinadas a afianzar el Régimen Presidencial de Gobierno", a) Ante-proyecto sobre modificaciones a los números 5.o, 7.o y 8.o del artículo 72 de la Constitución Política del Estado, y b) Ante-proyecto de derogación de la Ley N.o 8707 y demás disposiciones que han establecido las Consejerías Parlamentarias. Relator de este tema será el señor Mario Montero Schmidt.

2.o.— "Fiscalización Parlamentaria". a) Ante-proyecto de modificación del N.o 2 del artículo 39 de la Constitución, sobre ampliación de las facultades fiscalizadoras de la Cámara de Diputados, y b) Anteproyectos de Ley sobre Comisiones investigadoras designadas por la Cámara de Diputados. Actuará de relator el señor Rafael Raveau.

3.o.— "Decreto Leyes". Ante-proyecto de adición al artículo 72 de la Constitución, sobre facultades del Presidente de la República para dictar decretos-leyes respecto a materias determinadas. Servirá de Redactor el señor José Maza Fernández.

4.o.— Ante-proyecto sobre cambio de nombre al Tribunal Calificador de Elecciones por el de "Tribunal Electoral" y sobre ampliación de la competencia de este tribunal. Este tema no estaba contemplado en el temario primitivo, [illegible] a él posteriormente. Actuará de relator el señor [illegible] Barriga.

5.o.— Lo relativo al artículo 25 de la Constitución y el anteproyecto de ley sobre Estatuto de los Partidos Políticos. Relatará el señor Gabriel Amunátegui.

Por la extensión del temario de esta reunión, la sesión continuará en los días siguientes hasta finalizar el estudio de los anteproyectos.

PROBLEMA DEL PUEBLO CONOCERA LA MONEDA, EN AUDIENCIA POPULAR

Por instrucciones del Presidente de la República la Secretaría General de Gobierno ofrecerá los martes de cada semana, y a partir de la próxima, una audiencia popular, con el fin de conocer los problemas del pueblo.

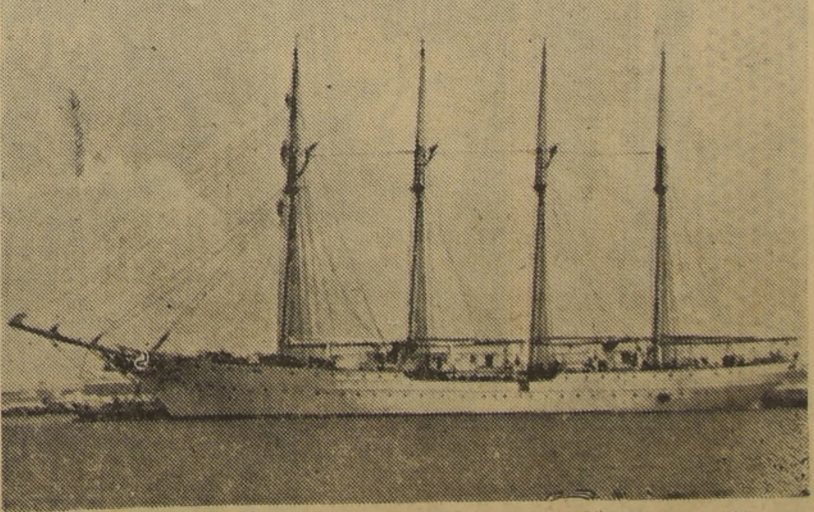
Dichas audiencias se iniciarán a las 15 horas y estarán limitadas a 150 personas. Para participar en ellas será necesario inscribirse previamente en la Guardia del Palacio de La Moneda.

Atenderá las audiencias el Secretario General de Gobierno, D. Germán Sanhueza.

"Medalla al Valor" para soldados que salvaron tres vidas

La Superioridad Militar acordó otorgar la "Medalla Al Valor", con su correspondiente diploma, al cabo José Segundo Lindor Barría Ruiz y al soldado José Armando Villegas Veñ[illegible], del Cuartel General de la V División, por su acto de valor al salvar, con riesgo de sus propias vidas, a tres personas que se encontraban en una embarcación en inminente peligro de zozobrar.

LA ESMERALDA ESTA EN VALPARAISO



[illegible] VALPARAISO.— Desde ayer se encuentra [illegible] en Valparaíso, la "Esmeralda", el nuevo buque escuela de la Armada chilena construído en España y que el sábado será incorporada [illegible] a la dotación de buques de Chile, cuando el [illegible] de la República la reciba en una ceremonia que se prepara ex profeso.

ACCION CONJUNTA DE CHILE, PERU Y ECUADOR EN EL CASO BALLENERO

En la mañana de ayer se entrevistó con el Canciller, señor Roberto Aldunate, el Embajador del Perú, señor Enrique Goytizolo, para tratar sobre la acción conjunta de ambos países y del Ecuador, para hacer cumplir los acuerdos sobre la caza de la ballena estipulados en el Convenio sobre la Defensa de la Riqueza Marítima del Pacífico Sur, firmado en Santiago el 16 de Agosto de 1952.

En la Cancillería no se ha recibido aún la respuesta del Perú y Ecuador a la sugerencia chilena para realizar, a principios de octubre en Santiago, una conferencia para tratar aquellas materias. En fuentes allegadas al Ministerio de Relaciones se estima que no hay inconvenientes de parte de los países nombrados para dar su conformidad.

Por otra parte, el Canciller Aldunate declaró ayer que Chile apoyará todas las acciones que inicie Perú para defender la soberanía de sus aguas jurisdiccionales, las que se extienden 200 millas mar afuera desde la línea de la marea más alta.

A NUESTRO PERSONAL

Hacemos presente al personal técnico y de obreros de nuestra Empresa, que se ha acordado darles plazo hasta las 18 horas de hoy para que se reintegren a sus funciones.

Con la sola excepción de aquellos obreros, cualesquiera que sean sus cargos, que han cometido actos de abierta indisciplina, la Empresa otorgará amplias garantías para que se reintegren todos aquellos que aun no han regresado.

Los obreros que se vean impedidos para concurrir a sus labores deberán comunicarse telefónicamente con la Sección Sueldos y Jornales.

Finalmente se hace presente que no existiendo conflicto alguno pendiente entre la Empresa y su personal de talleres, los obreros que no concurran a trabajar dentro del plazo señalado cesarán en sus funciones por abandono ilegal del trabajo y serán, en consecuencia, reemplazados.

Santiago, 2 de setiembre de 1954.

EMPRESA LA NACION

GOBIERNO ACEPTO RENUNCIA INGENIEROS DE OO. PUBLICAS

Con el Ministro Abdón Parra Urzúa, Subrogante de la Cartera de Obras Públicas se reunieron ayer el Subsecretario don Raúl Munizaga y los Directores de Obras Ferroviarias, de Riego y Obras Sanitarias, señores Jorge Kelemen, Dionisio Retamales y Horacio Lira y los subrogantes de Vialidad y Arquitectura, quienes le informaron sobre la situación que se ha producido con la renuncia de los ingenieros y arquitectos que prestan sus servicios en esta Secretaría de Estado.

Le agregaron que las renuncias de los ingenieros y arquitectos, que solicitaban una asignación especial por concepto de título, de uno a cinco sueldos vitales de Santiago, se encontraban en su poder.

El Ministro Parra Urzúa les expresó a los Directores de Servicios y a los subrogantes, que estaba en conocimiento de esta situación y que, como ellos sabían, uno de los desvelos del titular de esta Cartera, el Ministro Videla Vergara, era mejorar la situación económica de los profesionales que prestaban sus servicios en Obras Públicas, y que en este sentido tenía gestiones bastante adelantadas.

Aceptan renuncia.— Agregó el Ministro Parra que como las renuncias constituían un acto voluntario, adoptado individualmente por cada profesional, eso indicaba que los ingenieros y arquitectos no deseaban continuar prestando sus servicios al Estado, por lo que, en nombre del Gobierno, las aceptaba de inmediato.

Dijo finalmente que los Directores que tuvieran en su poder dichas renuncias, debían enviarlas a la brevedad posible para darles el curso legal correspondiente.

Se reunen Ingenieros.— A las 18.30 horas los ingenieros y arquitectos que presentaron las renuncias a sus cargos en el Ministerio de Obras Públicas —renuncias aceptadas de inmediato— se reunieron en el local de la ASICH para considerar esta aceptación no esperada.

Sobre los acuerdos, se anunció anoche la entrega de una declaración oficial.

SE DICTO SENTENCIA EN EL PROCESO DEL GANADO

Después de un año y tres meses de intensa actividad judicial, fué ayer evacuada sentencia en el sensacional "affaire" de fraude al Fisco mediante la falsa internación de ganado argentino, cuyo autor principal, Gonzalo Subercaseaux Morla, logró evadir a la justicia chilena refugiándose en París.

El fallo de ayer, expedido por el Presidente de la Sexta Sala de la Corte de Apelaciones y actualmente, Ministro suplente de la Corte Suprema don Eduardo Varas Videla, condena a Patricio Salas C..., ex Jefe de cambio del Banco Francés é Italiano, a 541 día de presidio; a José Fuenzalida Balbontín, financista y director de un importante hotel de Santiago, a 300 días y Hernán Munita Silva, a 120 días.

Gonzalo Subercaseauz Morla, principal personaje de este fraude, que arrojó para sus protagonista una utilidad ilícita superior a los mil millones de pesos, fué sobreseído en rebeldía. También fueron sobreseídos los señores Mario Claro y Mario Larraín, cuya inocencia probó durante el proceso.

Como oportunamente dimos a conocer, los inculpados obtuvieron divisas a bajo precio con el pretexto de internar ganado argentino, las que luego aprovecnaban cambiándolas de cuenta y de destino. Denunció el fraude el ex Ministro de economía y Comercio don Rafael Tarud Siwady, pero desarfortunadamente Subercaseaux no alcanzó a ser aprendido por la policía.

El proceso consta de mil 799 hojas, correspondiendo 65, sólo al fallo evacuado ayer. Sirvió de actuaria en este importante caso judicial, la Oficial de la Corte de Apelaciones Srta. Graciela del Villar.

Ayer fué solucionado conflicto de Servicio Nocional de Salud

El Ministro de Salud Dr. Sergio Altamirano se entrevistó ayer con el Director del Servicio Nacional de Salud, Dr. Guillermo Valenzuela, para conocer los alcances del conflicto suscitado en la planta del SNS, y parcialmente en los Hospitales San Luis y Psiquiátrico.

Al cabo de un breve cambio de ideas, el Dr. Valenzuela comunicó al Ministro que se impartirían instrucciones para que en el día de hoy sean totalmente cancelados los haberes del personal del Servicio Nacional de Salud. Con esta medida, que se ejecutó de inmediato, ha quedado prácticamente solucionado el conflicto.

Regresó a EE. UU. Mr. Robert Lebaron

Anteayer viajó a los Estados Unidos el Doctor Sr. Robert Le Baron, científista atómico y asistente del Presidente de la Comisión de Energía Atómica de los EE. Unidos.

Antes de partir, el doctor Le Baron declaró que su misión principal al visitar los países sudamericanos era conocer la forma en que su gobierno podría ayudar a los gobiernos sudamericanos a hacer más fácil el empleo, en un futuro relativamente ce... de las posibilidades d...

DON OSCAR SALAS ASUMIRA MINISTERIO DE ECONOMIA

El Subsecretario don Oscar Salas Elgart subrogará al Ministro de Economía, don Jorge Silva Guerra, durante su ausencia en Europa, a donde partirá el próximo lunes. El Ministro de Hacienda, don Jorge Prat, a quien correspondía la subrogancia, se excusó debido al intenso trabajo que tiene en su Cartera.

El señor Silva recibió anoche a la prensa y adelantó que durante su visita a Alemania continuará las conversaciones iniciadas en Chile sobre aportes de capitales, créditos en maquinarias a mediano plazo y otros problemas. También proyecta un plan de colonización mixta en las zonas productoras de betarraga, es decir, entregar parcelas, alternadamente, entre colonos chilenos y alemanes.

En Francia continuará los estudios sobre el nuevo tratado comercial con ese país, que contemplaría la compra de ciento veinticinco mil toneladas de salitre.

FIRME EL MERCADO DEL COBRE

Interrogado sobre el mercado del cobre, dijo que éste se mantenía firme y con tendencia a aumentar... ta de todo el metal que Chile sea capaz de producir. Agregó que los precios se mantienen estables.

LAS TARIFAS DE TRANSPORTE COLECTIVO

Al referirse a la petición de los empresarios del transporte colectivo de que se revisen las actuales tarifas, sostuvo el Ministro que se concedió para los microbuses Fiat una tarifa preferencial de cinco pesos, precisamente para cooperar al financiamiento de la industria y que con la llegada de una nueva partida de este tipo de máquinas, el próximo mes, será más aliada la situación económica de los empresarios.

Ofrecen gasolina pagadera en Libras

Dos mil quinientos barriles de gasolina pagaderos en libras esterlinas ofreció al Gobierno la Union Oil Company, para el uso de los vehículos fiscales. La proposición fué hecha a través de Duncan Fox y deberá ser considerada por el Consejo Nacional de Comercio Ex-



CADAVERES DE TRES DESAPARECIDOS.—Faenas de limpieza en el Canal San Carlos, realizadas en la mañana de ayer, dieron por resultado el macabro hallazgo de tres personas. Había denuncias del desaparecimiento de cada una de ellas y presentan lesiones por las cuales es fácil presumir que fueron víctimas de atentados. La Policía realiza las investigaciones del caso para desentrañar el misterio que rodea al aparecimiento de los cuerpos de dos hombres y una mujer.

OLA DE HUELGAS CONOCIO AYER EL COMITE ECONOMICO

En la tarde de ayer se reunió el Comité Económico de Ministros bajo la presidencia del Jefe del Estado.

Posteriormente el Secretario General de Gobierno, señor Germán Sanhueza, declaró que en dicha reunión se había tomado conocimiento de la ola de huelgas que hay en el país, estudiando su posible sincronización y propósitos, sin que se tomaran medidas al respecto. Agregó que ellas se adoptarán una vez que se agoten los estudios que se efectúan.

Manifestó también el señor Sanhueza que hoy hay movimientos ilegales de apoyo y algunos por motivos fútiles, como la de Potrerillos, que se debe a que a los obreros no les agrada la calidad de la carne que reciben para su alimentación.

Terminó diciendo que el Gobierno tiene el firme propósito de llevar las cosas sin violencias y respetando, en todo momento, el orden jurídico.

Fuentes allegadas a la Moneda informaron que es posible que estas materias sean tratadas en el Consejo de Gabinete de mañana..

Por otra parte, en la mañana de ayer el Comité Económico había tenido otra reunión para conocer del proyecto de ley que reforma y unifica el sistema de previsión de las distintas Cajas.

El Ministro del Interior informó a su vez que el Gobierno se mantenía atento al desarrollo de las huelgas para adoptar las medidas pertinentes.

Ferroviario piden anticipo a cuenta de próximo aumento

Dirigentes de la Federación Industrial Ferroviaria pidieron al Ministro de Economía un anticipo de cinco mil pesos antes de Fiestas Patrias, a cuenta del reajuste de sueldos pendientes en el Congreso. Esto significaría una inversión de ciento cincuenta millones de pesos y beneficiaría tanto al personal en servicio como en retiro.

AYER SE APROBO EL PROGRAMA DE HOMENAJE A GABRIELA MISTRAL

Don Oscar Herrera Palacios, Ministro de Educación, presidió anteayer la reunión del Comité de Recepción a Gabriela Mistral donde se conoció el programa definitivo de agasajos que se rendirán a la ilustre poetisa. Asistieron a la reunión todas las subcomisiones que informaron sobre el trabajo que han venido desarrollando hasta el momento.

Gabriela Mistral llegará a Arica el 3. De allí pasará a Antofagasta el 4, Chañaral el 5, a Coquimbo el 6, y a Valparaíso el 7 u 8. La Comisión se preocupó en todo momento de que las ceremonias que se desarrollarán con motivo de la llegada de la poetisa, estén enmarcadas en límites de sobriedad. Pese al interés de innumerables instituciones por participar en los homenajes, se ha tenido que limitar el número de éstos,, en consideración del delicado estado de salud de la ilustre viajera.

El Ministro de Educación impartió instrucciones para que todos los establecimientos educacionales de las ciudades por donde pasará Gabriela Mistral, asistan a los homenajes. Estas instrucciones se refieren a las localidades citadas anteriormente, y a aquellas en las que haga escala el tren que la conduzca desde Valparaíso a Santiago. Los homenajes oficiales que se le tributarán son los siguientes:

a) Desfile de recepción en Santiago, en el cual Gabriela Mistral pasará revista, desde la carroza presidencial a los colegios de la capital, apostados a lo largo de la Alameda. Este acto culminará en el Palacio de La Moneda, donde la poetisa será recibida solemnemente por el Presidente de la República, acompañado de sus Ministros, el Cuerpo Diplomático y las autoridades edilicias.

b) Acto solemne en el Salón de Honor de la Casa Central de la Universidad de Chile, el día 10, en el cual esta Corporación por primera vez en su historia, conferirá el grado de Doctor Honoris Causa, a un a mujer, recayendo este honor en nuestra Ilustre compatriota.

c) Homenaje de las mujeres en el Teatro Municipal, a las 1... horas.

d) Homenaje de los niños a la maestra-símbolo, a las 15 horas en el Estadio Nacional.

e) Homenaje de todas las instituciones literarias en el Teatro Municipal. A este acto se ha invitado, en forma especial, a todos los escritores agraciados con el Premio Nacional de Literatura.

Radio Sociedad Nacional de Agricultura informó ayer que en cooperación con Radio Osmán Pérez Freire, enviarán un corresponsal al puerto peruano de El Callao para que desde allí se transmitan las primeras declaraciones de Gabriela Mistral. El programa se transmitirá por ambas emisoras a las 8,30, 13,30 y 21,30 horas de hoy.

INSUFICIENTE LA PRODUCCION DE COBRE PARA CUMPLIR CON LA DEMANDA DEL MERCADO MUNDIAL

El Ministerio de Economía envió un oficio al de Minería, en el cual hace notar que ... de la producción de cobre este año no permitirá cumplir los compromisos que el país ... con el mercado internacional.

Hace notar Economía que durante el primer semestre los minerales entregaron sólo 140 mil toneladas y que aún aumentando la producción en los próximos meses difícilmente se llegaría a las trescientas mil toneladas calculadas, cantidad que tampoco alcanza.

En el Ministerio de Minería nos informó que se están haciendo nuevos estudios sobre las perspectivas del año, dado a que los cálculos iniciales fueron hechos sin contar con la huelga que afecta al mineral de El Teniente.

Por su parte, el Ministro don Jorge Silva informó a la prensa que durante el año que terminó el 31 de enero de 1952 Chile había producido 357,307 toneladas, ... mo que se mantuvo hasta junio, llegando en diciembre a 373...

Entre mayo del 52 y mayo del 53, llegó a la cifra máxima al registrarse una producción de ... mil toneladas; de esa fecha a junio de este año sufrió un descenso de 116 mil toneladas, llegando sólo a 274 mil toneladas.

El total del año pasado llegó a 326 mil toneladas, y, según cálculos para 1954 se espera una producción de 300 mil toneladas.

Tres cadáveres fueron encontrados ayer en el Canal San Carlos

Los cadáveres de dos hombres y una mujer fueron encontrados en la mañana de ayer por personal de obreros de la Sociedad de Canalistas del Maipo, que realizaba las tareas anuales de limpieza del Canal San Carlos.

Ninguno de los tres cadáveres ha sido identificado. Los extraños hallazgos se realizaron con muy poca diferencia de tiempo. El cadáver del hombre fué encontrado cerca de la compuerta de Bilbao. Más tarde, cerca del puente de la Avenida Apoquindo, fué hallado el cadáver de una mujer regularmente vestida, que presentaba lesiones típicas de arrastre. También fué encontrado, cerca de Providencia, el cadáver del último varón.

Los restos de los tres occisos dan muestras de larga permanencia en el agua.

Después de la concurrencia de la Brigada de Homicidios, los cadáveres fueron trasladados al Instituto Médico Legal, donde serán identificados.

Trolebuses llegarán hasta la Estación Central

Cambios de recorridos sufren desde hoy las líneas de trolebuses ... 6, que circulaban entre Plaza ... sil y El Golf y Nuñoa, respectivamente. Seguirán viaje hasta Mapocana, Estación Central, para ... sar por Compañía.

Hoy se realizan los funerales de don Fidel Iturra Castillo

Con asistencia del Ministro de Educación, autoridades educacionales, parlamentarios, maestros y personalidades serán conducidos hoy al Cementerio General, los restos mortales de quien fué Presidente de la Sociedad Nacional de Maestros, señor Fidel Iturra Carrillo.

Por acuerdo del Directorio de la Sociedad los restos fueron trasladados ayer a la sede de la entidad en Moneda 1331 a las 17 horas. Se le erigió una capilla ardiente que fué visitada durante la tarde y la noche, por miles de maestros que desfilaron silenciosamente ante los restos de su ex dirigente. Centenares de coronas fueron llegando en el curso del día, a la capilla ardiente.

Adhesión al duelo

Son numerosas las entidades gremiales del magisterio, así como las instituciones particulares y las autoridades, que han hecho llegar su adhesión al duelo que aflige al magisterio. El Director General de Educación Secundaria señor Miguel Angel Vega, que hará uso de la palabra en el entierro, envió ayer a nombre de su servicio una nota de condolencia y una ofrenda floral póstuma, a los familiares del señor Iturra.

Personalidad del extento

El fallecimiento del señor Iturra ha sido muy lamentado, por las extraordinarias dotes intelectuales y morales que le eran características. Entre sus colegas deja un ejemplo de rectitud, de honestidad y eficiencia poco común. La Superintendencia de Educación Pública, de cuyo Consejo Nacional fué miembro hasta su muerte, le rendirá un homenaje especial.

Datos Biográficos

El señor Iturra se inició en la carrera del magisterio el año 1921, como profesor de las escuelas "Salvador Sanfuentes" y "O. N. M. 62". A partir de esa época prestó servicios en numerosos establecimientos secundarios, en los ramos de psicología, Filosofía y Castellano. Fué profesor de la Escuela de Aviación, de la Academia de Guerra y de la Escuela Militar, Director Suplente de Educación Secundaria, y miembro de numerosas comisiones de estudio como representante del magisterio en el estudio de programas educacionales.

Labor gremial

El año 1922, el señor Iturra ingresó como miembro de la Asociación de Profesores. Representó al magisterio chileno en numerosos congresos internacionales de Educación, e intervino como dirigente en todas las campañas económicas, sociales y profesionales del magisterio. El año 1946, fué Presidente de la FEDECH. Intervino además en numerosas actividades sociales, fué dirigente estudiantil, y tuvo intervención en instituciones culturales. Perteneció al Partido Radical.

SOLEMNE ENTIERRO

Una larga lista de oradores se ha inscrito para despedir los restos del señor Iturra. Hablarán el Director General de Educación Secundaria señor Miguel Angel Vega, y el Superintendente de Educación Pública, señor Enrique Marshall en representación oficial. El cortejo partirá de Moneda 1331, a las 10 horas de hoy, y seguirá a pie al Cementerio General.

DOÑA GRACIELA L. DE IBAÑEZ AGRADECE APOYO PUBLICO AL EXITO DE PASCUA DE LOS NIÑOS

La Primera Dama, doña Graciela Letelier de Ibáñez, en su carácter de Presidenta del Comité Nacional de Navidad, desea expresar públicamente sus agradecimientos a la prensa y a la radio, a la industria y el comercio, a los organismos del Estado y al público en general, por el apoyo y la acogida que están dispensando al mejor éxito de la Pascua de los Niños, y en especial su interés por adquirir boletos para el sorteo del bungalow de Pedro de Valdivia Norte. También agradece su aporte desinteresado de elementos para la campaña de publicidad de la misma rifa.

El Directorio del Comité hace presente a la industria, al comercio y a las instituciones en general, que los boletos, cuyo valor es de $ 50.— pueden adquirirse, por escrito, en Huérfanos 1147, y por teléfono al 80156. El valor del bungalow que se sortea es de $ 3.000.000.

El Directorio está integrado como sigue: Presidente: Sra. Graciela Letelier de Ibáñez; Vice-Presidenta, Sra. Rosa Ibáñez de Koch; Tesorera, Sra. Inés Saavedra de Letelier; Secretaria, Sra. Elisa Donoso de Valenzuela. Directoras: Raquel Opazo de Correa, Rebeca Lira Lira, Raquel Valenzuela de la Piedra, Isabel Vicuña de González, Elena Prado de Casanova, Lily Garcés de Addelsdorfer, Elena Zañartu de Fernández, María Angélica, Charlin de Salas, Rosa Zañartu de Amunátegui, Luz Ríos de Lagarrigue.

Ubicaron minerales radioactivos en cuatro yacimientos: Copiapó

Con todo éxito se han realizado las exploraciones para localizar minerales radioactivos en los yacimientos de Loreto, Seneca, Zenon y Diógenes, en Copiapó, según un informe de la Gerencia de la Fundición de Palpote, al Ministerio de Minería.

Se espera el dictamen de los ingenieros de la Corporación de Fomento, con base en Palpote, para proceder a la mensura de los terrenos.

General Merino Benitez fué festejado ayer por el personal de la LAN

Diversas manifestaciones de afecto, recibió en el día de ayer, con motivo de su onomástico, el General Arturo Merino Benitez de parte del personal de la Línea Aérea Nacional.

El personal de mecánicos, de vigilancia y el club deportivo de la LAN, le ofrecieron un coctel en el cual le hicieron objeto de diversas demostraciones de simpatía y le obsequiaron con un artístico reloj de oro, una pitillera y un pergamino de recordación. A mediodía, en el Casino de la Municipalidad de Maipú le fué ofrecido un almuerzo, al que asistieron cerca de mil personas. Finalmente, en la noche, el personal de jefes, pilotos, ingenieros, etc., lo festejó con una comida en el Club Militar.

En cada uno de estos actos, diversos oradores exteriorizaron su adhesión y afecto al festejado.

Legalizarán cesión de local a servicio médico de empleados

El Ministerio de Salud envió una nota al Ministerio de Hacienda, pidiendo imprima un trámite legal a la cesión que ha aceptado la Intendentes de Puertos, de un local para el Servicio Médico Nacional de Empleados.

El local se encuentra ubicado en la esquina de las calles 21 de Mayo y Gregorio Mira en San Antonio, y sirvió para que allí funcionen la Administración de ese puerto. El Ministerio de Hacienda deberá enviar a la Cámara de Diputados un proyecto de ley, que otorgue a la cesión un carácter legal y definitivo.

Paro parcial realizó anoche servicio de transporte colectivo

Después de las 19 horas de ayer comenzaron a ser retirados de circulación los vehículos de transporte colectivo particular y parcialmente los de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado. Sus conductores se concentraron en San Martín 841 para estudiar la formación de la Confederación Nacional de Choferes de Transporte Colectivo.

Sin embargo, se mantuvieron en servicio los buses Fiat, liebres y expresos que permitieron al público llegar hasta sus hogares.

La Subsecretaría de Transportes entregó una declaración en la cual deja establecido que "el paro se realiza sin que existan problemas pendientes por parte del Gobierno con personal de la locomoción colectiva estatal y particular".

Terminada la reunión las máquinas se reincorporaron paulatinamente al servicio

El buque escuela Esmeralda llegó en la mañana de ayer a Valparaiso

El Comandante señor Cornejo Tagle contó a "La Nación" las impresiones del primer viaje

VALPARAISO. — Ayer en la mañana llegó hasta las alturas de Concón con sus velas desplegadas, recortando en el horizonte su esbelta silueta, el nuevo buque escuela "Esmeralda", recientemente lanzado al agua en los astilleros españoles de Cádiz y que viene a incorporarse al servicio de la Armada Nacional. Poco más tarde y trabajando con sus motores Diesel el barco entraba a Valparaíso, saludando a la plaza con las salvas de ordenanza, que le fueron contestadas por el Fuerte "Silva Palma".

LOS PRIMEROS SALUDOS

El Gobernador Marítimo, Capitán de Navío don Julio Cesari, el Práctico señor Azagra y los periodistas, fueron los primeros en saludar al Comandante del barco, Capitán de Navío don Horacio Cornejo Tagle y su oficialidad, sumándose a ellos los familiares de los marinos a los cuales les ha correspondido la honrosa tarea de traer el barco a aguas chilenas.

76 días duró la travesía de Cádiz a Valparaíso realizada con toda felicidad y acompañaban al jefe y oficialidad de la "Esmeralda" los técnicos de los astilleros españoles señores Francisco del Cerro, Yesei Manjon y Franco Tedeschi y los Tenientes de la Armada señores Pedro Pulgar y Desmo Carey, que se embarcaron en Nueva Orleans.

Horas más tarde el Comandante de la "Esmeralda" y su ayudante visitaron a las autoridades navales para presentarles los saludos de rigor y darles cuenta del feliz arribo a aguas chilenas.

CONFERENCIA DE PRENSA

Más o menos a las 14 horas el Capitán de Navío señor Cornejo Tagle recibió en su cámara de la "Esmeralda" a los periodistas con los cuales sostuvo amena, interesante y emocionada charla, en presencia del segundo Comandante, Capitán de Corbeta don Roberto Kelly.

Interrogado por "La Nación" el Comandante señor Cornejo Tagle nos manifestó:

"Esta mañana como viejo porteño sentí emoción y alegría al avistar el anfiteatro monumental que forman los cerros y el alto del puerto".

Más adelante dice: "Considero un deber de conciencia declararles que España trabaja con solidez económica, orgullosa y segura de su destino. A los amigos españoles les sintetizé en una frase nuestra amistad: "Chile es el hijo más parecido a su madre.

"Mi mayor satisfacción es haber cumplido esta comisión con sólo la cuarta parte de la dotación que le corresponde al buque escuela "Esmeralda". Los Oficiales de la Armada española estimaron una broma cuando les informé que 65 hombres en total llevarían el buque a Chile; esta dotación reducida también llamó la atención de los Oficiales de la Armada de EE. UU., que tomaron contacto con nuestro buque escuela, el que, dicho sea de paso, probó sus excelentes condiciones marineras durante 5 días en que nos golpeó un viento duro del SE., con mar arbolada, a la altura del Perú, a mil millas de la costa."

—Díganos, Comandante, preguntamos, ¿cuáles son los más gratos recuerdos de España?

—Bueno, son tantos . . . , pero, en fin van los que vienen rápidamente a la memoria: la condecoración con que me honró el Gobierno de España el día que se izó por primera vez en la "Esmeralda" el emblema patrio al son de la Canción Nacional y con 21 cañonazos; las particulares y gentiles deferencias que me prodigaron los altos Jefes de la Empresa Nacional BAZAN, Empresa que subscribió el contrato de compra de la "Esmeralda", y Astillero de Cádiz, donde se construyó; la cooperación eficaz que tuve en el cumplimiento de mi misión de parte del Embajador don Oscar Salas Letelier y de nuestro Cónsul Honorario en Cádiz, don Juan Danton Sánchez; la emocionante despedida que le brindaron a mis hijos los colegios religiosos donde se educaban . . . y excúseme pero son tantos . . .

A una pregunta nuestra sobre recuerdos de la travesía, nos dice:

—Tiempo excelente al cruzar el Atlántico; tormentas tropicales todas las tardes en el Mar Caribe y Golfo de Méjico; nos escapamos por casualidad de un huracán cuya cola nos "pescó" atracados en Nueva Orleans. Fué muy grata la impresión que nos causó nuestro Cónsul en dicho puerto, don Alfonso Somavía; en compañía de su esposa y familia brindaron una cariñosa hospitalidad al buque de mi mando. En Panamá tuve la lógica satisfacción de saludar al Almirante Lagreze en calidad de Embajador, ya que fué él quien me propuso para esta misión a España . . . Ustedes comprenderán mi gratitud.

"Debo mencionar en forma especial al Ministro de Marina de España, Almirante don Salvador Moreno, siempre atento y deferente; a los Almirantes norteamericanos Higgins y Milnes, Comandantes en Jefes de los 8º y 15º Distritos Navales, por sus finas atenciones traducidas en invitaciones a sus residencias con mis oficiales e instrucciones para que los Arsenales atendieran nuestras necesidades de trabajos urgentes, etc.

SE ACOGE A RETIRO

Durante la amena conversación, con no disimulada emoción, el Comandante señor Cornejo Tagle nos expresa:

—Acabo de elevar mi expediente de retiro voluntario del servicio por asuntos particulares. No hay "gato encerrado" en esta determinación que, les vuelvo a repetir, es voluntaria y la tenía pendiente desde hace tiempo para materializarla al término de esta honorífica comisión que terminó hoy día. Dejo la Armada con la nostalgia que han fecundado los 35 años a su servicio. Creo haberla servido con lealtad y entusiasmo; mucho le debo y en consecuencia, estaré siempre dispuesto a ofrecerle mi modesta y desinteresada cooperación . . . y finalmente les ruego recortar esta entrevista, la que supongo interesará solamente a los amigos.

LA BRADEN RECHAZO TOTALMENTE PROPUESTAS DE LOS TRABAJADORES

La Braden rechazó ayer las contraofertas de avenimiento formuladas por los obreros y empleados, según manifestaron altos personeros que se entrevistaron con el Ministro del Trabajo, don Ignacio Cousiño A. Agregaron que la empresa se remite a sus propias proposiciones de arreglo y que, al reiterarlas, expresa que las mantendrá como única fórmula para el arreglo definitivo.

CON LOS TRABAJADORES

Los dirigentes de "El Teniente", acompañados por altos personeros de la Confederación del Cobre, recibieron esta noticia en el Ministerio del Trabajo y, sin formular declaraciones, se dirigieron a Rancagua, ciudad en la cual se efectuó, el martes a las 18 horas, una concentración de los personales en huelga.

ADHESION MUNDIAL

La Confederación del Cobre recibió un cable, fechado en Londres, enviado por el Presidente de la Federación Internacional Minera, Lawther, concebido en los siguientes términos: "En nombre de los 24 países adheridos esta Federación confirmo solidaridad con cupreros chilenos en su lucha por reivindicaciones y salarios".

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. — AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D
SUSCRIPCIONES: Un año, $ 3,240; seis meses, $ 1,632; tres meses, $ 825.
Valor del ejemplar del día, $ 10.— Ejemplares atrasados, $ 20.

Amenazada nuestra Riqueza Marítima

Todos los estudios realizados por expertos inte. nacionales en asuntos ictiológicos coinciden en que la riqueza marítima de Chile acusa caracte res excepcionales. Han confirmado así las conclu siones de los técnicos de nuestro país. El litoral chileno ofrece la virtud de que la valiosa pesca de cetáceos se puede llevar a cabo en la zona central .en circunstan cias que en otras zonas, tradicionalmente abundantes en esta clase de mamíferos, como el Artico, se observa un evidente agotamiento.

Frente a las costas de Chile, Perú y Ecuador, desde hace tiempo, empresas extranjeras utilizan las aguas territoriales de los tres países, industrializando grandes cantidades de cetáceos que ponen en peligro esta reserva de nuestros mares. A ello se debe que en agosto de 1952, se efectuara en Santiago la Primera Conferencia sobre la Conservación y Explotación de las Riquezas Marítimas, y en la cual participaron las tres naciones mencionadas La Conferencia adoptó importantes acuerdos en relación con la pesquería en los mares del Sur.

Por otra parte, la Universidad de Chile, a través de un Seminario Económico que organizara la Segunda Es cuela de Invierno en la ciudad de Punta Arenas, pudo veri ficar que el potencial de nuestros mares se puede consi derar fabuloso. Por' o tanto, aconsejó el establecimiento de medidas que pongan en marcha una vicorosa y amplia política de resguardo y explotación de este enorme capital económico de la República.

Noticias del cable de estos últimos días, dan cuenta que el Gobierno del Perú, en conocimiento de que nueva mente se acercan flotillas pesqueras, a realizar faenas en aguas territoriales, vale decir, dentro de 200 millas calcu ladas desde sus costas ha ordenado impedir que puedan operar en la zona a que se ha hecho referencia.

También se tiene conocimiento que algunos países europeos, como Francia y otros, estarían dispuestos a re clamar por la Declaración de Santiago y llevar sus recla maciones a la Corte Internacional de Justicia de la Haya. Nuestra Cancillería, de acuerdo con las de los países signatarios de la Primera Conferencia sobre Riquezas Marítimas, frente a los hechos señalados ha adoptado resoluciones que resguarden la vigencia de las importan tes y legítimas conclusiones de agosto de 1952.

Cualesquiera que sean los acontecimientos que se planteen en el futuro en la dixputa a que podrían ser arrastrados nuestros países, parece obvio que las autori dades responsablbes del mejor aprovechamiento de estos grandes recursos naturales, deben arbitrar un conjunto orgánico de medidas tendientes a su racional y cienti fica explotación.

Debe recordarse que en la temporada de 1950—19g1, consorcios balleneros europeos y asiáticos pescaron alrede dor de 47.g00 cetáceos en la zona antártica. Las flotillas procedentes del extranjero, para lograr sus objetivos pes queros, deben viajar hasta 50 días. En cambio, los barcos chilenos apenas están a 5 ó 6 días de los sitios de pesca. Innecesario resulta agregar que nuestro país se encuen tra en inmejorables condiciones de ubicación como para competir con éxito frente a los consorcios extranjeros.

El Gobierno de Chile, por boca de nuestro Canciller, ha declarado que hará suya las acciones que la Repúbli ca del Perú emprenda a fin de defender las riquezas con la índole de los acuerdos adoptados en 1952, la zona jurisdiccional comprende 200 millas mar afuera desde la línea de la marea más alta. Cabe agregar que la resolu ción de Santiago tiene antecedentes jurídicos internacio nales que son los adoptados durante la última guerra por los Estados Unidos de Norteamérica para el litoral que se extiende en el océano Atlántico.

Finalmente, es de interés sugerir que el Congreso Nacional, dentro de los términos más breves, preste su aprobación a las resoluciones de los países signatarios de la Declaración ya aludida. No hay duda que detrás de la política enérgica y serena de nuestro Gobierno, únicamente orientada en la defensa del patrimonio na cional, toda la ciudadanía se movilizrá solidariamente.

EL BANCO DEL ESTADO

EL Banco del Estado de Chile, creado por el DFL 126, de 12 de junio de 1953, y que empezó a operar como tal el 1.o de septiembre del mismo año, cumplió ayer su primer aniversario.

Vieja aspiración nacional que arrancaba desde los tiempos del Presidente Balmaceda, la nueva institución se formó mediante la fusión de cuatro organismos estatales de carácter crediticio: la Caja Nacional de Ahorros, la Caja de Crédito Hipotecario, la Caja de Crédito Agrario y el Instituto de Crédito Industrial, comenzando sus actividades con un capital pagado de $ 2.276 millones.

Creado para unificar y coordinar, con fines de producción, las funciones crediticias que antes se encontraban dispersas en los organismos fusionados, la regulación que actualmente ejerce sobre el crédito, está beneficiando en forma directa a las activida des productoras.

Los créditos otorgados por la institución en este su pri mer año de vida llegan a $ 19.109.132.640. De estos fon dos se ha destinado un 44% a la agricultura, un 17% a la industria, un 15% a la cons trucción y el comercio; un 11% a los profesionales, corre dores de productos y particu lares, y un 13% a las institu ciones de fomento del Estado.

El 35% del total de esos créditos se ha otorgado a corto plazo; el 42% a plazos medianos, y el 21% a largo pla zo. Ningún Banco Comercial puede exhibir esos guarismos. Las colocaciones de la Banca privada se orientan, funda mentalmente, hacia aquellas actividades que pueden rein tegrar los préstamos a corto plazo y a altas tasas de in terés. El Banco del Estado rompió con esa norma gene ral que orientaba los créditos. Busca colocar sus disponibi lidades en actividades esen cialmente reproductivas, sin preocuparse de aumentar sus utilidades que pudieran toni ficar dividendos que jamás irán a ningún accionista parti cular, porque el Banco no pertenece a un grupo de ca pitalistas, sino al Estado mis mo, sin otra norma de acción que la de servir los intereses nacionales.

En este sentido, el Banco es uno de los mejores y más eficaces instrumentos estata les para desarrollar una am plia política de fortalecimien to de nuestras actividades eco nómicas básicas.

Importantes sectores de la actividad nacional han reci bido de la institución una substancial ayuda crediticia que ha permitido a numero sas empresas nacionales efec tuar adquisiciones de maqui narias, materias primas y equi pos. Dispuso de cuantiosos re cursos para facilitar la ad quisición de cinco naves que han venido a incrementar nuestra Marina Mercante. Ha contribuído también en pro porción importante a facili tar el financiamiento de obras hidroeléctricas, de la indus tria azucarera nacional, de la industria del salitre y del co bre y, fundamentalmente, de la agricultura.

Con el sistema de bonos reajustables, proyecta el Ban co establecer créditos a largo plazo, que resguarden debida mente los intereses de los in versionistas y encaucen al pro pio tiempo esos recursos ha cia la ejecución de nuevas obras de fomento agrícola, o a impulsar las actividades constructoras, con miras a buscar una solución definiti va al problema de la vivien da popular.

El Banco del Estado es, asimismo, un fiel instrumen to para la política antinfla cionista del Gobierno, al des viar sus colocaciones de las actividades especulativas y orientarlas en su totalidad hacia la producción.

La importancia que está llamado a cobrar el Banco en este sentido es apenas sospe chada. La magnitud de los recursos que maneja, sus de pósitos ascienden a la fecha a $ 24.286.591.358, le permiti rá ejercer una acción decisi va en los planes de fomento de los diversos rubros de la producción nacional, como asi mismo señalar nuevas nor mas crediticias que, en el he cho, deberán ser compartidas por el resto del sistema banca rio, so pena de perder impor tancia como instrumentos re guladores del circulante.

La creación del Banco del Estado de Chile, junto con la modificación de la Ley Orgá nica del Banco Central, cons tituyen, evidentemente, dos de las mayores realizaciones que Gobierno alguno jamás haya obtenido en el campo monetario y crediticio. Con estos dos instrumentos, el cré dito está llamado a desempe ñar en Chile un rol que no tuvo hasta ahora, como pode rosa palanca de progreso mate rial.

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

HACE 30 AÑOS, EN SEPTIEMBRE DE 1924



Personas respetabilísimas graves y sumamente serias, instaladas en el arrabal de senectud, se equivocan cuando buscan las causas de la revolución de septiembre de 1924 porque desconocen el valor de una fuerza ajena a ellos: el periodismo. Es coriente oir expresiones despectivas para los periodistas, como ser: "es un **Croniqueur**", hace cositas entretenidas". Otros dicen "plumíferos", o "superficiales". No ponen el ojo en el clavo porque no ven el clavo. La revolución de septiembre de 1924 nada tuvo que ver con ellos, ni con la Constitución. Los caballeros graves no tuvieron acción alguna en el chispazo revolucionario ni en los preparativos para el golpe, que duraron diez años lo menos, en campañas de opinión, o de prensa. Esos caballeros fueron llamados y aparecieron cuando sus caras graves eran necesarias, a manera de fachadas imponentes.

La revolución de 1924 fué obra de jóvenes periodistas, de tenientes y de capitanes. No me desmentirán Mario Bravo, Alejandro Lazo y René Montero. Una vez encendida la revolución, .obra .de **La Nación** y **Los Tiempos**, los militares llamaron a hombres **De Tout Repos** para que actuaran a manera de pantallas.

Los postulados de dicha revolución, bien claros en las obras de Rodríguez Mendoza y del general Bennett, fueron obra de **La Nación y Los Tiempos**. Después llegó el 23 de enero de 1925, día totalmente nuestro, de los periodistas y los militares, jóvenes entonces.

Todo esto me ha hecho recordar a un señor Miguel Cervantes Saavedra, creador de la mayor revolución de la raza española, en el personaje ejemplar, don Quijote.

Nadie le creyó serio durante más de un siglo. Ni el Quijote fue aceptado como libro ejemplar hasta más de dos siglos después de muerto Cervantes.

Azorín dice: "¡Ay querido Miguel! Tú eras un pobre lisiado y desdichado. Tú no habías compuesto ningún libro serio. Tú no habías sacado de tu cabeza más que una historia estrafalaria y visible".

La situación social de Cervantes fué siempre desastrosa. Dice el mismo Azorín que el **Quijote** no lo ha escrito Cervantes sino la posteridad. Ninguno de sus contemporáneos vislumbró que el **Quijote** sería una gloria hispana. Ni siquiera Cervantes. La vida de Cervantes fue una perpetua zozobra. La España clásica y conservadora ha intentado incesantemente blanquear la figura de Cervantes, esto es, darle un aire de caballero bien nacido y mejor relacionado. Su gloria es objeto de discursos oficiales entre personajes condecorados parecidos a los que en su tiempo le menospreciaron. Leamos al inglés Maugham en sus escritos españoles: "Todo esto ha causado muchos disgustos a los biógrafos españoles de Cervantes".

Absurdo sería querer encasillar a Cervantes entre los Caballeros perfectos y distinguidos. Absurdo sería ponerle entre los escritores de gruesos tomos sesudos, didácticos. Sus novelas ejemplares revelan que Cervantes buscó sus personajes en todas partes, sin desdeñar los garitos y los lenocinios. Eso es el novelista, un creador de caracteres mediante su propia observación. Es la suma de todos sus personajes. Cuando apaleaban al Quijote apaleaban a Cervantes. Cuando el Quijote endiosaba a la moza del Toboso no hacía otra cosa que imitar un rasgo amoroso de su propia vida, esto es, su afición por la criada gorda, chata y de pecho levantado del famoso mesón. Serio no fué jamás Cervantes en el concepto de sus contemporáneos. Había escrito ya su obra maestra, sin saberlo, cuando le pusieron preso, a él y a todos los suyos, a causa de la muerte de un caballerito tunante, llamado Ezpeleta. Este jóven salía de casa de Cervantes cuando le mataron. ¿Qué ocurría en la casa del escritor?

¿Cuánto tardó España en querer que Cervantes no fuera solamente un aficionado a escribir **Incapaz de Componer Ningún Libro Serio**, esto es, un ingenio lego, un indocto, que no pasó por las aulas?. Pos lo menos un siglo costó a España creer que Cervantes pudo ser erudito y acedemico.

"Toda su vida la pasó en angustiosas y trabajosas andanzas", dice Azorín. En 1848 un clérigo del Toboso, asombrado a causa de la cantidad de personas que llegaban a dicho pueblo, atraídas por la fama de un tal Cervantes, compró el Quijote, lo leyó y dijo que no pasaba de ser obra graciosa, sin doctrinas, escrita por un chistoso indocto, sin carrera ni principios. El **Quijote** era eso: un libro de burlas chocarreras.

Hay personas, como dicho clérigo del Toboso, para quienes un libro ha de ser útil y serio con cifras, recetas, planes bien fraguados y tesis. Se cuenta de uno que después de ver **Otelo** en el teatro, preguntó

Bueno ¿y qué prueba todo esto? El hombre mediocre se defiende así de la envidia que le produce la gloria de otros.

En este sentido Cervantes sirvió admirablemente a los envidiosos: no tenía ni la figura ni el estilo para parecer un hombre superior al vulgo: era tartamudo, pobre, y escribía obras de ficción, o versos. Fracasó en todas las empresas que se propuso. Estuvo preso no pocas veces. Siempre "alcanzado", diríamos aquí.

Los primeros que descubrieron un valor durable en el Quijote fueron los ingleses.

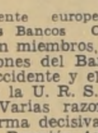
¡Atención! Cervantes está preso en la cárcel de Sevilla. Colmena y hervidero de maleantes de toda suerte. Se encuentra en la celda donde toda incomodidad tiene su asiento. Suena el toque de queda y un carcelero pasa con ruido de llaves y grita: "¡Apagar los candiles de aceite! Se da permiso a Miguel Cervantes para mantener encendido su candil para escribir sus papeles". Sus "papeles" eran El Quijote. Carcelero cuyo nombre debiera conservar la historia. Después de Lepanto, herido en una mano, convaleció en Italia, y fue preso en el mar, cuando regresaba, por el turco Dali Mami, quien le vendió al bey Azán, como esclavo, en 500 escudos.

El pago del rescate es otro doloroso asunto. Se asegura que una de sus hermanas vendió su cuerpo para juntar 300 escudos.

No sigo: ¡Señores sesudos! La revolución de 1924 fue fraguada por jóvenes ni serios ni importantes. Fue fraguada contra los privilegios de una clase dotada de gran seriedad facial.

J. E. B.

LA SITUACION ECONOMICA EUROPEA



El 14 de junio pasado se efectuó en Basilea la 24a. Reunión Anual del Banco de Pagos Internacionales —Bank for International Settlements—, una organización esencialmente europea, de la que todos los Bancos Centrales de Europa son miembros, con las solas exepciones del Banco de España en Occidente y el Banco del Estado de la U. R. S. S., en Oriente.

Varias razones influyeron en forma decisiva para hacer de esta Reunión Anual, la más importante celebrada por el Banco en los últimos años.

En primer término, el Consejero Económico del Banco, Dr. Per Jacobsson —cuyos diagnósticos sobre las condiciones económicas y financieras y de las tendencias existentes en Europa, han sido reconocidos desde hace tiempo como la más autorizada opinión sobre la materia por los banqueros y hombres de negocios—, debía presentar un completísimo Informe Anual al respecto.

Luego, la atención de todos los Bancos Centrales estaba enfocada hacia el problema de "alcanzar la restauración de la convertibilidad monetaria" en la primera oportunidad posible, como un paso decisivo hacia la integración de Europa.

En seguida, el deseo de "promover la expansión del comercio entre la Europa Oriental y la Europa Occidental", había quedado plenamente de manifiesto en la celebración de la Conferencia, que con el objeto de discutir ese problema se celebró bajo los auspicios de la Comisión Económica para Europa, de las Naciones Unidas, a sugerencia de las naciones orientales. Así como la Comisión Económica para Europa proporciona la oportunidad para que Europa Occidental y Oriental se pongan en contacto con el fin de discutir asuntos de comercio, el Banco de Pagos Internacionales es el sitio obligado de reunión para debatir las cuestiones financieras de ambos sectores del Continente.

Esas razones, sumadas a la presencia en la Reunión de representantes no solo de 22 de las 25 naciones que integran ese organismo, sino también del Banco de España, del South African Reserve Bank, de la Banque Centrale du Congo Belge et du Ruanda Urindi, del Fondo Monetario Internacional, del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, del Consejo de Organización para la Cooperación Económica Europea, y de la Unión Europea de Pagos, fueron determinantes para conferir a esa Reunión, verdadera significación mundial.

Al iniciarse la Reunión, el Presidente del Banco, Sr. Maurice Frere, Gobernador del Banco Nacional de Bélgica, refiriéndose a los grandes esfuerzos que se están realizando para alcanzar una cooperación económica más estrecha entre los países europeos, dijo textualmente:

"Podemos hacer mucho para facilitar la realización de este anhelo, esforzándonos en convencer a nuestros gobiernos que ha llegado el momento de dar prioridad, por sobre todos los demás problemas, al de la reconstrucción de un sistema internacional de pagos fuertes y sencillo, protegido contra acciones arbitrarias y capaz de servir como un instrumento para incrementar el comercio internacional. Tal sistema no puede ser creado individualmente por ninguno de nosotros... La libre convertibilidad de nuestras monedas debe lograrse por medio de un largo y sostenido esfuerzo, hecho simultáneamente, durante un largo período, en cada país. En algunos la convertibilidad es ya una realidad, de hecho si no de derecho. En otros está a la vista, y en otros queda aún un largo camino por recorrer. Pero éstos últimos, tal como el resto, parecen estar decididos a conseguirlo. La convertibilidad no puede restaurarse con éxito si no va acompañada por un considerable relajamiento de las restricciones existentes en el comercio internacional".

Entrando al Informe mismo del Banco —preparado por el Dr Jacobsson—, se describe en él el año 1953 como un período en el que los países presentaron, individualmente, una variedad excepcional en las tendencias de los negocios, pero donde el factor de importancia decisiva es la notable "estabilidad total alcanzada en 1952 y mantenida durante todo 1953".

Los precios al por mayor, el costo de la vida y los niveles de salarios tuvieron sólo pequeñas variaciones. El alza en la producción se mantuvo estable. Continuó el mejoramiento de la balanza de pagos internacional. Se llevó adelante, en forma apreciable, la liberalización del comercio. Se realizó una continuada supresión de controles de toda especie, en tal forma que los precios fueron determinados, en grado creciente, por la ley de la oferta y la demanda. La estabilidad de los precios terminó con la posibilidad de hacer utilidades inflacionistas, de manera que la industria y el comercio se ven ahora obligados a afrontar la competencia en forma racional.

Todos estos cambios están creando las condiciones preliminares que harán factible la convertibilidad general.

De particular importancia —así lo destaca el Informe—, es el hecho de que, a pesar de la expansión, las reservas de oro y de dólares de muchos países de Europa Occidental han aumentado considerablemente, como consecuencia de la afluencia de oro desde los Estados Unidos. El cambio de situación de la Europa Occidental es un hecho notable en ese sentido. De un déficit de US$ 2.345 millones en 1951, pasó a un suparavit de US$ 1.446 millones en 1953. Aunque los Estados Unidos estén haciendo aun contribuciones de importancia para la rehabilitación de Europa, por medio de órdenes del exterior que ponen a Europa en posesión de dólares, no es éste en la actualidad el principal factor en el restablecimiento de la balanza de pagos general entre EE. UU. y el resto del mundo.

Durante 1953 —según el Informe—, se produjo una salida neta de oro desde Estados Unidos a otros países, que alcanzó a alrededor de US$ 2.600 millones, de los cuales US$ 2.400 millones fueron a incrementar las disponibilidades de oro y dólares de Europa Occidental. A fines de 1938 estas alcanzaron a US$ 10.600 millones. A fines de 1947 habían descendido a US$ 7.900 millones. Pero, a fines de 1953, esas disponibilidades de oro y dólares, llegaron al nivel nunca visto de US$ 13.100 millones.

El Banco interpreta este enorme progreso, como una demostración evidente de que algunos países han llegado a una etapa en que ya no es necesario postergar por más tiempo la liberación del comercio con los países del área dólar, por causa de la balanza de pagos.

Aun cuando todavía debe actuarse con prudencia en los esfuerzos que se realizan para combinar la estabilidad monetaria e incrementar, conjuntamente, el poder económico, el Banco reconoce algunos principios directivos que son considerados como axiomas, para evitar todo eventual retroceso en esa materia.

Esos principos son los siguientes:

1) La inflación no se puede emplear para que sirva como base a una expansión permanente.

2) Debe mantenerse una relación equitativa entre las estructuras de costos y precios, no solo en el mercado interno, sino también en lo que respecta a otros países, y

3) Los ahorros y las inversiones deben incrementarse y coordinarse en forma racional. Ello implica que los ahorros tanto presupuestarios como personales, deben ser compartidos entre el Estado y la economía, en tal forma que ambos puedan aumentar el poder económico en general. Si la tributación es demasiado fuerte se desalientan los hábitos del ahorro personal, lo que trae como resultado la formación de una tasa insuficiente de nuevo capital de inversiones.

Es cierto que los superávit presupuestarios han sido muy eficaces para la formación de reservas monetarias en Alemania Occidental y en Holanda, pero con el actual alto nivel de gastos en la mayoría de los países europeos, la economía privada no puede movilizar grandes sumas de nuevos capitales.

Las empresas estatales —agrega el Informe—, no pueden nunca reemplazar la iniciativa privada como medio de (1) expandir la producción (2) proporcionar empleo a todo el mundo y (3) elevar el standard de vida. El problema esencial en la mayoría de los países europeos en la actualidad es más bien la reducción de los gastos presupuestarios totales, de manera que se pueda permitir la reducción de los tributos y, en consecuencia, el incremento del consumo y el estímulo al ahorro privado. Así se permite la acumulación de los recursos en el sector privado, factor esencial de un crecimiento económico permanente.

En la mayor parte de los países europeos, el establecimiento de mercados de capital amplios y eficaces es una necesidad primordial, para que lo acumulado por el ahorro privado pueda constituir el nuevo capital de inversión necesario para la expansión y racionalización de la producción. Así se evita que sea empleado, como en la actualidad, para adquirir bonos estatales y públicos, con una alta tasa de interés, que no tienen virtualmente ningún riesgo para sus tenedores y cuyo producto se emplea en promover proyectos de iniciativa fiscal. Sostiene el informe que para crear los mercados libres de capital, será a menudo necesario reorganizar totalmente los sistemas bancarios y crediticios.

SIR ARTHUR

LA PREGUNTA

Gracias al texto de un parte policial, pude saber que esa cajita de madera colocada a la diestra de los chóferes de micros es conocida con el nombre de **"pesera"** en razón de ser el objeto en que se acumulan los pesos fuertes. ¿No habrá perdido oportunidad el barbarismo y convendría reemplazarlo por el de **"pecera"** para referirse a los **peces gordos** o billetes que no dan lugar a devolución en metálico?

RIZAR

SOBRE NIVELACION DE PENSIONES

El Ministro de Salud Dr. Sergio Altamirano envió a la Cámara de Diputados, un oficio mediante el cual transcribe un informe elevado a su despacho por la Superintendencia de Seguridad Social, sobre nivelación de pensiones de los beneficiarios de las diferentes Cajas de Previsión. El informe fué solicitado a la Superintendencia en vista de la solicitud elevada por la Cámara de Diputados al Presidente de la República, que pedía esa nivelación de pensiones y la autorización para que las Cajas puedan contratar empréstitos que les permitan atender el pago de asignaciones familiares, subsidios y jubilaciones.

El informe de la Superintendencia transcrito la Cámara de Diputados, expresa que existiendo a la fecha un sistema de reajustes automáticos, no se justifica la solicitud de nivelación. Expresa además que la aprobación de esta medida exigiría gastos que el Fisco no se encuentra en capacidad de afrontar, por cuanto correspondería al erario fiscal la más gravosa parte de los aportes. En cuanto a la autorización para que las Cajas contraten empréstitos, el Superintendente hace notar que tal medida es opuesta a la política anti inflacionista que sigue el Supremo Gobierno, y que en realidad carece de justificación, por cuanto las demoras que actualmente se producen en los trámites, obedecen en el recargo extraordinario de trabajo provocado por los innumerables expedientes en gestión.

PANORAMA

FIDEL ITURRA



Un nuevo golpe se descarga sobre el profesorado nacional: Ayer fue el valioso maestro Ramón Núñez, ahora es Fidel Iturra Carrillo, Presidente de la Sociedad Nacional de Profesores.

Es difícil hacer una semblanza que abarque sus múltiples dimensiones humanas la vigorosa personalidad del ejemplar dirigente del Magisterio chileno. Nacido en Talca hace 52 años, sus años de infancia y adolescencia transcurren en la provincia. Mas tarde, su avasalladora vocación magisterial lo lleva al viejo edificio del Instituto Pedagógico, donde estudia Castellano y Filosofía. Desde muy joven manifiesta sus inquietudes sociales, enrolándose en las luchas universitarias. Sus compañeros lo eligen Presidente del Centro de Estudiantes de Pedagogía. Ya en esa época está sellado su destino de servir apasionadamente los valores e ideales más nobles de la Patria.

Adolescentes liceanos de distintas partes del país gozan del privilegio de recibir sus sabias lecciones. Austero, sencillo, bondadoso y cordial, en cada lugar conquista un sitio de excepción. Su inteligencia clara y espíritu sensible le van creando un aura de creciente prestigio. Supo de la experiencia singular de la escuela primaria, en contacto con el niño proletario de nuestro pueblo. Fue maestro primario y secundario, e indudablemente tenía méritos sobrados para haber ejercido la docencia superior. Sin embargo, la lucha gremial lo mantiene en una permanente tensión que, en ciertos instantes, alcanza un extraordinario dramatismo. La batalla de todos los días consume sus mejores energías y debilita su noble y generoso corazón. Cosecha éxitos para sus compañeros de profesión, y también, por que no decirlo, sinsabores, incomprensiones e inevitables ingratitudes. Pero el sigue adelante.

Cuando habla de su esposa y de sus cinco hijos, se advierte en su rostro una impalpable y profunda emoción. Los ama verdaderamente. Quizás descuidó de muchas horas de descanso junto a los suyos por servir a su gremio. Ese sacrificio no tiene precio. Es muy probable que pocos lo sepan. Tampoco hace alarde de generosidad. Vive en la esperanza de que el profesorado ascienda cada vez más alto en los niveles de sus legítimas aspiraciones. El bienestar económico es importante, pero también lo es aquello que se relaciona con el perfeccionamiento cultural y las inquietudes profesionales del magisterio.

Fidel Iturra, en su último tiempo, sirve las cátedras de su especialidad en la Escuela Militar y en el Liceo Miguel Luis Amunátegui. Mas t de llegó a ser Director Gener de Educación secundaria. El actual Gobierno lo designa Consejero de la Superintendencia de Educación en representación del profesorado secundario, y de_c este cargo pone al servicio de la República su gran experiencia y talento. Justamente en los instantes en que hace una ardorosa defensa del Reglamento de Calificaciones del personal docente, asento en el cual ha colocado lo mejor de sí, su viejo corazón de luchados se despedaza. Rapidamente agoniza entre el dolor de sus familiares y compañeros que tanto lo amaron y respetaron.

Hace apenas unos meses, Fidel Iturra volvió de un breve viaje a los países europeos, adonde concurrió invitado por organizaciones de profesores. Fue una bella despedida de su batalladora existencia. El magisterio de Chile ha perdido a un gran conductor y a un verdadero hombre

M. de Salud nombró delegado a Comisión para el "Plan Arica"

En contestación a un oficio del Ministro de Tierras y Colonización don Mario Montero Schmidt, el Ministro de Salud Dr. Sergio Altamirano le comunicó que ha designado al Dr. Amador Neghme como su representante en la Comisión del Plan Arica.

El Dr. Neghme es Jefe de la Sección de Epidemiología y Pararitología en el Servicio Nacional de Salud, y Profesor de la Facultad de Medicina. Representtará al Ministerio de Salud en la Comisión del Plan Arica, creada por Decreto del 6 de Agosto, en la que figuran delegados de numerosas entidades públicas y privadas.

Cartas al DIRECTOR

Buena idea para recaudar nuevos tributos

Estimado señor Director: Rogaría al señor Director, diera acogida a la presente, para poder aportar la idea de que todos los hombres de bien debemos ayudar en forma patriota la cruzada en que el propio Gobierno, y de un modo especial el Ministro de Hacienda, don Jorge Prat E., se ha empeñado para salvar el problema económico que sufre actualmente el país.

Lamentablemente el comerciante, por lo general, no cumple el deber cívico de declarar sus ventas y ganancias a Impuestos Internos; por esta circunstancia creo que el dinero que las casas comerciales reciban por concepto del impuesto del 3 y 10 por ciento no van a llegar a las Cajas fiscales, pues es fácil de esconder, ya que la fiscalización no puede ser exacta.

Para que esto no suceda, ya que la mayoría de los chilenos desean cooperar con el Supremo Gobierno, debería aplicarse al duplicado de venta que dan las casas comerciales el valor de impuestos de las categorías respectivas, en **estampillas de impuestos**, teniendo la obligación el comerciante de perforarlas. Estos comprobantes también podrían ser guardados por el comercio para que los inspectores los revisaran.

En esta forma, las Cajas fiscales recibirían inmediatamente el valor de los impuestos, y no tendría tiempo el comerciante para comprar nuevas mercaderías o pagar compromisos comerciales o particulades.

De usted su affmo. y S. S. — **Carnet 5112.**

Control en los precios

Señor Director: La reciente ley de Reforma Tributaria, que tanto a alarmado a cierto sector del comercio, por el hecho de extender comprobantes de pago, para verificar los porcentajes de impuestos a las transferencias, ha sido, sin duda alguna, una de las principales medidas de control, entre el vendedor y el comprador.

En primer lugar estas guías de ventas, por lo menos atenúan el exceso de precios de las mercaderías, ya que el comprobante sirve para que el consumidor que se crea estafado en el precio de algún artículo pueda reclamar ante quien corresponda, y en segundo término, el comerciante está obligado a presentar sus balances y libros en forma correcta; es decir, más efectivas sus utilidades.

El no haberse dispuesto por mandato de la ley la dación de tal comprobante de venta y que solamente se hubiera establecido un impuesto sobre las utilidades del comerciante, esto habría sido para que se alzaran los precios de los artículos sin piedad, ya que el vendedor al reclamar el público, habría respondido que era ley, y había que cumplirla; exigiendo un porcentaje mayor para sus utilidades personales; mientras tanto que el documento que acredita la venta de los artículos señala únicamente cuál es el impuesto que corresponde al Estado.

En cuanto al mayor personal en Impuestos Internos, no parece ser así, ya que los comerciantes cuentan con sus contadores que son empleados, y éstos deben presentar los comprobantes mensuales de ventas de sus patrones, para que la Oficina de Impuestos expida la orden de los ingresos en Tesorería por este concepto. En caso que los contadores de los comerciantes tergiversen las operaciones o no las presenten en buena forma, deben tomarse medidas en su contra por dicha oficina.

Conforme con las medidas para controlar el comercio en general están muy bien, y las réplicas a los comprobantes solamente tienden a que el comercio siga con sus precios excesivos, y cada interesado solamente vela por adquirir mejor situación a costa del pueblo chileno.

Saluda atte. su affmo. y S. S — **Carlos Avaria Cabrera**, Tte. de Carabineros, Gamero 504 **Rancagua.**

Un lector opina

Señor Director: Debo, antes que nada, anticiparle que no soy político, lo que no quiere decir que no me preocupe de la cosa pública y de nuestro destino.

Con insistencia, señor Director —que ya parece majadería—, se viene sosteniendo desde hace algún tiempo que existiría una campaña de desprestigio contra el Congreso Nacional, destinada a obtener su clausura.

Creo, sinceramente, señor Director, que si hay algo que desprestigia y conspira contra el Parlamento chileno es su modus operandi.

¿Cómo es posible que existan proyectos de ley que han llegado a su mayoría de edad, es decir, a los 21 años, sin que nuestros congresales hayan tenido tiempo para pronunciarse sobre ellos?

¿Cómo es posible que un señor X, por el hecho de haber sido elegido diputado o senador, en representación de tal o cual partido, se constituya de hecho en un erudito, capaz de opinar en materias tan diferentes como agricultura, minería, pesca, comercio, legislación social etc.?

Los que estamos dedicados a determinada actividad de la producción nacional, y que conocemos sus problemas y tenemos sus soluciones, nos quedamos perplejos cuando un señor parlamentario que es abogado, médico o profesor, o, simplemente, político, con su verba grandilocuente pronuncia un discurso en el templo de las leyes, y obtiene la aprobación o rechazo de un proyecto de ley que las mayorías no entienden.

Si a esto debemos agregar la demostración de incultura que con frecuencia dan ciertos Honorables, tendremos un cuadro más o menos completo de cuáles son las causas que originan el manifiesto desprestigio que afecta al Parlamento chileno, ante la opinión de las mayorías nacionales.

Agradeciendo la gentileza del señor Director, al dar lugar a estas líneas en las columnas del diario de su digna dirección, quedo de usted Atto. y S. S. — **Juan Alberto Noriera B.**

La policía chilena y la rusa

Señor Director: Cuando salían de Chile los delegados comunistas extranjeros que vinieron a celebrar el cincuentenario del poeta comunista, es decir, que festejaron al poeta por ser comunista, a uno de ellos se le encontró un lote de fotos de poblaciones callampas, las cuales hubiesen servido para demostrar en el mundo de mentiras que es el paraíso soviético, que todos los obreros chilenos vivían en poblaciones callampas. La policía chilena se incautó de las fotos dejando salir tranquilamente al sujeto poco escrupuloso que así pagaba la hospitalidad concedida por esta democracia; en cuanto al ciudadano extranjero nacionalizado que, por agradecer a Chile la concesión de dicha nacionalidad, no encontró mejor forma que entregar material que pudiese ayudar a desprestigiar el país que lo había acogido, se habla de expulsarlo y nada más. Ante tamaño atropello, los comunistas y filo comunistas claman al cielo por tan monstruosa injusticia.

¿Increíble no?

¿Qué sucedería en la URSS en un caso parecido?

Si a un extranjero lo pillasen sacando fotos de poblaciones callampas, que también las hay, o fotos de los campos de concentración, leeríamos su detención y seguiría uno de estos procesos con bombo y platillos acusándolo de ser un espía al servicio del imperialismo yanqui o inglés. En cuanto al ruso, polaco o checo que le hubiese proporcionado las fotos, éste pasaría el resto de su vida en un campo de concentración o acaso le aplicarían un tiro en la nuca yendo a hacer compañía a Beria, Zinoviev, Radek, etc.

Llega el señor Ehrenburg, y la policía en la Aduana quiere revisarle el equipaje, y allí fue Troya. Este señor, creyéndose descendiente de un muslo de Júpiter, se niega a comer, y durante varias horas da un espectáculo grotesco y ridículo, y la prensa comunista y comunizante nos habla de dicho incidente durante una semana.

Señores camaradas, no nos hagan comulgar más con ruedas de molino, Chile es un país demócrata, con todos los defectos de la democracia, pero también con todas sus cualidades, que no son pocas.

Un chileno que quiere salir al extranjero necesita tener sus impuestos al día, y platita para el viaje. Esto es democracia. ¿Pueden los rusos hacer lo mismo? No, esto es democracia popular.

Los obreros chilenos pueden organizarse en sindicatos, hacer huelgas, cambiar de oficio y de residencia cuando quieran e incluso no trabajar cuando se les antoje. Esto es libertad sindical y democracia.

El obrero ruso debe ver cómo los paniaguados del Partido, los jefes de la industria, del Ejército, de la Policía, y en general la burocracia, viven con un standard de vida 10 veces superior al de él, y todo en nombre del comunismo y de la igualdad de clases, y ni tan siquiera tiene el derecho de hacer huelgas ni cambiar de oficio o de localidad, pues si lo hace, lo llevan a los campos de concentración y el trabajo forzado. Esto es democracia popular.— **Manuel Sender.**

Jubilaciones impagas

Señor Director: Cuando muchacho leí el siguiente cuento:

Una campesina que tenía un ojo sin vista, y que con el otro no veía muy bien, resolvió hacer una rogativa a una virgen muy milagrosa, cuya imagen se veneraba en una gruta, al pie de unas montañas, para que le hiciera la gracia de darle vista al ojo que tenía ciego.

Pero quiso la mala suerte que, en el camino, la rama de un árbol le azotó la cara, quitándole la vista al ojo con que apenas veía.

Como pudo, a ciegas, llegó a la gruta de la virgen milagrosa, y llorando, postrada de rodillas, le gritó a la virgen:

"Virgen santa, misericordiosa, milagrosa y benditísima: si no es posible que des vista al ojo que tenía ciego, ¡devuélveme siquiera el que **truje!**".

Ahora, señor Director, yo, como jubilado, y no de los de 133 mil al mes, sino que de los que dejaron medio pulmón al servicio de la institución en que sirvieron, cuyo sueldo y reajuste del mes de enero poco ven, porque el segundo no se paga, y con la esperanza de un aumento que causaría pavor en Rusia (ojo ciego), le gritaría a la virgen de la gruta:

"Ya que no es posible darle vista al ojo ciego, ¿por qué no me le das vista al que **truje**, desde el mes de enero, si ya estamos en el mes de agosto?

Hay que tomar en cuenta que los mártires del Teatro Caupolicán no le preguntan a uno si le han pagado los reajustes para subirle los precios o nó, sino que "aforran" no más.

Lo saluda atentamente.—**Carnet 4290**, San Bernardo.

Señor Director: En Avda. 10 de Julio casi esq. de Carmen, existe una Fuente de Soda muy conocida llamada "El Chinito", y por medio de ésta me quiero referir a flagrantes hechos de especulación que ocurren ahí. Lo comenta todo el barrio, y pruebas al canto con estos precios que me cobraron ayer: una Malta o una Pilsener, $ 15; un Aliviol, $ 3, y una llamada telefónica, $ 5. ¿Qué tal?

Sobre los precios nocturnos mejor es que no hablemos; pero si alguien tiene alguna duda, podría pasar por allí.

Yo no se cómo la **Brigada** contra la Especulación, compuesta de Inspectores de la **S. A. P.**, que clausura y clausura negocios de fruterías por el hecho de que a veces cobran 10 ctvs. más por una naranja, hace la vista gorda en hechos como el que le relato.

Las respectivas autoridades tienen la palabra; esto lo vok a comprobar en unos 10 días más controlando personalmente las mismas 3 especies: una llamada por fono, una pilsener y una tableta calmante.

Si estos precios no se han innovado, significaría que el famoso "Chinito" tiene también "santos en la Corte".

Su atto. y S. S. — **Ricardo Armijo Bignon. Carnet 1023468**, Santiago. Carmen N o 623



EL PERIODISTA: ¿Se ha impuesto bien del país?
AVA GADNER: Yes, pero le aseguro que muchos más impuesto habiendo en cualquier otro país

SENADO APROBO PROYECTO QUE AUTORIZA AL TEL. COMERCIAL PARA REVALORIZAR SU ACTIVO

Rechazada designación del Sr. Cubillos

Por 12 votos contra 10 y una abstención, el Senado rechazó ayer, en sesión secreta, el nombramiento del señor Luis Cubillos Achurra, como Embajador de Chile en Ecuador.

En su sesión del martes pasado, la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado había aprobado este nombramiento por unanimidad.

En su sesión de ayer, el Senado despachó los siguientes proyectos: a) el que autoriza a la Compañía del Telégrafo Comercial para revalorizar su activo; b) el que autoriza a la Municipalidad de Arica para contratar un empréstito; c) el que denomina "Ernesto Prado Tagle" a la calle Chacabuco de El Tabo; d) el que autoriza a la Municipalidad de Bulnes para contratar un empréstito, por la suma de cuatro millones de pesos; e) el proyecto de acuerdo que aprueba el Protocolo sobre reposición y colocación de Hitos Fronterizos, suscrito entre los Gobiernos de Argentina, Bolivia y Chile, en 1941.

— Se suscitó un extenso debate, al tratarse el proyecto que autoriza 10 millones de pesos, para la celebración de la XIV Conferencia Sanitaria Panamericana, acerca de cuyos objetivos e importancia hizo una exposición el Ministro de Salud Pública, Dr. Sergio Altamirano.

Este proyecto fue aprobado, en general, por 18 votos contra 6, una abstención y dos pareos.

Volvió a Comisión, para un mejor estudio.

HORA DE INCIDENTES.— El senador Luis Bossay, a través de un extenso discurso, fijó la posición del Partido Radical, frente a la política petrolífera nacional. Señaló que esa colectividad es contraria a la participación de capitales privados en la exploración y explotación del petróleo chileno.

A continuación, el senador Martínez habló del conflicto suscitado en el diario "La Unión", de Valparaíso, y solicitó el envío de un oficio al Ministro del Trabajo para que se activen las gestiones destinadas a solucionar dicho conflicto.

La Superioridad Militar cursó

Comida de Camaradería en Soc. de Bellas Artes

Tendrá lugar esta noche a las 20.30 horas en el Palacio de la Alhambra, Compañía 1340 una comida de camaradería para celebrar el éxito del Salón Nacional, recién temente clausurado.

Pretenden engañar al pueblo haciéndose los perseguidos por el Jefe del Estado

DICE MARIA DE LA CRUZ

Ayer, a las 19 horas, con la proyección de varias películas de carácter cultural y artístico, se inició la concentración realizada por la Unión Nacional Laborista en la 7ª Comuna. Ante una concurrencia que sobrepasó las dos mil personas hicieron uso de la palabra los dirigentes nacionales Sres. Luis Erazo Valencia, Diputado Galvarino Rivera, Presidente de la UNAL, y la líder Sra. María de la Cruz.

PALABRAS DEL SR. ERAZO

El joven dirigente laborista analizó detalladamente la actuación de los regímenes radicales que durante catorce años gobernaron últimamente al país, para dejarlo sumido en la mayor crisis financiera y moral de su historia. En parte de su improvisación, dijo el Sr. Erazo:

"El Partido Radical pretende enlodar la figura de María de la Cruz y al régimen constitucionalmente establecido, con sus eternos sofismas de detener la tiranía y representar la democracia. Pero el pueblo ya conoce a estos eternos detractores de la libertad y de la justicia y los ha visto atacar con saña imponderable a quienes laboran por el bienestar de las clases proletarias. Ellos los han engañado, y durante catorce años, en lugar de pan le dieron afrecho, en vez de techo le dieron poblaciones callampas y a cambio de abrigo le dieron los harapos con que el pueblo está exhibiendo actualmente el problema de su desintegración social y en pago de la libertad que le ofreciera, lo relegaron a los campos de concentración de Pisagua".

GALVARINO RIVERA

El Diputado por el Segundo Distrito Galvarino Rivera González, Presidente de la UNAL, se refirió en forma valiente y franca al peligro que entraña para la seguridad social y el porvenir económico y democrático de Chile la penetración comunista.

"Pagados con dineros foráneos —dijo el Diputado— los dirigentes comunistas, asegurados en su bienestar material, indiferentes a la miseria de las masas, especulan con la pobreza y el dolor, engañando a los que no tuvieron escuela, a los que ganan salarios insuficientes, a los que son víctimas de todas las fallas de esta democracia burocrática y burguesa.

"Nosotros los laboristas, contrariando a los comunistas en el punto más trascendente de su programa, lucharemos por la casita propia para cada obrero, por el justo salario y por la previsión social que resguarde el proceso de cada vida ciudadana, que son los mismos anhelos del Presidente de la República.

"Luchar contra el comunismo —terminó diciendo el Diputado Galvarino Rivera— es hacer y realizar la mayor obra que pueda reclamar un pueblo y una patria que nació para la libertad."

HABLA MARIA DE LA CRUZ

Ante una delirante salva de aplausos, subió al escenario la valiente líder de los trabajadores. En una improvisación de profundo sentido social, María de la Cruz analizó el momento político actual. Con la franqueza y valentía que la caracteriza criticó al Congreso Nacional, muchos de cuyos miembros pretenden engañar a la opinión pública, haciéndose los perseguidos del Jefe del Estado.

Analizó los ataques y sus puntos de origen y probó que siempre fue el Congreso quien, a través de parlamentarios petulantes, exaltados, vanidosos o despechados, inició estos ataques tras el pretexto de hacer críticas duras, insolentes y demagógicas contra el actual Gobierno. Explicó cómo ahora el diario "La Nación", diario del Gobierno, contraatacaba, cumpliendo así con elemental deber: decir la verdad aclarando la mentira con que se pretende tergiversar o enlodar al actual Gobierno.

"Es derecho de la libertad el defenderse de la injuria o del ataque. A mí, me pintan como la despechada ansiosa de hacer cerrar un Congreso del que salí inhabilitada por la cobardía y vileza de 18 senadores radicales y liberales. No quieren entender todavía, que el pueblo es quien tiene ya conciencia plena de la inoperancia de un Congreso que legisla mal, que legisló siempre para beneficio de las minorías capitalistas y oligárquicas y jamás para las mayorías compuestas por los trabajadores del músculo y del intelecto. Y nadie puede desmentirme cuando yo repito estas verdades. ¿Acaso no es verdad que la gran masa de obreros debe habitar poblaciones callampas en barriadas insalubres? ¿Acaso no es verdad que tenemos más de seiscientos mil niños proletarios sin escuela? ¿Acaso no es verdad que para los obreros y clase media pobre, no hay créditos, no hay facilidades y sólo una previsión social que más parece una limosna que un derecho, es todo cuanto la legislación le ha dado a las grandes mayorías?

"¡Atacan al Presidente Ibáñez...! Y no les basta: también atacan a su familia... Y no les basta... también atacan a los parlamentarios ibañistas... Y no les basta... también atacan a todos los que, patrióticamente, colaboran con el Gobierno, para sacar de la postración económica en que ellos dejaron hundido al país...!

"Despechados, vanidosos, falsos y cobardes, creyeron que el pueblo debería inclinarse siempre ante sus títulos de diputados y senadores. ¿Por qué el pueblo debe respetar a quienes no supieron cumplir sus promesas? ¿Por qué el pueblo ha de seguir pagando tributos para que ellos ganen grandes sueldos y tengan y mantengan grandes granjerías? ¡No, amigos...! ¡Ahora, el Presidente Ibáñez ha revisado la Constitución Política del Estado, y ha advertido sus lagunas, sus fallas, sus arbitrariedades y ha resuelto poner fin a todo lo que no sirve a las mayorías! ¡Y ese es el miedo que tienen...! Ven el futuro demasiado cerca. Ven a los gremios y sindicatos dueños del poder que debe tener el trabajo que fabrica riquezas y que no disfruta jamás de ellas. Ven, con pánico, que en esos sillones parlamentarios donde ellos ahora se sientan, mañana estarán sentados los altos dirigentes gremiales y sindicales... Temen el advenimiento de la nueva democracia: la democracia de los trabajadores... ¡Y me culpan a mí, de la justicia que el pueblo reclama! ¡Y culpan a los colaboradores del Presidente, de lo que el pueblo ansioso exige: justicia, justicia y justicia...!

"La carestía de la vida es culpa de ellos... la falta de escuelas, es culpa de ellos: la remuneración de hambre de millares de obreros, es culpa de ellos; la falta de viviendas, es culpa de ellos. ¿Quiénes hicieron, estudiaron y despacharon las leyes que rigen la organización administrativa y social de nuestra vida ciudadana? ¿No fueron ellos? ¿Quiénes, entonces, son los únicos culpables? ¡Ellos, y solamente ellos!

"Les duele que haya gente capaz de gritárselo y decirle lo que son. Y entonces, utilizan sus diarios, sus audiciones, sus periodistas mal pagados, sus chismes. Pero la realidad cruda de nuestra vida diaria, nos da la razón a nosotros y los deja a ellos al desnudo.

"Nada podrán contra el Presidente Ibáñez. El pueblo oye, se suele dejar seducir por la mentira, al principio. Pero, luego reacciona y los ve como siempre fueron: egoístas, ambiciosos y cobardes frente al pueblo.

"No es el Presidente quien quiere cerrar el Congreso. Esa es una de las tantas mentiras que dicen contra el Jefe del Estado, porque pretenden cercarlo y anonadarlo, como lo hicieron en Brasil contra el gran Presidente Vargas. No; el Presidente Ibáñez es el más respetuoso y celoso guardador de la Constitución; pero anhela una Constitución que sirva a las mayorías. Y si el pueblo advierte que estas reformas no son aceptadas por el Congreso, será el propio pueblo quien pedirá el cierre del Parlamento!"

Contubernio radical-derecho-comunista rechazó censura a la Mesa de la Camara

Debido al Voto de Censura, que el Partido Agrario Laborista formuló el martes contra el Vicepresidente de la Corporación, señor Correa Letelier, la sesión ordinaria de ayer de la Cámara de Diputados se inició bajo la presidencia del señor Sebastián Santandreu.

Sostuvo la censura el diputado del PAL., señor Benavides quien luego de explicar el acto arbitrario cometido por el señor Correa Letelier, dijo que en ello había existido, también, un gesto de prepotencia, pues como tratándose de lo que que había hecho y de su impunidad—, había reiterado varias veces al Comité Agrario Laborista que la censura debía formularse por escrito...

El reglamento de esta H. Cámara, es nuestra ley—agregó el señor Benavides. Sin embargo, el señor Correa Letelier, abusó de esa ley a sabiendas de que era incorrecto el acto que cometía: violó y atropelló el Reglamento. Y concluyó señalando que quien cometió este abuso esta arbitrariedad, es profesor universitario de Derecho Constitucional, y nada menos que el presidente de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara.

El diputado socialista popular, Sr. Corbalán, dijo que sus colegas de partido votarían favorablemente la censura, porque es necesario que la mesa de la Cámara responda a una posición ideológica de avanzada, para el rápido despacho de proyectos de interés para el pueblo, como el de Salario Vital Obrero, Reforma Electoral, Reforma Agraria, etc.

El diputado liberal, Sr. Undurraga, trató de justificar la conducta de la Mesa, entre risas y exclamaciones desde los bancos agrario laboristas.

LA VOTACION

La votación de la censura arrojó el siguiente resultado: a favor de la Mesa 61 votos en contra 37.

A favor votaron liberales conservadores, radicales, falangistas y socialistas comunistas.

COBRE

Con la concurrencia del Ministro de Minería, don Armando Uribe, se inició la discusión general del proyecto que reforma el régimen tributario del cobre.

Sobre el particular hizo una larga exposición el diputado informante señor Salvador Correa.

Dirigente nacional con Ministros de Hacienda y Economía

El Presidente de la Corporación Nacional del Comercio, don Horacio González, fué recibido en audiencia especial por los Ministros de Hacienda y de Economía, señores Prat y Silva, respectivamente.

En esta reunión se consideraron problemas relacionados con la Ley 11.575.

El señor González se refirió a la situación creada entre los comerciantes por el sistema de percepción de impuestos, el cual estiman perjudicial para sus intereses. Planteó, además, la necesidad de modificar el sistema tributario a que actualmente está incorporado el comercio.

El Ministro de Hacienda declaró que el problema lo conocía perfectamente y que sabía que la boleta era un control de las ventas y por consiguiente, de las utilidades. Agregó que entendía el temor del comercio en ese aspecto y que en su discurso en Antofagasta se había re a ese asunto, cuando dijo que está dispuesto a eliminar aquellos demagógicos conceptos sobre presuntas utilidades extraordinarias que son falsas en un régimen de inflación. Dijo el Sr. Prat que repetía una vez más que el comercio nada tendría que temer y que si los comerciantes estaban dispuestos a una colaboración efectiva con el Gobierno, tendrían solución todos los problemas que actualmente aquejan a esta actividad, en especial aquellas que dicen relación con los gravámenes.

Refiriéndose al problema de la boleta en sí mismo, manifestó el Sr. Prat que este asunto está siendo estudiado por el técnico en economía tributaria de las Naciones Unidas, Sr. Herrick K. Lindstone, y la Comisión de representantes del comercio y que espera el resultado de esos estudios para resolver sobre el particular.

El Sr. Horacio González expresó su confianza en que los resultados de las reuniones del Sr. Lindstone con los representantes del comercio sean positivos y se produzcan en un plazo breve. A continuación planteó al Ministro de Economía, Sr. Jorge Silva Guerra, los agudos problemas relacionados con el algodón, el calzado y las ventas a plazo. El Sr. Silva Guerra prometió dejar resueltos estos asuntos antes de emprender su viaje a Alemania.



Señorita ELIANA RIESCO ZAÑARTU
(Foto Rays)

La Sra Ana Pérez Cotapos Tagle de Undurraga

Anteayer fueron sepultados después de una misa rezada en la Capilla del C. Católico, los restos de esta ilustre dama, tan vinulada a las más ilustres familias de nuestra sociedad. Había nacido en 1877, en el patricio hogar de don Antonio Pérez de Cotapos y Morandé y de la señora Julia Tagle Jordán. Formó su hogar con el conocido médico don Gustavo Undurraga Silva y era madre de don Antonio, Ana y Carmen Undurraga Pérez Cotapos. Fué madre y esposa ejemplar, abnegada y cariñosa. Su hogar fué para todos pués ella estaba dotada de una manera de ser a la vieja usanza y de un gran don de gentes.

Había recibido lecciones de pintura del recordado artista Forteza y en su hogar se conservan cuadros pintados por ella que denotan un refinado buen gusto.

Su muerte enluta distinguidos hogares de nuestra sociedad y especialmente el de su hijo don Antonio Undurraga Pérez Cotapos.

SONATAS POR PEDRO D'ANDURAIN Y CARLOS OXLEY

Como se ha venido anunciando, hoy a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier se realizará el primer Concierto del Ciclo "La Sonata de Violín y Piano a través de 3 Siglos", ciclo que ofrecerá el violinista Pedro d'Andurain y el pianista Carlos Oxley, con breves comentarios de Pablo Garrido. Las obras que se escucharán en este primer recital son: la Sonata N.o 3 en Mi Mayor de Juan Sebastian Bach, y la Sonata en Sol Mayor (Trino del Diablo) de Giuseppe Tartini. Las localidades numeradas y limitadas, pueden retirarse diariamente desde catorce a dieciocho horas en Huérfanos 1117, tercer piso, oficina 317, Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile.

MATRIMONIO

Se ha efectuado privadamente el matrimonio de la señorita Eleanira Rivas Gallegos con el señor Paul Kusz Jasnowski.

HOMENAJE A VICTOR D. SILVA

El sábado próximo se efectuará en el Club Coquimbo-Atacama el homenaje que le brindan sus comprovincianos, amigos y admiradores al poeta don Víctor Domingo Silva, con motivo de haber obtenido el Premio Nacional de Literatura 1954.

El homenaje se iniciará con un Acto Cultural, a base de números artísticos y de la charla literaria del "Poeta del Norte Verde" H. Diputado por Atacama don Roberto Flores Alvarez, terminando con una tradicional comida en la "Mesa de los Recuerdos".

Las adhesiones continúan recibiéndose en la secretaria del Club Coquimbo-Atacama, Rosas 1165, fonos 64720 y 34893.

COMIDA BAILE.— La señorita Bernardita Lira Sánchez ofrecerá próximamente una comida baile a sus relaciones sociales, con motivo de su estreno en sociedad, en su residencia de calle Valenzuela Castillo.

ALMUERZO AL MINISTRO SILVA GUERRA.— El Subgerente de Duncan Fox, señor Alfonso Ardizzoni, ofreció ayer en el Club de la Unión un almuerzo en honor del Ministro de Economía don Jorge Silva Guerra, con motivo de su próximo viaje a Alemania. Fueron invitados los siguientes señores: Harald Fraty; Guillermo Correa Fuenzalida; Tomás Edo. Rodríguez; Recaredo Ossa; Flavián Levine; Guillermo del Pedregal; Felipe Herrera; Luis Correa Prieto; Ricardo Letelier Velasco; Germán Fischer; Benjamín Aguirre; walter Müller; Enrique Chirgwin; Manuel Silva; Manuel Zañartu; Juan Said; Abel Valdés; Eric E. Davies; Luis Escobar Urrutia; J. J. Cussen; Jorge Alessandri; Fernando Mardones Restat; Eugenio Vidal de la Fuente; Luis Adduard; Luis Mackenna y Ernesto Barros Jarpa.

DAMAS DEL CLUB DE LEONES.— Hoy en casa de la señora Laura de la Sierra de Riesco, Merced 317, se efectuará un té sesión del Comité de Damas del Club de eLones. En la reunión se tratarán importantes temas relaciones con la obra filantrópica que viene desarrollando este Comité.

ENFERMOS.— Restablecido, el señor Javier León Prado.

— Enferma la señorita María Teresa Michelis Echavarría.

—Ha sido trasladado a su residencia de República de Cuba, desde la Clínica Santa María, el señor Manuel Dávila San Cristobal. Su estado es satisfactorio.

—Se encuentra enferma la regidora por Santiago señora Irma Covarrubias de Martínez.

—Continúa delicada de salud la señorita Carmen Rivas Ortiz.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Lizzie Filippi Guevara con el señor Mario Toledo González.

MATRIMONIO. — El 28 de Agosto ppdo. contrajeron matrimonio la señorita Brígida Clement Cárdenas con el señor Glanco Valdés Beltrán.

COMIDA.— La señora Rosa Fernández de Díaz, ofreció una comida a un grupo de sus relaciones, en su résidencia de Avda. Bernardo O'Higgins, con motivo de su onomástico.

VIAJEROS.— De Concepción, el señor Oscar Fuenzalida Infante.

—Del mismo punto, don Sergio Vattier B., señora Berta Fuenzalida de Vattier y sus hijos Bernardita y Carlos Sergio Vattier Fuenzalida.

ESTRENOS EN SOCIEDAD.— En la presente temporada de primavera que se inicia harán su estreno en sociedad en las diversas comidas y bailes las siguientes señoritas:

María Tagle Yrarrázaval; Rosa Marques de la Plata Yrarrázaval; María Pía Blanco Errázuriz; Bernardita Lira Sánchez; María Elena Lyon Valverde; Luz Angélica Bernales; Elena Errázuriz Guzmán; Bernardita Barros Sánchez; María García Huidobro Barros; Elena Fernández; Carmen Rodríguez Onfray; Magdalena y Rosario Valdés Pérez; Inés Cox; Amelia Barros Larraín; Pilar Ruiz Tagle Yrarrazaval; Lía Letelier Pérez Cotapos; Rose Marie Astorquiza Pizarro; Pilar Yrarrazaval Correa; Patricia Mena Valdés; Patricia Errázuriz Errázuriz; Pilar Campino Vidal; Paz Errázuriz Ruiz Tagle; Pilar Silva Mackenna; Elena Ruiz Tagle Gandarillas; Bernardita Vial Donoso; Patricia Calvo Aguirre; Isabel Valenzuela Matte; Rosa Lecaros Mackenna; María Luisa Vial Lecaros; Angélica Aldunate Valdés; Magdalena Rozas Vial; Ana Sofía Errázuriz Matte; Regina Mena Velasco; Carmen Monte Lira; Cecilia Vial; Josefina Errázuriz; Eliana Errázuriz Moreno; Blanca Errázuriz Fernández.

"Concopo" desmiente una noticia de diario mural

La directiva nacional de la Confederación de Colectividades Populares, ante publicaciones aparecidas ayer en un diario mural, declara que "carecen de toda veracidad las afirmaciones de que ese Movimiento esté dividido, por cuanto los ex dirigentes a que se da como renunciados fueron expulsados de la CONCOPO, por ser elementos indisciplinados".

"Deja constancia ante la opinión pública, que la Confederación de Colectividades Populares no es campo propicio para los elementos aventureros que se incrustan en las organizaciones del pueblo para destruírlas, sino que, muy por el contrario, no abrigan en su seno los personalismos y ambiciones, porque todos sus militantes están fraternalmente unidos tras su líder, don Mamerto Figueroa".

Huelga en "El Teniente"

Al entrar la huelga declarada en el Mineral de "El Teniente" al décimoquinto día, se han dado a la publicidad informaciones incompletas que hacen necesaria una aclaración.

En el deseo de encontrar una solución a los conflictos pendientes, por intermedio del Ministro del Trabajo se sometió a los empleados y obreros una fórmula de arreglo que representaba, como mayor gasto anual, la considerable suma de 450 millones de pesos, es decir, 75 mil pesos anuales término medio por cada uno del personal en huelga. Esta fórmula fué rechazada y, en cambio, se presentó una contraproposición.

Es interesante observar que, en esta gestión, los dirigentes de los sindicatos pidieron que no se dieran a conocer los términos de la fórmula sugerida. Tampoco pusieron en conocimiento de las respectivas asambleas los pormenores de las negociaciones.

La Compañía ha tratado siempre de velar por la situación de sus empleados y obreros y, naturalmente, tiene el más vivo interés en que se reinicien las actividades en el Mineral, cuya suspensión significa cuantiosas pérdidas para el Fisco, enormes perjuicios para el personal y graves daños a toda la economía nacional. Pero, desde el comienzo del conflicto, la empresa expuso claramente a sus personales que sus utilidades no le permitían conceder los aumentos de salarios contemplados en los Pliegos de Peticiones.

No obstante, los huelguistas insisten en sus exigencias originales, aún cuando disminuidas, y a pesar de sus expresiones de deseo de resolver el conflicto, mantienen sus demandas tan fuera de la realidad como antes. Habían pedido un aumento del 75% aún cuando la remuneración media ascendía a $ 722 por día. Ahora anuncian que reducen sus demandas por este concepto a un 50% de aumento. Es decir, su nueva exigencia representaría un promedio diario de $ 1.083 en lugar de $ 1.263, la cual excede considerablemente las remuneraciones pagadas por las demás industrias del país.

La Compañía, por medio de la Escala Móvil de Reajuste Automático de Salarios, aumentó siete veces durante los 15 meses de vigencia del último convenio las remuneraciones básicas en un 104,30%, mientras que los índices de la Dirección General de Estadística acusaban un aumento de sólo 74,48% en los rubros de Alimentación, Vestuario y Varios, que son los que afectan al costo de vida en el Mineral. Ahora, según los obreros, la Escala Movil es deficiente por que sólo considera tres rubros de consumo y no contempla otros. Lo que no se ha mencionado es que aquellos otros rubros, como ser Habitación, Agua, Luz, etc., son proporcionados sin costo alguno por la Compañía.

Cabría agregar que, en cuanto a los empleados se refiere, parece haberse olvidado que existen disposiciones legales en pleno vigor que prohiben terminantemente formular peticiones de carácter económico dentro del año siguiente al último reajuste establecido por la Ley 7295, Artículo 40 (Ley de Reajuste del Sueldo Vital).

Se ha querido poner en duda la corrección y veracidad de los datos e informaciones proporcionados por la Empresa. Acerca del particular, la Compañía declara que cada una de sus aseveraciones, así como toda referencia dada por ella, corresponde exactamente a la verdad y puede ser confirmada en cualquier momento por las autoridades u organismos respectivos.

Lamentamos profundamente esta situación que tan duramente afecta a la economía del país y confiamos que, con una apreciación más serena y justiciera de los hechos, los obreros y los empleados enfocarán el problema en su verdadero terreno.

BRADEN COPPER COMPANY

FRAZADAS

Gran surtido, rebajadas por Balance.

PAÑALES AMERICANOS de gasa doble, muy prácticos.

TOALLAS THILDA hechas y por metros en todos los colores

Chales para señoras y guaguas

SAN IGNACIO 105

FRENTE A LA IGLESIA

Reifschneider & Cía.

ARTURO PRAT 1112 FONO 52837

NIQUELAMOS toda clase de piezas de metal. También aparatos de cirugía e instrumentos musicales.

PLATEAMOS platería cubiertos y artículos de casa.

DORAMOS objetos de fantasía, etc.

Hacemos **ESTAMPADOS** en metales y matrices.

SITIOS RESIDENCIALES Y TOTALMFNTE URBANIZADOS

PARADERO 22 GRAN AVENIDA DIRIJASE CENTRAL DE VENTA LTDA

MAC-IVER 175-OF 65 - 6º PISO

AMBOS

Comprando directamente en la Fábrica de Confecciones finas para caballeros, en

250 - ARTURO PRAT - 250

Ud. ECONOMIZARA LA DIFERENCIA

Carmen Nueve

CERAMICA-PORCELANA DE LOTA

LAMPARAS-OBJETOS PARA REGALOS

CARMEN Nº 9

SOCIEDAD COOPERATIVA MILITAR

HUERFANOS 1590

De acuerdo con lo dispuesto en los artículos 16, 36, 38 y 42, inciso segundo de los estatutos, se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, que tendrá lugar el viernes 24 de septiembre de 1954, a las 18.30 horas, en las oficinas de la Sociedad, en Santiago, Huérfanos 1590, con el objeto de someter a su aprobación la Memoria y el Balance correspondientes al ejercicio financiero del 1.o de julio de 1953 al 30 de junio de 1954.

Asimismo se dará a conocer el escrutinio general, y se proclamarán las personas elegidas para completar el Directorio.

La Junta Receptora de Sufragios funcionará en el local de la Sociedad, los días 6 al 11 de septiembre inclusive, de 17.30 a 19.30 horas, y el sábado de 10.30 a 12.30 horas.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 24 de agosto al 24 de septiembre de 1954 inclusive.

MODERNO, CONFORTABLE Y... SUPERIOR

Hotel REAL

Visite Ud. el Bar y los Comedores con su cocina Chilena e Italiana. 80 Departamentos con baño, calefacción central, teléfono y todo el confort moderno.

AV. B. O'HIGGINS 2876

SANTIAGO, a una cuadra Estación Central.—Teléfonos: 93011/12/13/14/15

AYUDE AL DESVALIDO

LAS UTILIDADES DE LA

"EMPRESA FUNERARIA DEL HOGAR DE CRISTO"

sirven para mantener las obras de la Fundación. Ofrece sus servicios de todas categorías.

PRECIOS COMERCIALES

Alonso Ovalle Nº 1495 - Fono Nº 88976

ATENCION PERMANENTE

Vista Usted y sus niños en CASA **HERMINIA**

Surtido completo en modas de señoras, ropa juvenil, infantil y de guagua. Ropa interior, tejidos de lana.

CREDITOS

DIEZ DE JULIO 102

a una cuadra de Vicuña Mackenna

La hermosura atrae las miradas!

Su rostro sonreirá fresco, terso y límpido, con un método estudiado para usted, exclusivo de Kara Vislovna. — Proporciona una profunda limpieza al cutis, evitando impurezas y máculas; extrae los vellos, puntos negros y barritos; contrarresta la insuficiente grasitud cutánea, evita la dilatación de los poros y glorifica la tersura de la tez

Kara Vislovna

CALLE PHILLIPS 16 - 3º PISO - SANTIAGO

HECHURAS $ 2.500

con forros de seda

Sastrería "Louis"

SAN DIEGO N.o 163

FONO 80955

MODAS **Betty**

OFRECE CREDITOS EXCEPCIONALES para FIESTAS PATRIAS

TRAJES SASTRE 2 piezas en tweed fantasía

BATAS en lana y seda

VESTIDOS de fiestas

TRAJES maternales

TRAJES de NOVIA

SE RECIBEN HECHURAS

MONEDA 884

MUEBLES DE GRAN OCASION

LIVING CAPITONE $ 38.000.—

Con flecos y cojines de plumas tapizados en rico brocato, tipo francés. Gran oportunidad

COMEDOR CHIPPENDALE $ 38.000.—

Buffet artísticamente tallado. Regia mesa, 6 sillas, 2 sillones, barnizado al duco.

DORMITORIO NORMANDO $ 31.500.—

En líneas estilizadas, con ropero 3 cuerpos, de once piezas.

COMEDOR NORMANDO $ 17.500.—

Artísticamente tallado 8 piezas.

COMEDOR MODERNO $ 9.500.—

Buffet, mesa, 6 sillas.

DORMITORIO MODERNO $ 18.500.—

Con ropero tres cuerpos desarmable.

657 NATANIEL 657

NO TENEMOS SUCURSAL

Pianos

IMPORTADOS

PIANOS DE CALIDAD

CONSULTE FACILIDADES

P. GALLYAS

MERCED 617

FONO 33491

PREPARE BIEN SUS FIESTA PATRIAS

Mueblería EL CREDITO POPULAR

OFRECE

MARQUESAS de MADERA

ESTANTES-CAMA

COLCHONES SIMONS

CATRES de BRONCE

RADIO

Comedores, Dormitorios, Livings y muebles sueltos.

CREDITOS

Sin pie a Bancarios, Ejército, Carabineros, Profesores y Municipales.

SAN PABLO 2839 - 2841

---

21 MILLONES

Polla

SEPTIEMBRE 5

Entero $ 2.000; Vig. $ 100.

COCHES-CUNAS

SILLAS DE PASEO

SILLAS PARA AUTOS

ANDADOR para guaguas.

COCHECITOS para muñecas, de LONA PLEGABLE y toda clase de juguetes.

FABRICA LAMA

FABRICA LAMA MAC-IVER 257 FONOS 31385

Solicite lista de precios. Representantes en las principales ciudades del país. Ventas por mayor y menor.

REEMBOLSOS A PROVINCIAS

CARGA A Sn. ANTONIO SE RECIBE

0.50.- CENTAVOS EL KILO

CAMION PARA 20 TONLS.

RESPONSABILIDAD Y SERIEDAD.

FONO 82222 - Sr. GALLARDO.

CALCETINES

$ 38 — 42 — 45 — 50 — 55 — 60 — 65

Venta mínima: una docena. Fábrica: Bellavista N.o 0503. Hay, además, medias, soquetes, pañuelos, corbatas, etc. NOTA.— Tranvía 9 lo deja a la puerta. Micros San Francisco-Bellavista, bajándose altura Clínica Santa María.

SABADO ABIERTO TODO EL DIA — TELEFONO 391478

NO CONFUNDIR: BELLAVISTA 0503

---

10 MESES PLAZO

Una oportunidad para Ud.!

COLCHON SIMMONS $ 3.200.-

CATRES DE BRONCE

ESTANTES CAMAS $ 3.800.-

ESTANTES COMODAS $ 3.200.-

MARQUESA COMPLETA $ 3.800.-

COMODA-CAMA VELADOR

CAMAROTE CON SOMMIER $ 4.500.-

Casa **BRONCELAN**

SAN PABLO 2715

Cristalería FINA **YUNGA** M.R.

JUEGOS DE COPAS DE CRISTAL Y SEMICRISTAL

Repuestos en todos los tipos

FLOREROS CRISTAL CORTADO

Estacionamiento para autos

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

SAN DIEGO 224 (INTERIOR)

GRANDES CREDITOS! CON $100.- SEMANALES ENTREGA INMEDIATA.

TERNOS-PILOTOS

TERNITOS

ABRIGOS

ABRIGUITOS

PANTALONES

CASACAS

MODAS

TRAJES SASTRE-BATAS

ABRIGOS-PILOTOS

TRES CUARTOS

BLUSAS

ENTREGA INMEDIATA

SANTO DOMINGO 987 OFICINA 16 ESQ. PUENTE.

SASTRERIA Y MODAS **Athos**

PRECIOS SUMAMENTE REBAJADOS PARA LAS FIESTAS PATRIAS

CREDITOS

10 — 15 — Y 20 MESES PLAZO

Se reciben hechuras finas. Sábado abierto todo el día

MERCED 750 —:— FONO 391892

ESPEJOS

Y MARCOS

SON REGALOS DISTINGUIDOS Y SIEMPRE BIEN RECIBIDOS

"Vidriería AMERICANA"

STO. DOMINGO 1044 (FRENTE CIA. GAS)

RELOJES SUIZOS

ENTREGAMOS CON SOLO $ 500.-

SALDO FACILIDADES

en la Relojería GABOR

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

ESTADO 91 - 5º PISO OF. 501

AL LADO DE LA BOTICA PETRIZZIO FONO 69497

A 12 Meses Plazo

TERNOS Y HECHURAS

sobre medida, ofrece la acreditada Sastrería

LA BUENOS AIRES

SOLO POR ESTE MES

San Antonio 372

2.o piso, oficina 10, y por Huérfanos 801. Ascensor.

FABRICA Blusas Jersey

mayor y menor

SAN DIEGO 1359

MODELOS de PRIMAVERA

LEJOS CERCA

OPTICA OSCAR HAMMERSLEY

Significa precisión y garantía para sus anteojos y recetas. Atención periódica a provincias, desde hace 35 años.

NO CONFUNDA

BANDERA 290

casi esquina Huérfanos

— TELEFONO 64587 —

Nancy M.R.

FALDAS

surtido completo fabricación propia

CONSULTENOS

CREDITOS

MAC IVER 266

DIVORCIOS

MESA y GUERRERO

ABOGADOS ESPECIALIZADOS

ESTADO 152 - DEP. 811

SANTIAGO

Atención de 11 a 13 y 18 a 20 horas

FABRICA **JERSEY** DE LANA FINA

Liso, Listado y Jaspeado

SAN DIEGO 1430

Lunares Verrugas Manchas

Elimínanse sin operación; sin dolor.

CONSULTORIO MEDICO

MONEDA 973

(Departamento 531)

FCA. **SILVANA**

Vestidos de fiestas, para señoras. Vestidos tafetán, spunela y organza para niñitas. Próximamente trajes 1.a Comunión.

CREDITOS

COQUIMBO 1170

1/2 cuadra San Diego

¿QUIERE VENDER SU RADIO?

Pero no funciona...

No importa. Nosotros nos encargamos de vender cualquier receptor de radio de calidad, aunque esté descompuesto. En este último caso nos ocupamos de repararlo por nuestra cuenta, sin inversión alguna para usted.

Tenga la amabilidad de consultarnos.

CASA NINOVE

Consignaciones Generales

ahora en Huérfanos 740, (frente al

OPTICA AHUMADA

ATENDIDA POR A. ROTTER

40 AÑOS AL SERVICIO DEL PUBLICO

ROTTER Y KRAUSS LTDA.

AHUMADA 324

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

PROPUESTA PUBLICA PROVISION ALAMBRE Y CLAVOS DE ALAMBRE PARA STOCK

Solicítanse propuestas públicas para la provisión de alambre y clavos de alambre para formar stock de la Institución.

Bases pueden retirarse diariamente en Huérfanos 1248, 8.o piso, Oficina 822, de 15 a 19 horas y sábados de 9 a 12 horas.

Las propuestas se abrirán en el despacho del Vicepresidente Ejecutivo, Huérfanos N.o 1270, tercer piso del día 14 de septiembre de 1954, a las 16 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CONCURSO CONSTRUCTORES CIVILES

DIRECCION DE TIERRAS Y BIENES NACIONALES

Llámase a concurso de antecedentes a los Constructores Civiles que deseen optar a tres cargos a contrata, grados 4.o, 5.o y 6.o, respectivamente, del Departamento de Mensura, de la Dirección General de Tierras y Bienes Nacionales, para destinarlos a la provincia de Aysen.

Además de la renta que corresponde a los grados antes señalados, los postulantes elegidos gozarán de la asignación de zona equivalente a un 60% del sueldo.

Los antecedentes deberán presentarse en la Secretaría del Departamento de Mensura, 2.o piso, Teatinos 254, hasta el 2 de septiembre próximo, fecha en que se cerrará el concurso.

EL DIRECTOR

MODAS "HONET"

CREDITOS

TRAJES SASTRE — VESTIDOS

CHAQUETONES Y ABRIGOS

GRAN SURTIDO

Hechuras seleccionadas

SAN PABLO 960 (INTERIOR) FRENTE MERCADO

Sociedad Cooperativa de Consumos de Empleados Particulares Ltda.

Por acuerdo del Consejo de Administración de la Sociedad Cooperativa de Consumos de Empleados Particulares Ltda., y en conformidad con lo dispuesto en los artículos 28 y 29 de los Estatutos, convócase a Juntas Generales Ordinaria y Extraordinaria para el viernes 3 de septiembre próximo, a las 15.30 y 16 horas, respectivamente, en el local de la Sociedad, Teatinos N.o 601.

La citación a Junta General Extraordinaria es con el siguiente objeto:

a) **Reforma de los Estatutos para confirmar la creación de la Sección Ahorros, y**

b) **Facultar al Consejo para ingresar a la Federación Nacional de Cooperativas de Consumo Ltda.**

En caso de que estas reuniones no se celebren por falta de quórum, convócase a segundas Juntas para el sábado 4 del mismo mes, a la misma hora y en el mismo local.

EL PRESIDENTE

SANTIAGO, agosto de 1954.

CARRACA DE FIERRO

CODINA

Amplios Surtidos

BODEGA: FONO: 54154 V. MACKENNA 3300

OFICINA: AGUSTINAS 1343 FONO 82201

---

1 OFERTA Especial

JUEGOS VALENTINA

108 piezas: 12 hondos, 24 bajos, 12 entrada, 12 pan, 12 fruta, 12 tazas de té, 12 tazas de café, 12 de consomé. Porcelana Carrascal. Decoración elegante. OFERTA $ 14.500.—

ESCOJA SU JUEGO ENTRE 20 MODELOS DIFERENTES...

Enrique DIAZ

SAN PABLO 3138 "CASA ESPECIALISTA"

Adenauer PIDIO OFICIALMENTE LA SOBERANIA ALEMANA

BUEHLER HOEHE, ALEMANIA, 1º (UP). —El Canciller Konrad Adenauer anunció una nueva política, ya que no se llevará a cabo la mancomunidad europea, y pidió "soberanía completa" para esta nación de 49 millones de habitantes, otra vez poderosa, al mismo tiempo que solicitó que, "sin discriminación alguna, se le permita participar militarmente a la defensa del Occidente Europeo".

La nueva política fué anunciada en una nota oficial después de una sesión extraordinaria del Gabinete y los partidos de la coalición gubernamental en esta ciudad, en donde, oficialmente, Adenauer esta de vacaciones.

En resumen, esta nueva política que el gobierno de alemania Occidental puede concretarse en los siguientes cinco puntos:

1.— El Gobierno está dispuesto a continuar su gestión para lograr la unificación de Europa, en colaboración con todos los países que la deseen. Desea consultar más detenidamente acerca de la integración militar con aquellos países que han ratificado, o estén dispuestos a ratificar, el pacto de la mancomunidad.

2.— Restauración de la soberanía nacional.

3.— Participación en la defensa de Europa "sin discriminación".

4.— Regulación legal —mediante convenios— de la continuidad de "fuerzas de otros países" en territorio alemán (las fuerzas de ocupación pertenecen a Francia, Gran Bretaña y los Estados Unidos).

5.— Comenzar inmediatamente negociaciones acerca de estos asuntos con Gran Bretaña y Estados Unidos.

Las fuentes oficiales subrayaron que la omisión de Francia en estas declaraciones no fué accidental y, al mismo tiempo, se le ha dado amplia publicación al fuerte ataque a Francia que hizo por radio el Ministro sin cartera Franz Josef Strauss, al que corrientemente se menciona como fuerte candidato al cargo de Ministro de Defensa de Alemania Occidental.



ANTARTIDA...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

MONTECARLO, Septiembre 1.— (U. P.).— Los 18 balleneros pertenecientes al millonario armador greco-argentino Aristóteles Onassis no iniciaron la pesca de ballenas frente a las costas del Perú mientras no se haya llegado a un acuerdo entre los gobiernos peruano y panameño.

Un portavoz de la Olympic Whaling Company dijo que la Compañía espera el resultado de las negociaciones entre esos dos gobiernos, añadiendo:

"Por supuesto, la flota de la Olympic se abstendrá de cualquier acción que pudiera estorbar al Gobierno de Panamá en sus esfuerzos por resolver la cuestión con el Gobierno amigo del Perú.

Los balleneros de la Olympic son acondicionados en Hamburgo, llevan tripulaciones alemanas y navegan con pabellón panameño.

PREOCUPACION ENTRE LOS FAMILIARES

HAMBURGO, 1º. — (UP.) — Esposas y madres de unos 600 marinos alemanes que tripulan una flota ballenera actualmente en el Pacífico seguían hoy pidiendo noticias de éllos, muy alarmadas, en vista de las amenazas del Perú de rechazarlos por la fuerza si se acercan a menos de doscientas millas de su costa.

El representante local del millonario armador Aristóteles Onassis dijo hoy:

"Mi teléfono suena todo el tiempo y las mujeres me hacen siempre la misma pregunta: si habrá tiros frente a la costa peruana".

El representante mencionado, doctor Reiter, de la Compañía Marítima Olympic, propiedad de Onassis, ha respondido a las inquietas mujeres que las negociaciones entre la Compañía Ballenera Olympic de Panamá, también propiedad de Onassis y dueña de la flota, y el Gobierno peruano, siguen su curso y que el giro de las negociaciones no es "desfavorable".

"Ninguna compañía naviera envía sus buques a una zona de peligro", añadió Neiter, insinuando así que, mientras continúen las negociaciones, la flota ballenera se mantendrá fuera del límite de 200 millas.

La flota se encuentra actualmente en el Pacífico, a poco más de 400 millas al suroeste de la entrada del Canal de Panamá.

El Capitán Vilhelm Reichert, comandante de la flota ballenera, ha comunicado por radio que "la moral es excelente" y que "todos se encuentran bien" entre las tripulaciones.

PAISES ESCANDINAVOS INTERVENDRIAN

COPENHAGUE, 1º.— (UP.) — Los cuatro países escandinavos —Dinamarca, Islandia, Noruega y Suecia— están realizando consultas entre ellos para abordar en forma armónica los problemas planteados por Perú y sus vecinos al reclamar un límite de 200 millas desde sus costas.

Fuentes del Ministerio de Relaciones danés destacaron, sin embargo, que los planes para una actuación conjunta de los cuatro países se encuentran todavía en su etapa preliminar. Añadieron que Dinamarca, como nación marítima, tiene un interés vital en el mantenimiento de la libertad de los mares.

Los portavoces del Ministerio de Relaciones danés dijeron que el Gobierno ve con simpatía los esfuerzos de Perú, Chile y Ecuador para proteger los legítimos intereses de sus industrias ballenera, pesquera y guanera.

Sin embargo añadieron, Dinamarca no puede aceptar la actitud de esos tres países de reclamar con exclusiva una zona extendida hasta 200 millas de sus costas y considera que la declaración de 1952 en que se reclamó ese límite carece de fundamento en el Derecho Internacional.

Los portavoces añadieron que, en opinión del Gobierno danés, los intereses económicos y científicos legítimos frente a la costa sudamericana del Pacífico podrían ser protegidos solamente mediante acuerdo entre todas las partes interesadas, como se ha hecho en el caso del Mar del Norte y del Atlántico Noroccidental.

RESOLUCION DE UNA ASAMBLEA INTERNACIONAL

COPENHAGUE, 1º. — (UP.) —La Cuarta Asamblea General de la Unión Internacional para la Protección de la Naturaleza aprobó anoche una resolución en que lamenta que se permita la caza de ballenas a naciones no adheridas a la Convención Balelnera de washington.

Con esta resolución, de texto muy diplomáticamente redactado, la Unión tomó una posición de neutralidad en la actual divergencia entre las autoridades peruanas y la expedición ballenera del millonario griego Aristóteles Onassis, sobre en qué aguas tiene derecho a pescar.

El Gobierno peruano y también los de Ecuador y Chile, consideran que el límite de sus aguas jurisdiccionales está a 200 millas de su línea de costas.

CASTILLO ARMAS ASUMIO EL MANDO ABSOLUO DEL GBNO. GUATEMALTECO

GUATEMALA, 1.o (U. P.).—Dejó de existir hoy la Junta de Gobierno con la renuncia de dos de sus tres integrantes: el Coronel Elfego Monzon y el Mayor Enrique T. Oliva.

El Coronel Carlos Castillo Armas asumió la presidencia de la República y constituyó un gobierno que él dirigirá sólo.

Se espera que el Presidente nombrará un gabinete de hombres plenamente identificados con el movimiento anticomunista.

A las 11.35 horas el Coronel Carlos Castillo Armas fue investido como Presidente de la República. A esa misma hora la Junta formada por Castillo Armas, el Coronel Elfego H. Monzón y el Mayor Enrique T. Oliva quedó disuelta.

TRES FRENTES POLITICOS PREOCUPAN A LOS EE. UNIDOS

WASHINGTON, 1º (AL).— Tres frentes internacionales preocupan ahora a los Estados Unidos, según se puede colegir de las revelaciones formuladas en las últimas 48 horas por altos funcionarios del Departamento de Estado. Estos tres frentes serían: la cuestión defensiva europea, puesta repentinamente de urgente actualidad por el rechazo francés de la Comunidad Defensiva Europea; las conversaciones para la creación de una organización defensiva para el suroeste asiático —que se iniciarán en Manila— y la situación en el Mar de la China, con el continuo movimiento de tropas que se aprecia en China continental, frente a la isla bastión de los nacionalistas chinos de Chianf Kai Shegh.

En lo que respecta a la situación defensiva de la Europa Accidental, lo que se califica aquí como "factor nuevo" es la cada vez más firme intención de los Estados Unidos de dar papel preponderante en su defensa, a Alemania Occidental y a España.

Se considera, por ejemplo, que la petición alemana para un pleno restablecimiento de su soberanía, ha sido hecha solo después de detenidas consultas entre el Gobierno de Bonn y las más altas esferas internacionales de washington.

Por lo que respecta a España, se da cada vez más importancia al tratado militar firmado con ese país y a las bases aéreas que la Fuerza Aérea de los Estados Unidos está construyendo en ese país, a las que los estrageas asignan una gran importancia bélica.

EL SURESTE ASIATICO

Por otra parte, y sobre el posible tratado de defensa para las naciones del sudeste asiático, el Secretario de Estado, John Foster Dulles declaró hoy que estimaba que las conversaciones que se iniciará en Lunes, en Manila, convertirían la organización defensiva que Estados Unidos preconiza para la región, en una pronta realidad.

Los comentaristas han destacado también la próxima visita del general Keizo Hayashi, del Estado Mayor Japonés, a los EE. UU. con las conversaciones de Manila, dejando entrever que no sería posible que el rearme de Alemania fuera seguido, y muy pronto, por el rearme de su aliado asiático, el Japón.

Actividades en zona Antártica Argentina

BUENOS AIRES, 1.o— (A L.) —El Ministerio de Marina informó que los distintos destacamentos instalados en el sector antártico argentino cumplen una intensa labor en esas lejanas latitudes.

Una patrulla del destacamento de Bahía Luna cruzó con esquíes y trineos el estrecho de Mac Farlane en demanda del refugio naval argentino de Puerto Yankee, donde pernoctó, para escalar después la isla hasta Bahía Discovery. El regreso se efectuó sobre un mar helado.

Por su parte, el pérsonal del destacamento en Decepción realizó observaciones glaciológicas en jornadas que se prolongaron a veces hasta diez horas y con temperaturas hasta de más de veinte grados bajo cero.

Ecuador reafirmó soberanía marítima

QUITO 1.o (AL)—Un vocero oficial informó que el Gobierno ecuatoriano ha reafirmado su soberanía sobre la franja de 200 millas, junto al litoral nacional.

La declaración fué formulada como consecuencia de los anuncios hechos en el sentido de que una "poderosa flota, ballenera de propiedad de Sócrates Aristóteles Onassis, se dirige al Pacífico sur para iniciar allí la caza de ese cetáceo".

En el acuerdo suscrito entre Chile, Perú y Ecuador, las tres naciones se reservaron el derecho de explotar las riquezas ictiológicas del Pacífico, hasta la distancia de 200 millas desde la costa.

Conferencia de Cancilleres estudiaria defensa europea

LONDRES, 1W (U. P.)—Por K. C. Thaler.—El Gabinete británico decidió hoy proponer a Estados Unidos y a las seis potencias signatarias del ya difunto pacto del ejército europeo la celebración de una conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de ocho naciones para buscar un substituto al tratado de la mancomunidad europea de defensa.

Fuentes bien informadas dijeron que Gran Bretaña propondrá que la conferencia se realice en Londres, a mediados de septiembre.

Otras fuentes autorizadas revelaron anteriormente que el gobierno británico ha decidido proponer la afiliación de Alemania a la organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) — con salvaguardias en lo que se refiere al rearme alemán—como su solución preferida al problema de encontrar substituto a la fracasada mancomunidad. Sin embargo, Gran Bretaña desea una conferencia de ocho potencias para sondear primero la opinión de todos y buscar la manera de seguir un camino de común ac.erdo.

En la conferencia de ocho potencias, de acuerdo con las fuentes mencionadas, se discutiría solamente el problema del rearme alemán. En ningún caso se plantearía en ella el otro problema de devolver a Alemania su soberanía.

Informaciones de París, dicen que Francia prefiere una alianza menos rígida, en la que tanto Alemania como Gran Bretaña sean signatarios.

Se sabe que Gran Bretaña no mira con buenos ojos esta idea, aunque no le ha cerrado en definitiva la puerta. En opinión del gobierno inglés, se perdería mucho tiempo valioso si se comenzara a negociar de nuevo una alianza europea, ahora que Francia ha rechazado el Pacto de la Mancomunidad. La OTAN es una entidad ya viva, en opinión de Gran Bretaña, y debe ser utilizada.

SE INEVITABLE EL CONSIDERA REARME DE NACION ALEMANA

GLASCOW, ESCOCIA, SEPTIEMBRE 1º (UP). — J. R. H. Hutchison, Subsecretario de Guerra, advirtió hoy que es inevitable al rearme de alemania y que, por consiguiente, toda tentativa de impedirlo podría ser el comienzo de la tercera guerra mundial.

En discurso pronunciado durante un almuerzo de hombres de negocios Hutchison sostuvo que la mancomunidad europea de defensa había sido probablemente "el método mejor" para alinear a las tropas germanas en la defensa Occidental. Añadió que el rechazo francés del plan hacía imperativo encontrar otro método.

Y 2 Tres frentes

"No se puede negar permanentemente la soberanía a Alemania —Dijo—. Algún día se va a armar de cualquier manera. Sería ridículo que recurriéramos a la fuerza para detenerla, ya que ello bien podría constituir el comienzo de una tercera guerra mundial".

Huchison anunció más adelante cuatro pasos preliminares mayores para ganar la guerra en frío, que enunció en estos términos:

"Es esencial que las potencias Occidentales se mantengan juntas y que se reconozcan por tales y se resistan las tentativas para sembrar la discordia y separarlas:

"Es indisepnsable encontrar una fórmula para incorporar a Alemania Occidental en el sistema de defensas de occidente:

"Tendremos que continuar gastando sumas ingentes para la defensa, particularmente en la innvestigación de los proyectiles guiados, de los aviones supersónicos y de la fisión nuclear; y,

"Debemos reconocer y exponer al comunismo en todos sus disfraces. A menudo se envuelve de un manto de inocencia: uniones para la paz, internacionales juveniles, federación mundial de sindicatos, amigos de esto y de aquello... Hay que cuidarse de estos amigos".

Agasajan a Gabriela Mistral en El Callao

EL CALLAO, Perú 1.o (AL) —A bordo del vapor "Santa María", arribó a este puerto la célebre poetisa chilena Gabriela Mistral, quien viaja a Chile especialmente invitada por el Gobierno de su patria.

Gabriela Mistral, Premio Nobel de Literatura de 1947, no aceptó la invitación que le hiciera el Embajador de Chile en Perú para que realizara el viaje por tierra sosteniendo que su salud está algo quebrantada.

Aprovechando su breve estada en este puerto, ya que el "Santa María" zarpará esta noche con destino a Arica, la insigne literata chilena concedió esta tarde una conferencia de prensa, reunión a la que asistieron además de los periodistas hombres de letras, artistas y destacadas personalidades del mundo intelectual peruano.

APRECIABLE ALZA DEL COBRE SE REGISTRO EN MERCADO BRITANICO

LONDRES, 1.o—(U. P.)— Por Laurence Meredith.—Los precios del cobre en el mercado metalero de Londres llegaron esta mañana a 243 3|4, la más alta cotización desde principios de mayo pasado, como resultado de las noticias de Chile sobre la propagación de la huelga del cobre y el atascamiento en las negociaciones entre la Braden Copper y los huelguistas de las minas de El Teniente.

Los temores a que la escasez de la oferta se intensifique, prolongándose hasta bien entrado el próximo año, contribuyó al alza del precio del metal.

Las últimas estadísticas muestran que Gran Bretaña importó en julio un total de 30,938 toneladas de cobre no elaborado, incluyendo 18,219 toneladas del tipo electrolítico y 11,469 del tipo blister o bruto. Esta importación elevó el total importado en los primeros siete meses del año a 228,197 toneladas, contra 199,133 toneladas en el período correspondiente de 1953.

La oficina británica de estadísticas de metales no ferrosos informó que las existencias británicas a fines de junio alcanzaban a 68,637 toneladas, contra 65,314 a fines de mayo. La cifra de junio se descomponía en 21 mil 157 toneladas de blister y incluía 16.366 de blister y 48.41[illegible] de refinado.

A fines de junio, los consumidores tenían en bodega 21.546 toneladas de refinado. Las existencias en las bodegas aprobadas por el mercado de metales de Londres incluían 225 toneladas de blister y 1.775 de refinado. Otras existencias eran de 20.932 blister y 23.559 refinado.



Mañana 3 de Septiembre. Se cumple el segundo Aniversario del fallecimiento de mi inolvidable hijo Benito Codorniú Astudillo. Se oficiará una Misa por el descanso de su alma a las 8.30 hs. en la Parroquia de San [illegible] Avda. Salvador con Sta. Isabel. Se invita a todas nuestras amistades y los que fueron sus compañeros
Su madre e hija
Susana v. de Codorniú Astudillo y familia

✝ Ha dejado de existir nuestra querida esposa y madre señora,
OFELIA RIVERA DE SOZA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma a las 10 A. M. en la Parroquia de San Juan (Lira Esq. Santa Victoria).
Oscar Soza Miranda e hijos

✝ Ha fallecido la señora
TRINIDAD BLANCO DE MATTE
Sus restos fueron sepultados ayer en el Cementerio Católico
La familia

✝ Ha fallecido nuestro querido esposo y padre
FIDEL ITURRA CARRILLO
Rogamos a nuestros amigos nos acompañen en sus funerales. El cortejo partirá desde Moneda N.o 1330, hoy a las 10 horas, al Cementerio General.
La familia

SOCIEDAD NACIONAL DE PROFESORES
✝ Con motivo del sensible fallecimiento del Presidente de esta institución, don
FIDEL ITURRA CARRILLO
(Q. E. P. D.)
Rogamos al profesorado secundario de la capital acampañar sus restos mortales hasta su última morada. El cortejo saldrá de Moneda 1330, a las 10 A. M., en dirección al Cementerio General.

FEDERACION DE EDUCADORES DE CHILE
✝ Con motivo del sensible fallecimiento del distinguido dirigente nacional, don
FIDEL ITURRA CARRILLO
(Q. E. P. D.)
Rogamos al profesorado de Santiago acompañar sus restos mortales hasta el Cementerio General.
El cortejo saldrá del local de la Sociedad Nacional de Profesores (Moneda 1330) a las 10 A. M.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida mamacita y hermana, señora,
GRISELDA ROJAS Vda. DE MUÑOZ
Sus funerales se efectuarán el jueves 2 de Septiembre después de una misa que se oficiará en la Iglesia Santa Ana, a las 10 A. M.
Su hija y hermana
Angela Muñoz y Rosario Rojas





DIRECCION DE VIALIDAD

DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS DE CAMINOS Y AERODROMOS

INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS

Llámase a Inscripción Especial a los contratistas inscritos en primera categoría de esta Dirección, para la pavimentación del camino "El Mariscal" Km. 0.000 al 6.317.27, entre Puente Alto y San Bernardo con un presupuesto de $ 28.865.749.

Bases para esta inscripción especial y demás antecedentes pueden consultarse diariamente de 10 a 12 horas en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, calle Morandé 71, 4.o piso, hasta el 14 de septiembre, a las 12 horas, fecha en que se cerrará esta inscripción especial.

DIRECTOR DE VIALIDAD

REFORMA TRIBUTARIA

(LEY 11.575)

Por primera vez en Chile, comerciantes e industriales pueden contabilizar sus verdaderos capitales.

CONSULTE AL CONTADOR

PROSPERO ARRIAGADA LIRA
AGUSTINAS 1022
OFICINA 326 — TELEFONO 68325

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

PROPUESTAS PUBLICAS POR EDIFICIOS EN CONSTRUCCION

Solicítanse propuestas públicas por ofertas a la Caja de Previsión de Empleados Particulares, de grupos de diez o más casas o uno o más edificios colectivos que se encuentren en construcción con su obra gruesa terminada.

Condición base: Aprobados por la Ley 9135 (Pereira) y terrenos totalmente urbanizados.

Bases pueden retirarse diariamente de 15 a 19 horas en Santiago, Huérfanos N.o 1248, 8.o piso, Oficina 822 y en provincias, en las Agencias de la Institución.

Las propuestas se abrirán exclusivamente en Santiago, Huérfanos 1270, 3.er piso, Vicepresidencia, el día 16 de septiembre de 1954, a las 16 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

REMATE

70.000 Sacos cementeros

4.797 Metros de rieles

Los sacos cementeros se encuentran en Sección Adquisiciones, Presidente Errázuriz 3150. Se rematarán sin clasificar en lotes de 5.000 a 20.000 sacos.

Los rieles se encuentran depositados en el patio de la Sección Transportes de la Dirección de Pavimentación, en Av. Presidente Balmaceda con Puente Bulnes. Tienen de 3 a 4 metros de largo con un peso, aproximado, de 45 kilos por metro y se rematarán en lotes hasta de 20 rieles.

El remate comenzará con los sacos para continuar con los rieles y se realizará el martes 14 de septiembre, a las 9 horas.

GERMAN CORTES MALDONADO,
Tesorero Municipal

INTENDENCIA DE SANTIAGO

Expropiación de terrenos, con motivo de la habilitación de pozos de ripio que se destinarán a la construcción del camino de Santiago a Pirque, acceso al Puente San Ramón.

PROPIETARIOS	SUPERFICIE	VALOR
Ricardo Donoso y Fernando Curiante	10.098 mts.2	$ 100.980.—

Para reclamar judicialmente de este avalúo, hay un plazo de 20 días después de la última publicación.

SANTIAGO DANUS PEÑA
General de División e
Intendente de Santiago

Pentatlón: Gerardo Cortés ganó equitación



GANO EN LA 1a PRUEBA.—E n equitación, primera competencia de la preselección de pentathlon que comenzó ayer, se impuso el Teniente Gerardo Cortés. Hoy se hará la prueba de esgrima.

El Teniente Gerardo Cortés, obtuvo ayer el primer puesto en la prueba de equitación de la preselección del pentathlon, que ha dispuesto la Federación Nacional de Pentathlon Moderno, con miras a la designación del equipo que la representará en el sud americano que se hará en Río de Janeiro, en la última semana del presente mes. El segundo lugar perteneció al Teniente Julio Moreno; tercero, Teniente Luis Gallo; 4.o Capitán Hernán Carmona y 5.o Capitán Hernán Fuentes.

La prueba se realizó en los faldeos del Cerro San Cristóbal y terrenos de Pedro de Valdivia Norte. Se hizo sobre una distancia de 3.750 metros, que resultó muy difícil por la serie de obstáculos naturales y artificiales que comprendía el recorrido. En general, los participantes mostraron una vez más la pericia y experiencia en esta clase de competencias. Las cabalgaduras respondieron ampliamente, escogiéndose para esta oportunidad, las que estuvieron mejor en el último mundial de pentathlón..

La competencia de esgrima se hará hoy a las 15 horas, en el gimnasio de la Federación Chilena de Esgrima, calle Tarapacá 739

ATLETICAS

MAIMO INTERES han tenido los Campeonatos Europeos de Atletismo, que han finalizado en Berna, con resultados técnicos que confirman los magníficos progresos de este deporte, en los últimos 5 años, y especialmente desde la Olimpíada de Helsinki de 1953.

* * *

YA COMENTAMOS, aunque brevemente por la tiranía del espacio, algunos de los registros de los Juegos Británicos de Vancouver, Canadá, y aspectos tan emotivos como la lucha entre Bannister y Landy en la milla, y la llegada de la marathon, que debió ganar James Peters. Ahora el cable nos ha traído el desarrollo de un espectáculo de la más alta jerarquía, como el torneo entre los europeos, en el que los atletas rusos ganaron la mayoría de las medallas de oro, algunos con récords mundiales y con victorias de sensación como las de los 5.000 metros.

* * *

VLADIMIR KUTZ, fué quien brindó la sorpresa máxima. Aquella que poco preveían, más aún cuando estaba en la pista Emil Zatopeck, el fenómeno de las pistas, pero que por su desempeño en los 10.000 metros de la misma competencia, había de mostrado que están haciendo efecto en sus energías el derroche de ellas, y que le han dado ese calificativo de "extraordinario" que ahora ha tenido justa declinación, pero de la que seguramente pronto habrá de recuperarse.

* * *

YA HABIA DADO NOTICIAS el fondista ruso cuando ganara a Anoufriev en Moscú, en Agosto de 1953, anotando sugestivos 14'02,2" que anunciaron el aparecimiento de un nuevo astro en el firmamento atlético. Con este registro Kutz, ocupó la tercera clasificación en el ransking mundial de los 5.000 metros del año pasado, solo aventajado por Anoufriev con 13'58,8" y por el húngaro Kovacz, que corrió en 14'01,2" en septiembre. 13'56,6" es el nuevo récord mundial obtenido por este nombre nuevo que es Vladimir Kutz, con el que deja atrás el registro de Zatopeck que debió conformarse con una tercera clasificación, ya que también fué superado por el británico Chris Chatamway, otra de las figuras que han surgido en las pistas, y que venía de mejorar el récord mundial de las 3.000 millas no hace mucho, pero que como curioso antecedente, no estuvo entre los 30 mejores del mundo de 1953 en las 12 1|2 vueltas.

* * *

POR SU PARTE, otro especialista de la URSS, Mikhail Kivonosov, elevó a 63,34 metros el récord mundial del lanzamiento del martillo que mantenía el noruego Sverre Strandli, con 62,42 metros pero que en esta oportunidad solo estuvo sobre algo más de 61 metros solamente. Caprichos del deporte.

* * *

EL NUEVO RECORDMAN MUNDIAL, que impresionó por sus condiciones físicas, estaba ya encima de los 60 metros con regularidad, después que en Octubre de 1953 lanzara 59,97 metros, en Malmó, en lucha con Stanislay Nyenashey que en Diciembre llegó a 60,70 metros, y que ea el mejor registro nacional hasta el momento. Kivonosov fué el 5.o mejor especialista del orbe en las estadísticas de 1953.

* * *

OTROS RESULTADOS de categoría del importante torneo, fueron los 10,3" y 20,9" de Hans Fueterer, de Alemania, este último el mejor de su vida en 1|10"; los 3'43,8" de Roger Bannister en 1.500 metros con que amagó el récord mundial de Landy; los 50,5" del ruso Ylin en los 400 metros vallas, a solo 1" del registro mundial de su compañero Lituev; los 8'49,6" del húngaro Roszvoi en los 3.000 metros steeplechase y los 15,90 metros que Scherbacov saltó en triple, a 23 centímetros de su marca mundial de la prueba.

* * *

LOS RESULTADOS FEMENINOS merecen un comentario aparte, porque los hubo también valiosos, y con nombres nuevos que habrá que tener en cuenta.

POR los BARRIOS y COMUNAS

Esta noche se efectuará la final del Compeonato de Invitación para equipos femeninos organizados por la Asociación de Basquetbol Cuarta Comuna. Definirán el título los equipos del Laboratorio Chile y María del Canto, equipos que actuarán con las siguientes jugadoras: Laboratorio Chile (azul) Haydee Valdés (cap.), Luisa Cárdenas, Hilda Kartens, Elena Cárdenas, Hilda Olivares y Pola Gallardo, "María del Canto": (amarillo): María Pontiggia (cap.), Marta Veloso, Silvia Lant, Carmen Veloso, Marina Ortiz, Flora Valenzuela y María Veloso. El programa a realizarse en la cancha Francisco Arellano, calle Toro Mazote 184, es el siguiente: 20.30 horas, Laboratorio Chile con "María del Canto" y 21.30 horas, Francisco Arellano con Sederap, masculinos.

—o—

Doñihue venció con su primer elenco al Lo Miranda por 6 x 1 y con el tercero por 3 a 1, empatando con el segundo 1 a 1. El equipo de honor del Doñihue, alineó así: Ferrada; Lobos y Valenzuela; Soto, L. Lobos y Valenzuela; M. Lobos, Silva, Donoso y J. Soto.

—o—

Unión Carmen desafía a todos los clubes de barrios para jugar en partidos amistosos, con tres equipos adultos, dentro o fuera de la capital. No tiene cancha. Dirijirse al teléfono 65165 anexo 36, señor Luis Jiménez, o en calle Santa Elvira 442.

Sangre fría de dos pilotos evitó una tragedia en Paris . . .

PARIS (SFI).— La sangre fría de dos pilotos evitó una catástrofe sobre esta capital que habría podido costar la vida a más de 40 pasajeros sin contar los tripulantes.

El avión correo regular de la Air France despegó del aeropuerto de Orly para Dusseldorf. A poco de remontar se adentró en un banco de nubes con visibilidad prácticamente nula. En el momento de salir de este, los pilotos se dieron cuenta que a solamente tres metros debajo de ellos volaba un avión británico que se dirigía a Orly. Merced a una rápida y hábil maniobra, el peligro de un choque inminente quedó conjurado.

FUTBOL INGLES

LONDRES, 1 (UP).— Los resultados de la Jornada Profesional de Futbol de Primera división de hoy, fueron los siguientes:

Bolton 3, Blackbool 0.
Manchester United 2, Sheffield wernesday 0.
Preston 7, Cardiff 1.
Sunderland 0, Aston Villa 0.
west Bromwich 4, Newcastle 2.

FOREST HILLS, NUEVA YORK 1. (UP).— El tenista chileno Ricardo Balbiers fué derrotado en la segunda rueda del torneo Nacional de Tennis por el sueco Lennart Bergelin, por 7—5, 6—4 y 6—4.

Bergelin se enfrentará al norteamericano Herb Flam en la tercera rueda del torneo.

El chileno jugó bien, pero le faltó calidad de juego para sobreponerse a su rival.

RODRIGUEZ-SAELZER Y SIRE CON CARCAMO CERRARAN ESTA NOCHE TEMPORADA DE BOX PROFESIONAL



Termina esta noche la temporada de boxeo profesional. El circo nos deja sin peleas hasta octubre. Un paréntesis que parecerá largo a los fanáticos. De ahí pues, que la despedida será en grande, esta noche en el Caupolicán. Habrá dos combates a 10 vueltas, cada uno. Eduardo Rodríguez, veterano peleador nortino, enfrentará al Valdiviano Gustavo Saelzer. El vencedor será el nuevo campeón de Chile de todos los pesos, cuanto [illegible] ro Godoy, con mucho criterio, ha resuelto retirarse a cuarteles de invierno. Rodríguez está invicto, habiendo derrotado a Bignñón y a González, al paso que Saelzer, tras ganar a Mario Abarca, cayó ante Bignon.

En el otro lance, se presentará el titular de la categoría liviana, Augusto Cárcamo, frente a Abelardo Siré. Pugilistas de estilos muy opuestos, deben animar una brega atrayente, [illegible] para la tempora [illegible]

AUTOMOVILISMO

BUENOS AIRES, 1 (AL).— En la sede del Automóvil Club Argentino se abrió hoy la inscripción para el "Gran Premio de Automovilismo", que este año se denominará "Bodas de Oro", con motivo de cumplir su cincuentenario la mencionada entidad.

La prueba comprenderá una vuelta a la Argentina, que totalizará 12.847 kilómetros, divididos en trece etapas que serán disputadas entre el 15 de octubre y el 14 de noviembre próximos.

Para los corredores de la categoría "Turismo de Carretera", fórmula libre, la competencia tendrá premios especiales para los no ganadores y, asimismo, se ha establecido un nuevo sistema por el cual los corredores que abandonen podrán proseguir en la competencia, pero sólo con derecho a clasificación y premios por etapas.

Por otra parte, como estímulo de la entidad organizadora, se ha resuelto sortear el importe de una inscripción por cada grupo de 25 entre los primeros 65 corredores que se anoten en la competencia.

SELECCIONADO DE SECCION CADETES

La comisión encargada de seleccionar al cuadro representivo de la Sección Cadetes, División Especial, nos encarga citar para hoy, a las 15 horas, en la cancha N.o 1 del Estadio de Ferrobadminton, a todos los jugadores prese-

Alamos entrenará ahora la "U"

Los rumores circulantes en los últimos días sobre el alejamiento del entrenador húngaro Jorge Ormos, de la dirección del primer equipo de Universidad de Chile, se confirmaron en el día de ayer. La directiva de la sección futbol del club estudiantil resolvió reemplazarlo en esas funciones por Luis Alamos, ex jugador del instituto y que ha desarrollado una interesante labor como entrenador de los equipos juveniles de la "U". Ayer mismo, Alamos se hizo cargo de sus nuevas funciones.

En Rancagua juega hoy la selección

Esta tarde a las 16 horas, en el Estadio Braden de Rancagua se presentará el seleccionado chileno de fútbol, que actuará frente al Perú los días 17 y 19 de este mes, en un match práctica ante el conjunto superior del Club O'Higgins-Braden, actualmente ocupante del 1.er lugar en la División de Ascen-so.

SE RETIRA



Adriana Millar se retira del atletismo.—Así lo ha declarado ayer a "LA NACION", con expresiones que reflejan su tristeza por esa decisión que sería definitiva.

"Me ha sido muy difícil resolverme a colgar mis zapatillas, nos dijo la excelente atleta. Pero, comprendo que nada puedo hacer ante la rebeldía de mi dolencia a la pierna derecha, que me han impedido entrenar desde que llegué del Sud Americano de Sao Paulo, donde no pude actuar con un entrenamiento adecuado, precisamente por la lesión que sufro.

Además, pronto tendré menos tiempo aún para dedicarlo al deporte. Me casaré, talvez a vuelta de año. Y eso, Uds. comprenderán, vale mucho más que estas satisfacciones que brinda el atletismo", nos agregó sonriente la ex recordwoman chilena y sub americana de los 200 metros planos, y una de las más destacadas exponentes con que haya contado el atletismo en distancias cortas y en salto largo.

FUTBOL DE ASCENSO

La División de Ascenso del fútbol profesional fijó para el domingo el siguiente calendario de partidos, por la 9ª fecha de su campeonato oficial:

Estadio de Playa Ancha, de Valparaíso. — 15 horas: O'Higgins Braden con La Cruz. Arbitro, señor Segismundo Julio. Director de turno, señor Carlos Hill. Médico de turno, Dr. Jorge Soto.

Estadio Municipal, de Rancagua. — 15.30 horas: Transandino con América. Arbitro, señor Hugo Arredondo. Director de turno, señor Renato Mora. Médico de turno, Dr. Raúl Vásquez.

Estadio de Carabineros, de Curicó.— 15.30 horas: Santiago National con Alianza. Arbitro, señor Giordano Miqueles. Director de turno, Sr. Enrique Miranda. Médico de turno, Dr. Raúl Vera.

Estadio Municipal, de Quillota.— 15.30 horas: San Luis con Calera. Arbitro, señor Miguel Canales. Director de turno, señor Gutenberg Rossel. Médico de turno, Dr. Oscar Unda.

Estadio Bata de Peñaflor.— 15.30 horas: Universidad Técnica del Estado con Bata. Arbitro, señor Alberto Badilla. Director de turno, Sr. Antonio Klenner. Médico de turno, Dr. Luis Miranda.

EN EL FUTBOL . . . UNIVERSITARIO

Resultados obtenidos por la octava fecha del campeonato universitario de fútbol:

Constructores se impuso a Pedagógico por 2 a 1, y en las reservas ganó Pedagógico por 3 a 1; Agronomía y Veterinaria empataron a 1, con goles marcados por Bolaños y Poblete, respectivamente; Físico e Ingeniería igualaron a 0 y, en la reserva, se impuso Físico por w. o.; Normal se impuso a Leyes 2 por 0, y en la reserva el triunfo también fué de la Normal, ahora por 4 a 1.

En la serie de Ascenso, Práctica de Agricultura derrotó a Artes Plásticas por w. o.

ASAMBLEA DEL . . . "MAGALLANES"

Para el miércoles próximo ha sido convocada la asamblea extraordinaria de socios del Club Deportivo Magallanes, reunión esta que es esperada con especial interés por cuanto el directorio de la institución, que preside don Ernesto Ehrenfeld, desea tratar algunos asuntos que, equivocadamente, han sidó llevados a la publicidad han sido llevados a la publicidad. Esto tiene relación con las declaraciones publicadas por el ex-secretario de los albicelestes, don Edmundo Hernández, y la actual directiva.

Indice de Clasificación

TARIFA

1 publicación cada palabra ... ... $ 1 90
2 a 9 publicaciones sucesivas, la palabra . . 1.50
10 a 89 publicaciones sucesivas, la palabra . . 1.20
90 publicaciones sucesivas, la palabra . . . . 1.—

AVISOS ESPACIADOS RECARGO 100 o|o

NOTA — No hay recargo por días determinados. Devolvemos el valor de los avisos que se suspendan por haber el cliente conseguido su objetivo.

1) ACADEMIAS DE MUSICA.

ACORDEON-PIANO, clases profesor extranjero. Informes, 18-20. Monjitas 560, Depto. 9. (1) 16-9 P.

3) AIRE ACONDICIONADO.

SOCLIMA S. Carrasco SAC, calefacción central, aire acondicionado, agua caliente. Exclusividad sistema Carrier. Suble 72. Teléfono 53026. (3) 1.o-9 C.

5) ALFOMBRAS.

VENDA sus alfombras finas, justo precio nuestro intermedio. Casa Ninove. Huérfanos 740. (5) H|O C.

6) ALHAJAS Y JOYAS.

COMPRO joyas, brillantes, oro, plata, monedas antiguas. Pago el mejor precio. Casa Ritz. Estado 243. (6) H|O. C.

JOYAS, oro, brillantes compro, pagando los más altos precios. Casa Weiss. Mac Iver 142, interior, local 13. (6) H|O. C.

¡NOVIOS! Para argollas Fábrica Sostin. Nueva York 66. (6) H.O. C.

COMPRO oro, plata, joyas usadas Alameda 846. (6) H|O. C.

¡NOVIOS! Argollas oro, 14 y 18 kilates; macizas, grabadas, desde $ 2.200 par. San Diego 780. Relojería Sportman. (6) H|O. C.

RELOJES, joyas oro, boletos empeño, compro. San Antonio 40. (6) H|O. C.

"LA FRANCESA" compro oro, joyas y relojes, aunque estén empeñados. Agustinas 1015, altos. (6) H|O C.

TALLER Joyería "Poblete". Puente 576. Composturas garantidas. Joyas y relojes. Técnico 30 años práctica.— Compro oro y plata. (6) H/O. C.

TALLER de Joyería y Relojería Berta Palma. Se enhebran collares, pulido de joyas. Bandera 465, oficina 407. (6) H|O. C.

7) ANIMALES, GANADO.

REGALO una perrita muy fina. Tratar, Rosas 2177. (7) 4-9 Z.

8) ANTIGUEDADES.

MUEBLES sueltos, piezas valiosas, adornos, porcelanas, véndalas, cómprelas en Casa Ninove. Huérfanos 740. (8) H|O. C.

COMPRAMOS antigüedades, muebles, marfiles, platería, armas, cristales. Huérfanos 1170, fono 60825. (8) H|O C.

9) ARBOLES Y PLANTAS.

ARBOLES frutales, variedades seleccionadas, ofrece Criaderos Unidos. Depósito Matucana 633. (9) 6-9 I.

10) ARMAS.

REPARACIONES, compra y venta de armas y municiones. Armería y Ferretería "La Llave" Ahumada 34. (10) H|O C.

COMPRO armas y balas, Armería Italiana, Ahumada 64. (10) H|O C.

REPARACIONES de toda clase de armas, compostura de anafes y llaves al minuto. San Diego 59. Casa Primus. (10) H.O. C.

COMPRAVENTA de armas de ocasión, composturas niqueladas, empavonados, especialidad en transformaciones de armas. Trabajos garantidos. Arturo Prat 62. Casa Italiana. (10) H.O. C.

2.000 VENDO pistolas de 5 tiros, fulminantes. Reembolsos a provincias, créditos. Precios especiales a comerciantes. Armería Francesa. Morandé 456. (10) H|O C.

2.200 VENDO pistolas calibre 22. Créditos y reembolsos a provincias. Armería Francesa. Morandé 456. (10) H|O C

COMPRAVENTA de armas. Consulte precios. Reparaciones. Técnicos especialistas. Trabajos garantidos. Chacabuco 12. (10) 17-9 C.

REPARACIONES garantidas de armas de fuego, niquelado y pavonado, especialidad en culatas y guardamano. Armería Chilena. San Pablo 1484. (10) 9-9 K.

11) ARTE EN GENERAL.

RECIBIMOS consignaciones justo precio, obras arte en general. Ninove. Huérfanos 740. (11) H|O C.

12) ARTICULOS p. CAMPO

$ 19.000 VENDO manta grande vicuña legítima, nueva, sin uso. José Ureta 215. Lo Ovalle. (12) 1.o-9 P.

13) ARTICULOS p. HOGAR.

BATIDORAS, jugueras, enceradoras, aspiradoras y otros artefactos, véndalos o cómprelos en Casa Ninove. Huérfanos 740, consignaciones generales. (13) H|O. C.

LOZA, copería, cuchillería, artículos plaqué y cristales, véndalos, cómprelos nuestro intermedio. Ocasiones y calidad. Crédito. Casa Ninove. Huérfanos 740. (13) H|O. C

DISTRIBUCION Pacífico. Independencia 399. Fono 63621. Refrigeración, sanitarios, regalos. (13) H|O C.

PARCHES invisibles calzados Eleuterio Ramírez 1136. (13) H|O C.

CUCHILLERIA, loza, copería, plaqués, cristales, adornos, véndalos, cómprelos en Casa Ninove. Huérfanos 740. (13) H|O. C.

RAMONA — Por Lino Palacio



13) ARTICULOS p. HOGAR

MUEBLES de cocina, salas de baño, refrigeradores, cocinas. Facilidades. Distribución Pacífico. Independencia 399. (13) H|O. C.

14) ARTICULOS p. HOMBRES

CASACAS, gran surtido. Depósito fábrica. Moneda 718 y Matucana 26 A. (14) 9-9 C.

¡¡NOVIOS!!, ¡¡Padrinos!! Invitados, arrienden chaqués, fracs, smokings finos, modernos, en CASA UTIL. San Isidro 618. También sombreros de pelo. (14) 8-11 C.

CAMISAS, pijamas, batas baño, calzoncillos a medida. Además, fabricación cuenta ajena, precios equitativos. Rolando Zúñiga Morales. General Bustamante 776. (14) H|O. P.

30 AFEITADAS MAS LE DURAN sus hojas de afeitar con el asentador "Cóndor". Pídalo contra reembolso, $ 60.—, incluso gasto. Productos Zalbrun, Egaña 447, Quilpué. (14) 4 10 C.

15) ARTICULOS p. SEÑORAS.

FALDAS, gran surtido. Depósitos fábrica. Moneda 718 y Matucana 26-A. (15) 9-9 C.

BERTA Rojas Müller, cortadora, modista, blusas, enaguas, faldas nylon, popelinas, lanas. Créditos. Esmeralda 869, local 12. (15) 30-9 C.

CARTERAS. Nuevas, modelos exclusivos. Transformaciones. Arreglos. Precio de fabricante. San Francisco 567. (15) 12-9 P.

¡¡MADRINAS!!, novias, damas, encontrarán trajes, pieles, sombreros, bellísimas creaciones, en casa Util. San Isidro 618, cerca de 10 de Julio. (15) 8-11 C.

¡¡MADRINAS!! Novias, damas.— Arrienden trajes, pieles, sombreros, bellísimas creaciones, en CASA UTIL. San Isidro 618, cerca de 10 de Julio. (15) 8-11 C.

SOMBREROS y tocados para novias, precios módicos. "Casa Liliana". Independencia 343. (15) 5-9 K.

16) ARTICULOS p. NIÑOS.

SE VENDE una cuna de fierro. Verla en Rosas 2239. (16) 4-9 Z.

VENDO lote de títeres, muñecos y cabezas, material irrompible. Grajales 2154. (16) 6-9 I.

JUGUETES por terminarse, 5 modelos, oportunidad. Fono 92167. (16) 6-9 I.

17) ARRIENDOS BUSCAN

a)—Casas, chalets y departamentos sin muebles.

NECESITO URGENTE DEPARTAMENTO independiente o casa, Sector Central hasta $ 10.000. Carvajal 61586. (17 a) 4 9 P.

NECESITO arrendar casa, pago hasta $ 3.000. Rosas 2141. (17-a) 4-9 Z.

NECESITO arrendar casa para poca familia, pago hasta $ 5.000. Rosas 2141. (17-a) 4-9 Z.

NECESITO arrendar una casita chica. Pago $ 2.500. Rosas 2177. (17-a) 4-9 Z.

SEÑORITA ALEMANA, CULTA, trabaja afuera, busca una o dos piezas con baño, c|s muebles, 1|2 pensión, en casa seria y tranquila. Excelente locomoción al centro indispensable.—Llamar 63971 de 19-21 horas, días hábiles, o escribir "C. D." Casilla 81 D. (17g) 2 9 P.

NECESITO arrendar casa, pago hasta $ 5.000. Rosas 2324. (17-a) 4-9 Z.

NECESITO arrendar casa, hasta $ 6.000. Rosas 2376. (17-a) 4-9 Z.

NECESITO casa, mínimo dos dormitorios, pago $ 5.000 y 5 meses anticipados. Jiménez, Homero 2564, Gran Avenida. (17-a) 31-8 P.

LOS AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS DE **"La Nación"**

invitan a usted y acompañante a ver la magnífica película que se exhibe en el lujoso Teatro Astor. Al efecto, diariamente sorteamos 20 entradas que se asignan a 10 de nuestros avisadores, destinando 5 vales para la función de vermouth, y 5 para la nocturna. Los días sábados, domingo y festivos se entregan vales exclusivamente para la función nocturna.

HOY HAN SIDO FAVORECIDOS LOS COMPROBANTES NUMEROS:

2149 — 2151 — 2152 — 2153 — 2161 — 2162 — 2188 — 2193 — 2194 — 2195.

18) ARRIENDOS OFRECEN

a)—Casas, chalets y departamentos sin muebles.

III. — LAS CONDES (EL GOLF Y VITACURA)

LUJOSO chalet moderno arriendo en El Golf. Glamis 3116. Tratar Campos Deportes 298. Teléfono 43602. (18 a-III) 6-9 K.

18) ARRIENDOS OFRECEN

a)—Casas, chalets y departamentos sin muebles.

XXI — OTRAS COMUNAS

$ 16.000 ARRIENDO propiedad, 5 dormitorios, living, comedor, 1.700 m2., todo plantado, garantía. Los Morros 9420, Cisterna. (18-a XXI) 5-9 K.

f)—Oficinas.

ARRIENDO oficina amoblada, teléfono instalado. Porvenir 260, próximo Portugal. (18-f) 2-9 I.

ALAMEDA, Dieciocho, ofrezco amplias piezas, oficinas comerciales c|s. muebles, teléfono, casa antigua, bien tenida. Alameda 1680. 87380. (18-f) 2-9 I.

OFICINA nueva, Ahumada a la calle, privado, antesala, toilette, vendo $ 1.100.000. Fono 88210. Puente 654-F. (18-f) 2-9 I.

ARRIENDO dos últimas grandes oficinas, tipo americano, a firmas importantes, 80 y 120 m2. Tres toilettes c|u., para entregar 1.o septiembre. Tratar: Teatinos 865. Fono 83941. (18-f) 2-9 I.

OFICINA central, canon regalado. 12 m2., traspaso amoblada. 21 de Mayo 578, tercer piso. Of. 11. 4-6 P. M. (18-f) 2-9 I.

ARRIENDO oficina grande. Tratar y verla en Bandera 140-F., 5.o piso. Depto. 10. (18-f) 2-9 I.

h) Quintas y sitios

TRASPASO sitio barrio Recoleta, facilidades. Huérfanos 1112. Of. E. (18-h) 1.o-9 I.

19) ASEO, ART. y EMPRESAS

LIQUIDAMOS escobas, jabón, todos tipos. Fábrica: teléfono 52287. (19) 3-9 I.

COMPRO, vendo jabón, escobas. Distribuidor. Gran Avenida 5731. (19) 6-9 I.

3 De estos CUPONES

le dan derecho a

UN ANUNCIO GRATIS

hasta de 15 palabras en nuestra Sección AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

Se permite la acumulación de cupones para un máximo de 15 publicaciones sucesivas. Este Cupón vence el 14 de IX

¿TIENE ALGO QUE VENDER O QUE COMPRAR? OBSERVE LAS INFINITAS POSIBILIDADES DE NEGOCIO O DE CONEXION UTIL QUE LE OFRECE NUESTRO INDICE

20) AUTOS y CAM. COMPRAN

COMPRO camiones nuevos o del 1951 al 1954. Arturo Prat 872. (20) 10-9 C.

COMPRO automóviles, camionetas. Pago al contado. Arturo Prat 872. (20) 10-9 C.

COMPRO autos, camiones, camionetas. Pago al contado, voy a domicilio y a provincia. Estado 360. 7.o piso, Of. 4-B. Fono 31687. (20) 16-9 C.

21) AUTOS y CAM. VENDEN

AUTOMOVIL, camioneta o camión, en Esperanza N.o 8. Inocencio Abasolo Cordero. (21) H|O. C.

ACOPLADOS para automóviles y camionetas, elegantes, prácticos, entrega inmediata con neumáticos nuevos. Arturo Prat 742. (21) 29-9 C.

21) AUTOS Y CAM. VENDEN

CAMIONETA FORD 1930, PIK-UP, bonita presentación mecánica garantizada. Riquelme 845. (21) 3 9 C

180.000 PIE, CHEVROLET, 1934 cuatro puertas, resortes garantizado. Riquelme 845. (21) 3 9 C

21) AUTOS Y CAM. VENDEN

FORD 1931, DOS PUERTAS, excelente presentación, mecánica garantizada. Riquelme 845 (21) 3 ...

DODGE, 1930, taxímetro, ... arriendo frenos hidráulicos, ... Riquelme 845. (21) 3 ...

FORD 1930 ROADSTER recién ... tado, mecánica toda prueba. Riquelme 845. (21) 3 ...

MICRO Ford 1940. Esperanza ... (21) 31-8 ...

CHEVROLET color crema, ... puertas, 1940. Esperanza 8. (21) 31-8 ...

CAMION M. A. N., petrolero, Esperanza 8. (21) 31-8 ...

CHEVROLET bicolor, con radio, ... puertas, 1949. Esperanza 8. (21) 31-8 ...

CHEVROLET 1947, 4 puertas, radio, impecable. Arturo Prat 872. (21) 31-8 C.

CAMIONETA Fordson 1951 (Ford Inglés), 12 kilómetros por litro, flamante. Arturo Prat 872. (21) 31-8 C.

SAN BERNARDO

AGENTE DE **AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS** en San Bernardo Señora Judith Aguirre M. MAIPU 568 —

7) ANIMALES, GANADO.

PRECIOS de ventas de alimentos "Champión". Aves: Ponedoras, 10 kilo; ponedoras extras, 14 kilo; ponedoras ración completa, 17.60 kilo; recría, 14.80 kilo; alimentos pollitos, 16 kilo; chancado, 16.60 kilo. Animales: Concentrado caballo, 7.60 kilo; concentrado vacas, 7 kilo; alimentos cerdos, 8.60 kilo; alimentos perros, 14 kilo; afrecho y harinilla por sacos. Ventas por mayor y menor. Puesto a domicilio, sin recargo. Sacos de 50 kilos. Prat 107. San Bernardo y Buin, Balmaceda 282. (SB. 7) H|O. C.

13) ARTICULOS p. HOGAR

PASACHE e Hijo ofrece a su clientela artículos eléctricos, lozas, enlozados, artículos de regalo. Distribuidor exclusivo de cocinas y estufas Federal. Utiles de aseo. Eyzaguirre 549. (SB. 13) H|O C.

14) ART. p. HOMBRES

CASA Fuente, Sastrería y camisería, artículos finos para caballeros, confecciones garantidas. Eyzaguirre 544. (SB. 14) H|O. C.

19) ASEO, ARTICULOS Y EMPRESAS

"CASA LYON", Jabonería, útiles de aseo. Atendida por su dueña. Eyzaguirre 616. (SB-19) H|O C.

24) AVES Y PAJAROS.

VENDO huevos frescos a $ 9 c|u. Arturo Prat 795. (SB 24) 3-9 Z.

API-AVICOLA. Pollitos 1 día. Alimentos. Aves. Huevos. Miel. Mermeladas. Levadura. Semillas. Covadonga 593. (SB. 24) H|O. C.

VENDO canarios muy baratos. Pérez 652. (SB 24) 3-9 Z.

24) AVES y PAJAROS

VENDO huevos frescos. Pérez 662. (SB 24) 3-9 Z.

POLLITOS de 1 día, huevos, ventas por mayor y menor. Precio especial a comerciantes. Alimentos Champión. Prat 107. (SB. 24) H|O. C.

34) COMESTIBLES, ABARROTES

COMESTIBLES en general, conservas, vinos, licores y provisiones escogidas para familias. Reparto a domicilio, ofrece en su moderno y nuevo local Casa Lértora. Eyzaguirre 586. fono 88. (SB. 34) H|O. C.

35) COMPRAVENTAS VARIAS

AGENCIA oficial Lotería y Polla, venta y pago de boletos. O'Higgins 546. (SB35) H|O C.

37) CONSTRUCCION.

FABRICA de planchas y cornisas de yeso. Colocación y material de primera clase. Máximo Navarrete U. Urmeneta 581. (SB. 37) H|O. C.

40) DEPORTES.

CASA de Deportes "El Campeón", artículos deportivos en general. Covadonga 543. Fono 161. (SB. 40) H|O. C.

46) FRUTOS DEL PAIS

COMPRO sacos, pago buen precio. Prat 107. (SB. 46) H|O. C.

56) JUGUETES y CONEXOS

"OCASION": se venden dormilonas, precios de fábrica y descuento especial a comerciantes. América 612. (S|B 56) 16-9 C.

63) MAQUINAS OFICINA

SE VENDE de ocasión, una máquina de escribir, en perfecto estado. Tratar: Covadonga 106. (S|B 63) 27-8 P.

67) MEDICINA, FARMACIA

FARMACIA FAR, de Alfredo Far. La más antigua del pueblo surtido permanente de antibióticos y medicamentos agotados en plaza. (SB. 67) H|O. C.

69) MODAS, CONFECCIONES

HAGO toda clase de trajes de señora y corto modelos. Pérez 690. (SB 69) 3-9 Z.

DESEARIA recibir trabajos de moda en mi domicilio. A. M. Pérez 781. (SB 69) 3-9 Z.

76) NEGOCIOS VENDEN

VENDO urgente Librería-Juguetería, antigua, acreditada, seis colegios, liceos, escuelas, ubicada plena Plaza, facilidades. O'Higgins 516, San Bernardo. (SB. 76) 31-8 P.

78) OCUPACIONES BUSCAN

b)—Costura, sastrería y moda.

NECESITO trabajar en modas; tengo recomendaciones y sé el trabajo. Pérez 781. (SB 78-b) 3-9 Z.

c)—Profesionales y empleados

MOISES Venegas Millar, contador general, registrado, Victoria 655. (S|B) (78-c) 10-11 P.

79) OCUPACIONES OFRECEN

e)—Servicios para familias negocios

NECESITO una empleada para la cocina y un muchacho para el aseo. Urmeneta 660. (SB 79-e) 3-9 Z.

SE NECESITA empleada. Pérez 525. (SB 79-e) 3-9 Z.

NECESITO empleada doméstica. Urmeneta 666. (SB 79e) 3-9 Z.

89) PROPIEDADES VENDEN

g)—Quintas y sitios

SE VENDE casa-quinta. Tratar: Arturo Prat 765. (S|B 89-g) 27-8 Z

92) RADIOS, FONOGRAFOS

"RADIO SERVICE". Reparaciones de radios, cualquiera marca, a la vista del cliente. Garantía, seriedad. Freire 592. (S.B.-92) 19-9 C.

97) SASTRERIA

"SASTRERIA CORI", atendida por su dueño, Luis Nardocci, cortador sastre, confecciones finas y trajes sastre. O'Higgins 546. (SB97) H|O C.

98) SERVICIOS DIVERSOS

SUCURSAL Club Hípico, San Bernardo. Letelier y Nardocci Ltda., cartillas y encargos y Concurso Pronósticos. Pago de boletas y cartillas. Atención diaria. O'Higgins 546 (al lado Club Social). (SB98) H|O C.

SE TOMAN puntos a las medias. Pérez 733. (SB 98) 3-9 Z.

103) VARIOS

FUNERALES "Central", Arturo Prat 527, fono 344 (lado de Iglesia). Servicios diurno y nocturno. Para mejor atención esta Empresa se encarga de los trámites referentes al servicio. (SB) H|O C.

Natación

Turín, septiembre 1.o (UP). — Hungría conquistó hoy su segundo y tercer título en el torneo Europeo de Natación que se está disputando en esta ciudad, al ganar sus representantes las pruebas finales de los 400 metros estilo libre para damas y la posta de 4 por 200 metros estilo libre para varones.

La nadadora húngara Agota Szebo se adjudicó la prueba de los 400 metros en el buen tiempo de 5 minutos 14 segundos y 4 décimos, delante de su compatriota Valeria Oyence, 5' 16" 3.

Tercera llegó la yugoeslava Elsa Ligorio, en 5' 8" 7, delante de la holandesa H. Balkenende, 5' 21" 6.

En la posta de 4 por 200 los húngaros establecieron el buen tiempo de 8 minutos 47 segundos y 8 décimos, aventajando a los franceses, rusos y suecos, que llegaron en ese orden. (Francia, 8' 54' 1, Rusia, 8' 55" 9 y Suecia 9' 01' 2).

Los húngaros se habían adjudicado una de las dos series en 9 minutos 0 segundos y dos décimas, delante del equipo de Francia y de Gran Bretaña.

La otra serie eliminatoria la ganó el cuarteto de Suecia en un tiempo sólo 2 décimas de segundo más que el establecido por los húngaros. Detrás de los suecos entraron los cuartetos de Rusia y de Polonia.

En las eliminatorias de saltos ornamentales para damas se clasificaron 12 competidoras. En primer término la húngara Iren Szacot delante de Birthe Hansson y Anna Stina (ambas de Suecia) y Goumicheva y L. Gibalova (ambas de Rusia).

En los partidos de waterpolo correspondientes a la segunda fecha del torneo, ganaron los equipos de Rusia y Holanda, mientras que España empató con Francia.

El primer tiempo entre los españoles y franceses terminó en favor de estos últimos por dos goles a cero, pero los ibéricos reaccionaron en el segundo tiempo y lograron el empate.

Rusia venció a los austríacos por 7 goles a 1. El primer tiempo terminó 3 a 0. El equipo de Holanda derrotó al de Rumania por 7 a 5. El primer tiempo terminó 5 a 1 en favor de los ganadores.

FORMIDABLE SERA LA DELANTERA PERUANA



CRACK DE ALIANZA.— Guillermo Barbadillo forma con Félix Castillo, al decir de muchos, la mejor ala derecha del fútbol peruano. Ambos son titulares en la formidable delantera del Alianza Lima y titulares inamovibles del Seleccionado del Perú que viene a Chile a jugar por la "Copa del Pacífico". Moreno intenso como Vides Mosquera —también del Alianza— resulta con su compañero de línea, uno de los más grandes malabaristas del fútbol norteño. Son los que dan el espectáculo y construyen los goles en el team puntero del Torneo Peruano.

ES LA DEL ALIANZA DE LIMA Y LA LLAMAN LOS "HUNGAROS NEGROS"

LO QUE NOS DICE UN COLEGA LIMEÑO

De paso por nuestro país, en misión periodística, entrevistamos en charla cordial y amena, al colega Jorge Donaire, Jefe de Informaciones del diario "La Prensa" y del semanario "Extra", de Lima.

La conversación, matizada con gratos y nostálgicos recuerdos de la capital peruana, durante una visita que años atrás hiciéramos a la señorial Ciudad de los Virreyes, rodó, por avance cronológico, teniendo en vista una próxima confrontación entre los Seleccionados de Chile y el Perú por la "Copa Pacífico", sobre fútbol.

Probable equipo norteño. Interrogamos al colega sobre la probable conformación del equipo peruano frente a este compromiso y nos contesta: "Por lo que yo he visto y sondeado, el posible elenco titular es el siguiente: en el arco, Luis Suárez, de conocida actuación internacional y actual guardavalla del Mariscal Sucre. El suplente con más títulos para substituirlo es Rafael Asca, del Tabaco F. B. C. y también internacional. Como back centro, el indicado es Guillermo Delgado, sin discusión ninguna, el mejor jugador en este puesto en el Perú y actual capitán del Alianza de Lima, equipo puntero de la Competencia oficial peruana. Como back wing está Andrés Bedoya, de reciente consagración y gran figura en el presente campeonato, defendiendo los colores del Atlético Chalaco. Como half volante ha surgido Luis Portanova, del Atlético Chalaco también, elemento no conocido aún en Chile pero cuyo viaje a ésta resulta problemático, ya que sufrió un grave desgarramiento en la rodilla en los entrenamientos, al extremo que tuvo que ser enyesado. Se asegura que estará bien en unos días más, en cuyo caso sería el titular. De no ocurrir ésto, lo reemplazaría Del Valle, quien actúa en Centro Iqueño. Los otros dos halves serían Cornelio Heredia, de lucida actuación en el último torneo de Montevideo, jugando por Alianza y Roberto Lavalle, ya internacional y jugador del Deportivo Municipal. En la delantera, es posible que actúe toda la línea ofensiva del Alianza Lima, que está jugando como nunca. Ha mejorado tanto en vistosidad y efectividad que los periódicos de Lima llaman a sus integrantes los "Húngaros Negros". Conforman este excepcional quinteto: Félix Castillo, Barbadillo, Roberto Castillo, Vides Mosquera y Oscar Gómez Sánchez. Es posible que vengan también y actúen, en caso de lesionarse alguno de los ya nombrados; el popularísimo Tito Drago y el discutido jugador de Universitario, Alberto Terry, sin lugar a dudas, uno de los cracks más celebrados del Perú. Actuarán también, Luis Navarrete, el de los goles providenciales (marcó el tanto con que Perú ganó a Brasil en el último Sudamericano de Lima), Faustino Delgado, puntero del Tabaco y Gilberto Torres, cuya reaparición después de una larga ausencia por lesión, ha sido exitosamente saludada. Desgraciadamente no podrá actuar Jacinto Villalba, lesionado de gravedad y que tiene por lo menos para dos meses más.

Clima de confianza. Jorge Donaire nos habla con entusiasmo de los cracks peruanos. Nos informan que en Lima se sigue con mucho interés el curso de los entrenamientos de la selección y que hay clima de optimismo entre jugadores y dirigentes por la actuación del elenco en Santiago. Al frente de la dirección técnica del plantel está Juan Valdivieso, el otrora gran arquero internacional peruano. No están concentrados aún, pero lo harán en el curso de la presente semana, fecha en que se suspenderá momentáneamente la competencia oficial. Como jefe de la concentración está el Mayor de Ejército, Sr. Cobilich, conocido en el país por su severidad y rectitud.

—Sabemos que Uds., con jugadores de la talla de Ramiro Cortes, Jorge Robledo, Hormazábal, Guillermo Díaz, Ramírez, Meléndez, Almeyda, Muñoz, Farías, Alvarez y Livingstone, pueden formar un gran elenco, pero —termina por decirnos el colega del norte— tenemos confianza en los nuestros. Confianza que esperamos no ver desfraudada aquí en Santiago...



PAREJA DE QUILATES.— Desde hace mucho tiempo, Tito Drago, a la derecha y Vides Mosquera, a la izquierda, son titulares casi inamovibles en cuanto seleccionado nacional peruano se forme. Y méritos sobrados tienen para ello. Ambos son conocidos de nuestra afición, verdaderos maestros en sus respectivos puestos y vendrán a jugar el 17 y el 19 del presente contra la selección chilena, por la "Copa del Pacífico". Y se harán aplaudir, seguramente, por la calidad de su juego.

COPA DEL PACIFICO

LIMA, 1º (AL).— Los preseleccionados que disputarán en Santiago de Chile la Copa Pacífico del fútbol, han expresado diversos criterios sobre la pelota de fútbol que se usa en Chile.

Los jugadores están entrenando con pelota de fabricación chilena y hasta el momento han mostrado falta de dominio, lo cual está justificado, según los técnicos, por la diferencia con la pelota que se viene usando en el Campeonato oficial del Perú: la pelota chilena es más grande.

Las características de dicha pelota están consideradas dentro del peso máximo de la reglamentación de la FIFA, a saber: 453 gramos. El mínimo es de 390 gramos. En iguales condiciones está su circunferencia, entre la máxima de 0.71 y la mínima de 0.68.

El jugador Sono dijo que contrasta con la pelota local por ser más pesada. Otros jugadores creen que es más liviana. Entre ellos se cuentan Félix Castillo y Cornelio Heredia.

RENUNCIO DIRECTORIO DE LA ASOCIACION DE FUTBOL

La presentación de un voto de censura por parte de Unión Española provocó anoche una crisis serio en el seno de la Asociación Central de Fútbol. En la sesión que celebró el Consejo de Delegados el señor Amadeo Torrá, representante de la entidad de colonia hizo moción en el sentido indicado. Posteriormente, y a requirimiento de otros clubs, resolvió retirar su voto, pero manteniendo los conceptos de sus cargos que consignaban, fundadamente, el problema de los malos arbitrajes y de los cuales responsabilizó a la directiva del fútbol rentado.

Frente a esta situación, la mesa, encabezada por el señor Guillermo Ferrer, solicitó un voto de confianza. Puesto en votación, fué aprobado con la negativa de Everton y Unión Española.

Como esta actitud significaba que ambas entidades habían retirado su confianza al directorio, éste hizo saber, por intermedio del secretario, señor Juan Pinto Durán, que presentaría su renuncia, la que quedará cursada en el día de hoy.

El directorio renunciado, en calidad de tal, se mantendrá en funciones hasta tanto se proceda a reemplazarlo.

Al iniciarse la reunión de anoche, que se prolongó por espacio de casi tres horas, se dió a conocer una gestión realizada ante la Asociación de Fútbol Argentino, entidad que mañana viernes dará una respuesta concreta a fin de enviar a cuatro árbitros argentinos y dos ingleses, que actuarían en el campeonato profesional a partir de una o dos fechas más.

Los Futbolistas Peruanos no se acostumbran con Pelota Chilena



AHORA "COACH".— Juan Valdivieso, el otrora gran arquero internacional peruano, está dedicado ahora a enseñar a las nuevas generaciones del Norte. Y lo ha logrado con tal éxito, que ha sido designado, una vez más, entrenador oficial de la selección peruana que vendrá a jugar a nuestro país por la "Copa del Pacífico". Los "boys" de Valdivieso debutarán en Santiago el 17 del mes en curso.

—o—

La confrontación del fútbol chileno y peruano, en disputa de la Copa del pacífico, comenzó en 1953 a iniciativa del señor José Salom, ex dirigente de la Federación de Fútbol del Perú y acogida amplia y favorablemente por la Asociación Central. De acuerdo con las bases, empezó con dos partidos jugados en Lima, en los días de Fiestas Patrias de la nación hermana. Esta vez como se sabe, se jugará en los días de nuestro aniversario patrio, el 17 y 19.

EQUIPO PERUANO.— Trae como director técnico al ex internacional Juan Valdivieso y lo integran los siguientes jugadores: arqueros, Clemente Velásquez y Luis Suarez; defensas, Guillermo Fuentes, Alberto Garrido. Luis Calderón, Andres Bedoya, Guillermo Fuentes y Alfredo Cavero; medio zagueros, Germán Colunga, Dagoberto Lavalle y Cornelio Heredia; delanteros, Alberto Terry, Carlos Lazón, Oscar Gómez, Manuel Rivera, Guillermo Barbadillo, Félix Castillo, Vides Mosquera, Roberto Drago y Roberto Castillo.

EQUIPO CHILENO.— Hasta hoy componen la preselección, los siguientes jugadores: Sergio Livingstone y Francisco Fernández, arqueros; Rodolfo Almeyda, Isaac Carrasco, Valentín Beperet, Manuel Alvarez y Luis Torres, defensas; Luis Vera, Eduardo Robledo y Ramiro Cortéz, mediozagueros; Braulio Musso, Enrique Hormazabal, Carlos Tello, Horacio Cisternas, René Meléndez, Juan Martínez, Jaime Ramírez y Raúl Aguila.

EN 1953.— Los detalles del primer partido jugado en Lima el domingo 26 de Julio, los consignamos en seguida.

Póblico: más o menos 32 mil personas; recaudación, 386,000 soles. Arbitro: Charles Mackenna. Resultado: CHILE (2) PERU (1). Equipos: CHILE: Livingstone; Farías y Roldán; Alvarez, Rojas y Cortéz; Hormazabal, Cremaschi, Robledo, Muñoz y Díaz (wanderers); PERU: Velásquez; Delgado y Calderón; E. Velásquez, Lavalle y Heredia; Navarrete, Barbadillo, Terry, Drago y Torres. Goles: Hormazabal, a los 44' del primer tiempo; y Navarrete y Robledo, a los 11 y 43' del segundo período. Félix Castillo reemplazó a Barbadillo; José Fernández a Muñoz; Adolfo Donaire a Delgado y Rogelio Vargas a Tito Drago.

SEGUNDO PARTIDO.— Jugado el martes 28 de Julio. Público, más o menos 28 mil personas; recaudación, 345,000 soles. Arbitro: Charles Machenna. Resultado: PERU (5) CHILE (0). Equipos: PERU: Velásquez; Delgado y Calderón; E. Velásquez, Lavalle y Heredia; L. Navarrete, Drago, Terry, F. Castillo y José Da Giau; CHILE: Livingstone; Farías y Roldán; Alvarez, Rojas y Cortés; Hormazabal, Cremaschi, Robledo, Muñoz y Díaz (wanderers). Goles: Terry, a los 7' del primer tiempo; Heredia, a los 5'; Drago, a los 6'; Terry, a los 10'; y Heredia, de penal, a los 21' del segundo período. Expulsión: Hormazabal, a los 8' del primer tiempo. Roldán perdió un penal a los 44' de la misma fracción. Cisternas reemplazó a Muñoz, quien volvió en el 2º tiempo; salió Díaz y entró de nuevo Cisternas; Barbadillo por Terry; Rosasco por Heredia, Fernández por Cisternas y Quiñones por Di Giau.



Como si hubiese descubierto el secreto de la juventud eterna, José Manuel Moreno continúa brindando el arte de su fútbol. Actualmente juega en el equipo del Club Independiente, de Medellín, en Colombia. Y actúa también como entrenador. Jugador con alma de trotamundos, dijo hace poco en Buenos Aires, que si lo llamaban de Corea se iba a jugar allá. En la nota gráfica aparece el celebrado player argentino haciendo declaraciones a través de una emisora, en un match del campeonato de 1949, cuando vistió su casaca y condujo a Universidad Católica hasta el título.

MORENO NO DEJARA NUNCA EL FUTBOL

AHORA ESTA EN COLOMBIA

DE NUEVO anda por Buenos Aires José Manuel Moreno. El viaje del celebrado jugador que aquí en nuestras canchas, cumpliera una temporada inolvidable en Universidad Católica, obedece al propósito de conseguir el concurso de algunas figuras para el club Independiente de Medellín. En ese conjunto colombiano, Moreno actuó como insider derecho y desempeña, además las funciones de director técnico. Delfín Benítez Cáceres, el paraguayo que fue en otro tiempo una figura de excepción en el fútbol argentino, es el preparador físico del mismo elenco.

Es curioso lo que ocurre ahora con Moreno. Cuando fue una estrella en el equipo de River Plate, jamás entró en discusiones de dinero. Entonces era un valor insubstituíble. Llegado el momento de firmar un contrato ponía una cifra y... se la daban. El mismo Moreno lo comenta.

—Yo me tiré varios lances y me salieron bien... ¿Quién iba a decir que después tendría que tratar para otros?

Junto con ser comisionado por Independiente para contratar algunos cracks argentinos, recibió Moreno una misión del club Nacional, el otro club de Medellín, rival tradicional de Independiente: formular un ofrecimiento a Angel Labruna, compañero del propio "charro" de temporadas anteriores en River Plate.

—¿Ud. cree que Angel aceptará?

—No sé. Más bien creo que no. Me pidieron que le hablara y yo he cumplido. Lo demás queda por cuenta de Labruna...

Junto a Moreno actúan en Independiente otros argentinos. Asciolo, que fue arquero de Atlanta; Marino, centro delantero de Chacarita; Larraz, puntero derecho de Independiente. Puntero actual del torneo colombiano es Nacional de Medellín, un punto sobre Independiente. Y esa posición de Nacional se debe, en parte, a otros argentinos: Gambina, D'Anastasio, Sasini, Pepe y al director técnico Fernando Paternoster, recordado zaguero internacional de Racing.

A través de las palabras del ex delantero de Universidad Católica se tiene una visión bastante clara de lo que es ese campeonato. El torneo se divide en dos ruedas, separadas por un intervalo de dos meses, para la realización de la temporada internacional que cuenta con la participación de poderosos equipos extranjeros.

¿Cuándo es el paréntesis?

Más o menos en julio o agosto.

—Muy apropiado, porque no debe hacer frío.

—Allá nunca hace frío. Ni calor. No usamos sobretodo y tenemos un promedio de 20 grados de temperatura, como en los cines de aire acondicionado.

A juicio de Moreno, todos los argentinos que están en Colombia están jugando bien. Hacen una vida apacible y tranquila, apenas alterada por los viajes en avión cada dos semanas. El terreno montañoso hace muy difícil el tránsito por tren o carretera y se ha cortado por lo sano: el avión. Entre Medellín y Bogotá hay una hora y media de vuelo. Económicamente también la situación es ventajosa. Los sueldos son buenos y se puede vivir con la tercera parte de ellos. Con una vida ordenada se puede guardar dinero.

Medellín, como otras ciudades colombianas, cuenta con magníficos estadios. El Municipal, llamado Atanasio Girardot, que se usa para los grandes clásicos entre los dos equipos locales, los internacionales o cuando juegan Millonarios o cualesquiera de los otros grandes conjuntos de Bogotá. Tiene capacidad para 40 mil personas y se llena casi siempre. Se han hecho recaudaciones que alcanzan a 60 mil pesos colombianos, suma respetable, pese al hecho de que el precio de las localidades es relativamente caro.

Si hay un jugador con alma de viajero es José Manuel Moreno. Con River Plate y los seleccionados conoció toda Argentina y América. Luego jugó en México, Chile y Uruguay. Y no fué a Corea porque no se lo pidieron.

Moreno sonríe y comenta: ¿quién dice que algún día, cuando terminen los líos, no aparezca por allá.

—¿Pero entonces tendrá varios años más?

—¡Qué importan los años! Yo voy a jugar hasta que pueda moverme. Y cuando las tabas no me dén más, me sentaré en la raya de cal y daré instrucciones. No puedo alejarme del fútbol definitivamente. El fútbol es parte de mi vida.

22) AUTOS y CAM. PERMUTAN

PERMUTO microbús 1948, por camión, Nataniel 1575. (22) 31-8) I.

PERMUTO por camión, micro G. M. C., año 40, con recorrido, 29 asientos, pasillo muy ancho. Velásquez 37, sur. (22) 31-8 I.

23) AUTOS y REPUESTOS

a) Neumáticos y vulcanización.

JABON industrial vendo $ 50 el kilo, San Martín 75. (23) 3 9 P.

NEUMATICOS 640x15. Eyzaguirre 1066. (23 a.) 6-9 C.

MORRIS, 4 puertas, 1948. Esperanza 8. (21) 31--8 C.

NEUMATICOS 650x15. Eyzaguirre 1066. (23 a.) 6-8 C.

NEUMATICOS 670x15. Eyzaguirre 1066. (23 a.) 6-8 C.

NEUMATICOS 700x15. Eyzaguirre 1066. (23 a.) 6-8 C.

NEUMATICOS 710x15. Eyzaguirre 1066. (23 a.) 6-8 C.

NEUMATICOS 750x15. Eyzaguirre 1066. (23 a.) 6-8 C.

COMPRO y vendo neumáticos en todas las medidas. Gálvez 188. (23-a) 20-9 P.

"CENTRAL del Neumático" arregla neumáticos agrícolas garantizando su trabajo, Mapocho 3028, fono 93543. (23-a) 10-9 K.

NEUMATICOS 1.100x24. Eyzaguirre 1066. (23 a.) 6-9 C.

NEUMATICOS 800x15. Eyzaguirre 1066. (23 a.) 6-9 C.

NEUMATICOS 820x15. Eyzaguirre 1066. (23 a.) 6-9 C.

NEUMATICOS 700x17. Eyzaguirre 1066. (23 a.) 6-9 C.

NEUMATICOS 750x20. Eyzaguirre 1066. (23 a.) 6-9 C.

NEUMATICOS 825x20. Eyzaguirre 1066. (23 a.) 6-9 C.

NEUMATICOS 750x16. Eyzaguirre 1066. (23 a.) 6-9 C.

NEUMATICOS 900x16. Eyzaguirre 1066. (23 a.) 6-9 C.

NEUMATICOS 590x15. Eyzaguirre 1066. (23 a.) 6-9 C.

NEUMATICOS 600x15. Eyzaguirre 1066. (23 a.) 6-9 C.

NEUMATICOS, compro en todas medidas. Eyzaguirre 1066. (23-a) 4-9 C.

NEUMATICOS para automóviles y camiones; cámaras nacionales e importadas; precios oficiales. Todas medidas, vendo. Eyzaguirre 1066. (23-a) 25-9 C.

NEUMATICOS 1.100x20. Eyzaguirre 1066. (23 a.) 6-9 C.

NEUMATICOS 1.100x22. Eyzaguirre 1066. (23 a.) 6-9 C.

NEUMATICOS 1.000x20. Eyzaguirre 1066. (23 a.) 6-9 C.

NEUMATICOS 900x20. Eyzaguirre 1066. (23 a.) 6-9 C.

NEUMATICOS 700x16. Eyzaguirre 1066. (23 a.) 6-9 C.

NEUMATICOS 650x16. Eyzaguirre 1066. (23 a.) 6-9 C.

NEUMATICOS 600x16. Eyzaguirre 1066. (23 a.) 6-9 C.

NEUMATICOS 550x16. Eyzaguirre 1066. (23 a.) 6-9 C.

NEUMATICOS 500x16. Eyzaguirre 1066. (23 a.) 6-9 C.

c)—Varios y conexos

MOTORES eléctricos, compra, venta, bobinado y reparaciones. Duero industrias eléctricas. P. García, Irarrázaval 327. (23-c) 4-9 C.

ELECTRICIDAD de automóviles, baterías, dínamos, radios, atiende domingos y festivos, Rojas. Diez de Julio 1389. (23-c) 8-9 C.

MOTORES eléctricos, compra, venta, bobinado y reparaciones. Duero industrias eléctricas. P. García, Irarrázaval 327. (23-c) H|O C.

PARRILLAS de todas medidas para automóviles y camiones, ofrece: 10 de Julio 851. (23-c) H|O C.

ELECTRICIDAD y Radios, automóviles, repuestos, accesorios. Kirgo, Diez de Julio 889. (23-c) 31-8 P

24) AVES y PAJAROS

INVARME. — Ofrece. Baterías de crianza. desde. cuarenta. pollitos hasta 1.500. Baterías de recría des de cuarenta pollitos hasta 800. La Fábrica INVARME ofrece 13 modelos diferentes de Baterías, calefaccionadas eléctricamente o a parafina. Concedemos amplios créditos. Vea nuestros modelos y consulte condiciones. de pagos. en nuestro local de San Pablo 2365. (24) 4 10 C

INVARME ofrece baterías de cría y recría, comederos, bebederos, jaulas de postura y demás implementos para la avicultura. San Pablo 2365 y Matucana 22-D. (24) 28-9 C.

CANARIOS muy finos flautas anaranjados vendo. Carmen 177. (28) 3 9 P.

CANARIOS y canarias, catitas y alpiste, vende en la tarde. Portugal 105. (24) 5-9 P.

26) BELLEZA y PEINADOS

350, PERMANENTE fría, corte italiano última moda. Estado 360, Of. 74, 7.o piso. (26) H|O C.

SE HACEN permanentes. Rosas 2980. (26) 31-8 Z.

SU ROSTRO sonreirá fresco, terso y límpido, con un método estudiado para Ud., exclusivo de Kara Vislovna. Phillips 16, 3.er piso. (26) 6-9 I.

27) BICICLETAS, MOTOCICLETAS y TRICICLOS

JUILLET, bicicletas, repuestos, reparaciones. Fábrica triciclos reparto. San Pablo 1286. Fono 61411. (27) H|O. C.

UNIVERSAL, bicicletas, repuestos, reparaciones, marcos especiales, pinturas, calcomanías. San Pablo 1539. (27) H|O. C

CROMADOS en general, bicicletas, reparaciones. Héctor Alarcón, Martínez de Rozas esquina Bulnes. (27) H|O. C

VENDO bicicleta aro 28, media pista, flamante estado. Rosas 3185. (27) 31-8 Z.

BICICLETAS importadas, forros y cámaras Pirelli y Michelin. Tubulares Olmo, repuestos legítimos italianos y franceses. Reparaciones en general. Avenida Independencia 445. (27) 3-9 K.

REPARACIONES pintura de bicicleta, soldadura de antimonio y aluminio precios módicos. San Pablo 1928. (27) 4-9 K

VENDO bicicleta 1|2 pista, especial, $ 20.000, Nueva Imperial 4477, Quinta Normal. (27) 31-8 P.

LIBROS, bibliotecas, compro, precio insuperable. Voy domicilio, Fono 61026. (57) 6-9 I.

LIBROS compramos, cualquiera clase. Teléfono 93805. (57) 6-9 I.

COMPRO bicicleta en mal estado, pago bien. Independencia 1468. (27) 3-9 P.

29) CAZA y PESCA

ESCOPETAS de todos los calibres, tiros munición, pólvora, fulminantes, etc. San Diego 59. (29) 6-9 I.

ARTICULOS de pesca; surtido completo. San Diego 59. (29) 6-9 I.

30) CITACIONES VARIAS

3.a CIA. DE BOMBEROS "PROVIDENCIA".— Cito a la compañía a sesión extraordinaria para el día jueves 2 de septiembre, de 19.54 a 22 horas. Tabla: Renuncia del secretario y Ayudante, y elecciones a que hubiere lugar; reforma del art. 26 y 45 del Reglamento General y otros asuntos.— El secretario. (30) 2-10 P.

31) CLINICAS

COMPRO bicicletas, preferible Monarchs buen estado al contado. S. Martín 75. (31) 3 9 P.

TRICICLOS compro en buen estado. San Martín 75. (31) 3 9 P.

CLINICA Santa Carmencita ofrece una atención gratuita de parto que sortea mensualmente. Magnífica atención profesional. Carmen 115, fono 35795. (31) 18-11 C.

LA CLINICA Sta. Carmencita sorteará por cada 50 enfermas de parto, una es atendida gratuitamente. Carmen 115. Fono 35795. (31) 18-11 C.

CLINICA Maternidad Sta. Carmencita, Carmen 115, fono 35795, atención permanente, esmerada, con todos los cuidados que necesita la llegada de la cigüeña, precios convenientes. Se le acondicionarán precios. Partos sin dolor. (31) 8-9 C.

32) COLCHONES, ROPA CAMA

SOMIERES: Colchonería Francesa refacciona colchones domicilio. San Diego 9. Fono 86259. (32) 8-9 C.

COLCHONES, cambio telas, catres, somieres, precios especiales colegios, San Pablo 1682. (32) H|O C.

VENDEMOS colchones, somieres, cotíes. 10 de Julio 590. (32) H|O C.

SE HACEN colchones y se rellenan a domicilio, trabajo garantido. Rosas 3251 A. (32) 31-8 Z.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

CURSOS COMERCIALES Pitman, solamente a señoritas. Taquigrafía Pitman, Dactilografía, Contabilidad, Redacción. Instituto Femenino. San Antonio 79. (33) 1 10 C.

MODAS SISTEMA CAMPS, LENCERIA, moda infantil, camisas de hombre, sombreros, flores, juguetes. Instituto Femenino. San Antonio 79. (33) 1 10 C.

"ARMANDINI", enseñamos rápidamente alumnas provincias. (33) 27-3 55 C.

¡SEÑORA! ¡Señorita!, matrícula abierta en nueva, moderna Academia de Modas. Sistema propio, fácil, rápido, especial para dueñas de casa. Todos los meses se sorteará la gratuidad de un mes de clases. Ud. puede ser favorecida. Consúltenos sin compromiso. Compañía 2286, departamento D. (33) H|O. C.

DICK TRACY Por Chester Gould



33) COLEGIOS, INSTRUCCION

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Sistemas modernos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Lencería. Clases diurnas y nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional de Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H|O C.

TAQUIGRAFIA, esritura máquina, contabilidad, aritmética, redacción, ortografía; secretarias taquígrafas, dactilógrafas, cursos diurnos, nocturnos. Enseñanza garantida. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 8-9 P.

DACTILOGRAFIA al tacto en 15 días. Taquigrafía, contabilidad, 3 meses. Economice tiempo, dinero, Instituto Moderno, Alameda 2263. También, Catedral 1257. (33) 6-9 P.

"ARMANDINI". Academias especializadas peluquería completa Ahumada 131. (33) 27-3-55 C.

CURSOS secretarias taquígrafas, comprenden taquigrafía, redacción comercial, dactilografía, castellano, práctica oficina. Además, rápidos dactilografía 15 días, un mes. Puente 576. 4.o piso. (33) 8-9 P.

MATRICULA abierta, cursos modas, corte, confección, camisería, lencería, moda infantil. Enseñanza perfecta, sistema moderno, facilísimo aprender. Prospectos. Academia Fénix, Santo Domingo 1030. (33) 8-9 P.

SEPTIEMBRE empiezan cursos. Corte, modas, belleza, permanente, diplomas. Instituto Moderno, Alameda 2263. También Catedral 1257. (33) 6-9 P.

CURSOS comerciales Pitman, solamente a señoritas. Taquigrafía Pitman. Dactilografía, Contabilidad, Redacción. Instituto Femenino. San Antonio 79. (33) 31-8 C.

MODAS sistema Camps, lencería, moda infantil, camisas de hombre, sombreros, flores, juguetes. Instituto Femenino. San Antonio 79. (33) 31-8 C.

A PUENTE 654-D., primer piso, se trasladó el Instituto Comercial "Alfredo Torrealba". Solicite prospecto. Matrícula diariamente. (33) 8-11 P.

"ARMANDINI", Ahumada 131, aprenda peluquería. ¡Folletos gratis! (33) Mzo.-55.

TECNICO Renovado: próximos cursos primavera, matrícula: dactilografía, taquigrafía, contabilidad, comercio individuales, telegrafía, modas, sastrería, peluquería caballeros; peinados, permanentes; prospectos. Arturo Prat 74. (33) 3-9 P.

34) COMESTIBLES, ABARROTES

CHUPETES, calugones, 60 pesos ciento. Guatones, pirulos, 50 pesos ciento. Confites 50 pesos kilo. Puente 731. Oficina 1. (34) 6-9 I.

GARBANZOS del año vendo 4.000 kilos, fono 370623. (34) 6-9 I.

CONSUMA manzanas y peras, Asproman. Pedidos al teléfono X X (34) 6-9 I.

35) COMPRAVENTAS, VARIAS

COMPRO catres fierro y bronce, lana, San Pablo 1682. (35) H|O. C.

COMPRO máquinas coser cualquier estado; paraguas sin arreglos, armas antiguas. Consulte sin compromiso. Chacabuco 30. (35) 17-9 C.

COMPRO envases vineros y bebidas gaseosas. Providencia 1339. Botillería Rhenania. (35) 31-8 I.

BOTELLAS vacías, varios tipos, vendo. San Antonio 665. (35) 3--8 P.

36) CONSEJOS UTILES

GUADALUPE Mallach, ve la suerte en la mano y el naipe. Rosas 2899. (36) 31-8 Z.

SEÑORA Regina, Cartomancia, Método exclusivo, $ 100. Consulta 14 a 19. Los 3 Antonios 200, Ñuñoa. (36) 25-9 P.

LIFU, soluciona sus problemas, mentalismo, cartomancia y quiromancia. Lunes a viernes, de 15 a 20 horas. Eyzaguirre 1035. (36) 10-9 P.

CECILIA, mentalista, revelará sus futuros éxitos. Toda hora, sábado también. Interpretación de sueños. Psicología, López 858. (Independencia). (36) 12-9 P.

THELMA Gandy, quiromántica y grafóloga, atiende en Compañía 1773. Indispensable reservar su hora al 66755. (36) 1-9 K.

ROSA Saipán, astróloga y quiromántica ha merecido los elogios más grandes de la prensa de 20 países. Sus extraordinarias condiciones la colocan en la cumbre del arte adivinatorio. Predicciones, horóscopo, porvenir, orientación segura en cualquier problema. Atiende diariamente en Cecil Hotel. Alameda esquina San Diego. Ultimas semanas. (36) 6-9 P.

37) CONSTRUCCION

PUERTAS Y VENTANAS, SURTIDO completo en standard, hacemos persianas de medida, fébrica Récord. San Diego 743. (37) 1 10 C.

SE VENDEN ARTEFACTOS USADOS, puertas ventanas y persianas. Avda. Santa María 435. (37) 4 9 P.

PALAS diversas. Sack. (37) 31-8 C.

FIERRO nacional: redondo, cuadrado, plano. Sack. (37) 31-8 C.

FIERRO redondo para construcciones. Sack. (37) 31-8 C.

TECHO económico 048x100, $ 56, 048x150, $ 84. Arturo Prat 1754. (37) H|O. C.

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard, hacemos perciañas de medida, fábrica Record. San Diego 743. (37) 31-8 C.

SACK, barraca fierro. San Pablo 1170. Morandé 617. (37) 31-8 C.

CIERRO de sitios, trabajo rápido y garantizado, sistema prefabricado, económico, facilidades. Santa Elvira 155. Fono 50706. 9 a 12 y 3 1|2 a 6. (37) 26-10 P.

PIZARREÑO liso y acanalado, surtido completo de piezas. Consulte precios son los más bajos. Arturo Prat 1754 (37) H|O. C.

BUENO, barato. Ferretería Ahumada 42. (37) 9-9 C.

FIERRO galvanizado liso. Sack. (37) 31-8 C.

ZINC techo nuevo Huachipato, 2 2,50 y 3 metros, fierro liso. Surtido completo de canales, bajadas, cubetas en fierro grueso. Consulte precios. Son los más bajos. Arturo Prat 1754. (37) 6-9 P.

PLANCHAS de yeso secas, las mejores; entrega inmediata. Arturo Prat 1754. Teléfono 54164. (37) 20-7-55 C.

CANALES, bajadas, caballetes, fierro grueso Huachipato. Entrega inmediata. Arturo Prat 1754. (37) 13-9 C.

LA GRAN Victoria, Fábrica de Puertas y Ventanas y Vidriería. Casilla 6565. Avenida Independencia 295-A. Fono 61296, Santiago. (37) 3-9 C.

ZINC inglés, usado, vendo. Esperanza 818. (37) 1.o-9 P.

OCASION, parquet roble americano, 100 metros, en perfecto estado. Vendo colocado. Fono 67409. (37) 31-8 K.

SEÑOR propietario, valorice su sitio. Ciérrelo con muros de pandereta. Consulte las facilidades sin compromiso. Ahumada 254, oficina 611. (37) H|O C.

CAÑERIA galvanizada, 1|2", 3|4", 1", nueva, liquido. Esperanza 818. (37) 1.o-9 P.

PLANCHAS para techo azincadas, nuevas, liquido. Esperanza 818. (37) 1.o-9 P.

CORTINAS metálicas. Fábrica Iturriaga Hermanos. San Diego 1842. Reparaciones rápidas. Fono 50162. Chapas contra robo para cortinas. Despachos a provincias sin recargo. (37) 19-9 C.

A $ 3.60 c|u., vendo patas para marcos. San Martín 1197, local número 6. (37) 1.o-9 P.

CIERRES DE PANDERETAS. Sr. Propietario, valorice en más su sitio cerrándolo con panderetas de ladrillos, presupuestos sin compromisos. Facilidades, Ahumada 254 a|c 611. (37) 11 9 C.

LA MAS antigua y acreditada bodega de materiales para construcciones de General Bustamante 772, teléfono 45184, le ofrece el más amplio surtido en puertas nuevas y usadas, ventanas, galerías, guardapolvos, pilastras, tablas piso, cielo zinc acanalado y liso, fonolitas, cañerías agua y gas todas las medidas, pino oregón hasta 8 metros, robles en todas medidas, viguetas, álamo, canales bajadas, escalas, rejas y ventanas de fierro y toda clase de materiales construcción. Compramos edificios para demoler; precios sin competencia. (37) 18-9 C.

39) CUEROS y CONEXOS

CASA Elsa tiene inmenso surtido en artículos de cuero. Catedral 1063, local 1057. (39) 31-8 I.

CURTIMOS cueros conejos, cabros, ovejas y cualquiera cantidad y clase de pieles. Arcadia 1364, paradero 3 1|4, Gran Avenida. (39) 31-8 I.

40) DEPORTES

VENDO carpas de campaña y reparaciones para terraza y cortinas. Teatinos 845. (40) 6-9 I.

VENDO skíes noruegos, completos en $ 6.000. Independencia 1123. (40) 6-9 I.

41) DISTRIBUIDORES

SEÑOR industrial: Encárguenos la venta de artículos finos para el hogar. Local centralísimo. Ninove. Huérfanos 740. (41) H|O. C

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado cheque serie AAH N.o 1166206, del Banco del Estado, de fecha 30 de agosto de 1954, por $ 2.000, a nombre de Edo. Vicuña, queda nulo por haber dado el aviso correspondiente. (42) 31-8 P.

43) ELECTRICIDAD

NUESTRO taller repara radios y artefactos eléctricos. Casa Ninove, Huérfanos 740. (43) H|O C.

ELECTRICIDAD de automóviles en general. Castro 39. (43) 31-8 I.

SELLOS colecciones, lotes, compro. Fono 93796. Ruiz Tagle 086. (44) 31-8 I.

ESTAMPILLAS, colecciones, compra filatélico particular. Dieciocho 725. (44) 2-9 I.

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

VENDO películas 16 mm. sonoras, únicas. Estado 260. Oficina 101. (45) 7 9 P

MAQUINAS fotográficas, vendalas, comprelas, en Ninove, Huérfanos 740. (45) H|O C

CINE sonoro en su hogar. Presupuestos fono 52952. (45) 8-10 P

46) FRUTOS DEL PAIS

LEÑA espino, gruesa y delgada a $ 3.20 Kg., puesto domicilio. Cruchaga Montt 943, comuna Quinta Normal. (46) 31-8 I.

ACEITUNAS del Huasco, por barriles, $ 60 kilo. Domeyko 2059. (46) 31-8 I.

47) GARAGES

TODA clase de reparaciones de automóviles y camiones. Atención esmerada de su propio dueño, Manuel Gamboa, Castro 78. (47) 6-9 I. (48) 2-9 I.

48) HERRAMIENTAS

$ 600, vendo banco carpintero. Central 503, Plaza Ñuñoa. (48) 2-9 I.

BANQUITO carpintero, con tornillo y dos cajones, vendo. Granado 560. (48) 2-9 I.

VENDO herramientas para torno y mecánica. Tratar, Bellavista 0241.

49) HOTELES, HOSTERIAS

HOTEL Aitor, pensión por meses, días, atención esmerada por sus dueños. Coma en el Hotel Aitor, Estado 45, Santiago. (49) 31-8 I.

HOTEL Real con su cocina chilena e italiana, departamentos con teléfono, baño y todo el confort moderno. Avenida Bdo. O'Higgins 2876. (49) 6-9 I.

50) HUERTOS y JARDINES

CHAMPAS, espárragos, $ 280 Cto.; frutillas rojas, 200 Cto.; alcachofa paisana, 200 Cto.; ranúnculos, anémonas, yedra, echeverrías, 15 c|u.; macrocarpa, craetegus, 20; rosas trepadoras, 50; lantana, jazmín España, amarillo, verónicas, madreselva, cotoneaster, helechos, retamos, laureles, cedrones, ilan, canelos, rosas bajas, 70; lilas, buganvilias, pitósporos, retamo blanco, arkinsonias, tamarindos, pimientos, cyclamen, 150; azaleas, rododendrones, daphnes, magnolios, fuscata, diamelos, crespones, pavlonias, desde 290; camelias, 450; magnolios invierno, 950; tuyas, gran variedad plantas interior; magnolios grandiflora, soulangeano, rosado, azul, stellata, sterilixia, gardenias, jazmín, cabo, camelias, azaleas, rododendrones; rojo, blanco lila, rosado, grandes para parques; gladiolos y tulipas industriales, 300 Cto.; especial plantaciones industriales; 50 variedades bulbos, semillas pasto, flores, hortaliza importada, liquido totalmente esta temporada, por venta criadero. Reembolsos, envíos provincias. Pida lista precios esta liquidación. Atiendo ejecución parques provincia. Río Jachal 1425. (Por Independencia, altura 1550). (50) H|O C.

VISITE el Jardín Suizo, de R. Pumpin y Cía., en su local de Vitacura 2831, esquina El Bosque. Gran surtido plantas finas, árboles y arbustos grandes, plantas de interior. (50) 1.o-9 P.

RODHODENDRONES rojos, violetas y blancos, preciosas camelias blancas, rosadas y jaspeadas en flor, Daphanes, Diamelos, Alicantos rojos y amarillos, Peonía de árbol por florecer, azaleas perfumadas variadas, aralias, magnolias Stellata, Soulangeano y Fouscata, Bouganvillas, etc. Llegó última partida de temporada para liquidar como propaganda a precios bajísimos, por cuenta del criadero de Chillán. Reparto a domicilio. Independencia 1772. (50) 5-9 P.

51) IMPRENTA, GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION. Agustinas 1269, teléfono 82222. (51) 15-9 K.

TARJETAS de bautizo, totalmente hechas a mano, preciosos modelos, por mayor y menor, consultar al fono 61967. (51) 4-9 Z.

52) INDUSTRIA CASERA

OFRECEMOS nuestro centralísimo local para vender producción fina de la industria casera destinada al hogar. Casa Ninove. Huérfanos 740. (52) H|O C.

54) INSTALACIONES

LONCHERAS, churrasqueras y artefactos especiales para fuentes de soda. Fábrica Oppici. Portugal 700. Fono 397471. (54) H|O C.

FUENTES de soda: todas las máquinas y artefactos especiales. Fábrica Oppici. Portugal 700. Fono 397471. (54) H|O C.

55) JUDICIALES, LEGALES

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, dos abril 1953, concedió posesión efectiva herencia testada de Ester Ramos Araya a Froilán Verdejo Barrios. (55) 2-9. P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN veinticinco agosto presente año, citó comparendo parientes menores Edgardo, Sergio y Fedora Zenteno Travisany, audiencia 3 septiembre presente año, 15 horas, objeto nombrarles curador, ordenado Expediente N.o 111968.—El Secretario. (55) 2-9. P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN veintiocho agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia testada Rodolfo Cohn Witkowsky a Marta Crohn Cohn viuda de Cohn.— El Secretario. (55) 2-9. P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN veintiocho agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Blanca Lavarello Thomas a Eliana Gauthier Lavarello, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Julio Gauthier Adasme. Practicaré inventario solemne 3 septiembre presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El Secretario. (55) 4-9 P.

CUARTO JUZGADO DE LETRAS de Menor Cuantía en Lo Civil. — Cítase para la audiencia del 2 de septiembre del año en curso, a las 15 horas, a los parientes de don Federico Birkelbach Soto, de su cónyuge, doña Carmen López López, y de sus hijos legítimos menores, María Brunilda Birkelbach Osorio y Luis Federico Queirolo, con el objeto de deliberar sobre la rectificación de las partidas de nacimientos de los referidos menores (55) 2-9 K.

QUIEBRA HERNAN VALDES WOOD. —Cuarto Juzgado Civil. Por resolución de 9 de enero de 1954, se dio por aprobada la cuenta general de administración rendida y por terminados los procedimientos del juicio, ordenando su archivo.— El secretario. (55) 2-9 P.

CON FECHA 12 de agosto de 1954, en calle Nataniel 171, a las 19.15 horas, en presencia de los Inspectores del Trabajo, señores Manuel Fuenzalida Miño y Federico Olivares Hernández, constituyóse el Sindicato de Contratistas Particulares de Pavimentación de Santiago, cuya directiva provisoria quedó integrada por las siguientes personas: presidente, Rafael Ordenes Mereltero; secretario, Germán Mieres Neira; tesorero, Carlos Liberona Sánchez; directores, Roberto Lira Rodríguez y Federico Fernández Petit. Se hace la presente publicación en conformidad al artículo 378, del Código del Trabajo y para gozar de los beneficios del artículo 379, del mismo Código.— El secretario. (55) 2-9 P.

EL SINDICATO Profesional de Cuidadores y Aseadores del Cementerio General, cumpliendo el plazo legal ha renovado la mesa directiva con la presencia del Inspector del Trabajo, señor Jiménez. Quedó nombrada de la siguiente manera: presidenta, Raquel Sánchez Yáñez; tesorero, Oscar Astudillo Jélvez; secretaria, Uberlinda Quiroga Lira; directora Otilia Briones Gálvez; directora, Blanca Lobos Goycolea. (55) 2-9 P.

CUARTO JUZGADO CIVIL.— Por sentencia 3 Marzo último en juicio "Fisco con Jarmet María petición herencia", Juzgado concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva de las siguientes herencias: de Adriana Jarmet Olate a Raúl Jarmet Rodríguez y Blanca Olate de Jarmet; de Raúl Jarmet Rodríguez a Gloria Jarmet Olate, sin perjuicio derechos cónyuge Blanca Olate de Jarmet; de Gloria Jarmet Olate a Blanca Olate de Jarmet; de Blanca Olate Salinas v. de Jarmet al Fisco. Los bienes estas herencias son los mismos y practicaré inventario solemne notario Luis Azócar el 4 actual, 11 hs., su oficina Huérfanos 1190. (55) 2, 3-4 Set. P.

NOTIFICACION

Por resolución de fecha 24 de Agosto de 1954 del Juzgado de Letras de Buin, se constituyó la Asociación de Canalistas del Canal "San Ignacio" y se aprobaron sus estatutos.— El Secretario. (55) 2 Set. P.

TERCER JUZGADO CIVIL REMATE Audiencia veintidos presente, quince horas se rematará propiedad ubicada en calle Thompson N.o 4225 al 4227, Rol N.o 40542 Santiago, embargada en autos ejecutivos-Chiesa Juan con Trujillo Heriberto. Mínimun será $ 350.000 Pago al contado. Boleto 10% mínimo. Demás bases y antecedentes en los autos indicados. Fernández.— Secretario. v. 5,9

REMATE ANTE QUINTO JUZGADO Civil, rematárase el 24 de Septiembre a las 15 horas, propiedad calle Antofagasta 2923 al 2925. Mínimun boleta subasta $ 250.000. Garantía 10% mínimun, boleta bancaria orden Juzgado. Demás bases juicio "Banco del Estado" ex Caja Nacional de Ahorros con "Simonet". Secretario. (55) 2, 3, 4, 5 Set. P.

BANCO DEL ESTADO DE CHILE Departamento Hipotecario y de Inversiones 24 Septiembre 1954, 15 horas, se rematarán propiedades N.o 1227/73 de calle Manuel Rodríguez y N.o 748/98 de calle General Cruz, de la ciudad de Temuco, ante 5.o Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago.

Mínimo ... ... $ 2.000.000

Pagaderos: a) reconociendo por saldo reducción deuda primitiva de $ 150.000, a favor Departamento Hipotecario y de Inversiones; b) $ 1.000.000, contado, y c) saldo mitades 6 y 12 meses plazo. Bases: Secretaría Juzgado. Juicio Departamento Hipotecario y de Inversiones con María Somoza de Donat y otro. Títulos: Archivo Departamento. Boleta: 10% mínimo. Secretario. (55) 2, 3, 4, 5 Set. P.

PRIMER JUZGADO CIVIL,

sentencia 23 Agosto presente año, expediente N.o 14117, caratulado "Matte con Matte", interdicción, decretó que doña María Teresa Matte Hurtado de Belaunde, domiciliada en Santiago, calle Compañía 1413, no tiene la libre administración sus bienes.— El Secretario. (55) 2, 3, 4, Set. P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN veintiocho agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Blanca Lavarello Thomas a Eliana Gauthier Lavarello, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Julio Gauthier Adasme. Practicaré inventario solemne 6 septiembre presente año 16 horas en mi oficina, Bandera 342.— El Secretario. (55) 2, Set. P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN veintiocho Agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Doralisa Rivera de Nieto a Alfredo Guillermo, Héctor Francisco y Luis Armando Nieto Rivera, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Alfredo Nieto Costagiola. Practicaré inventario solemne 6 septiembre prsente año, 16 horas, Bandera 342. —El Secretario (55) 2, 3, 4 Set. P.

CONVENIO PREVENTIVO MARTIN Durán. 5.o Juzgado Civil. En escrito presentado por don René Mestelán Griñó en representación de la Comisión Liquidadora de los bienes del proponente, en que pide que se tenga presente que el día 22 de Julio del año en curso a las 15 horas, en Junta General extrajudicial de acreedores, se acordó renovar por el plazo de un año el mandato de la Comisión Liquidadora, compuesta por los señores Benjamín Claro Velasco, Vicente García Huidobro Portales y René Mestelán Griñó, a contar desde la fecha de la junta, con todas las facultades conferidas el 3 de Julio de 1953, que si al término del nuevo plazo, la Comisión no hubiere podido cumplir con su encargo queda facultada para convocar a nueva junta ante un Notario de esta ciudad, debiendo hacerse la citación por carta certificada enviada por el Notario con diez días de anticipación a lo menos a la fecha de la Junta y publicarse también dos avisos en dos diarios de reconocida circulación, y que en el mes de Enero de 1955 la Comisión debe comunicar a los acreedores el estado de la liquidación, con fecha 30 de Agosto de 1954 el Juzgado proveyó: "Téngase presente. Fdo.: Manterola-Córdova". Lo que se notifica a todos los interesados conforme a la ley. El Secretario. (55) 2, 3, 4 Set. P.

RESOLUCION CUARTO JUZGADO del Trabajo, ante martillero Mario Undurraga, el 15 de Septiembre próximo, a las 16 horas, en Catedral 1267, rematarase en juicios ejecutivos seguidos por el Servicio de Seguro Social, las especies que se indican contra los siguientes deudores: Santiago Ganci, criadora de pollos "La Granja", Francisco Ibarrat, reloj pulsera hombre, pulsera metálica, "Longines", Enrique Ríos, esmeril eléctrico "Van Dorn" N.o 626982, Laura Sepúlveda, cabeza máquina de coser "Peace" N.o HK 475394.— El Secretario. (55) 2, 3, 4, 5 Set. P.

COMISION DE SALARIO MINIMO de la Industria Marroquinera — Maletera — Guantera — Y R. S. Habiéndose solicitado la constitución de la Comisión Mixta de Salario Mínimo, de la industria marroquinera,. maletera., guantera y Ramos Similares, se hace presente, tanto a los patrones como a los obreros, que en el plazo de diez días contados desde esta fecha, de acuerdo con lo dispuesto en el Decreto Reglamentario N.o 276, de 12 de Septiembre de 1932, deberá presentar las respectivas ternas en la Inspección Provincial del Trabajo, Avenida Vicuña Mackenna N.o 310. Si en el plazo indicado cualquiera de las partes no presentare las ternas, el Inspector Provincial del Trabajo podrá proponer a la Intendencia de la Provincia, para su nombramiento a las personas que pertenezcan a esta actividad, que estime conveniente.—Roberto Oyaneder Sierra. Inspector Provincial Subrogante. (55) 4-9 P.



PUENTE ALTO

9) ARBOLES Y PLANTAS.

VENDO flores a precios módicos, 21 de Mayo 185. (P. A.) (9) 5-9 Z

18) ARRIENDOS OFRECEN

TENGO para arrendar casa grande con bastante sitio, en "Melocotón", Informarse Santa Elena 14. (P. A.) (18-a) 6-9 Z

21) AUTOS Y CAM. VENDEN

VENDO automóvil Chrysler 31, buen estado. José Luis Coo 447. (PA 21) 25-8 Z.

23) AUTOS Y REPUESTOS

a) Neumáticos y vulcanización.

ARREGLOS de todas clases de neumáticos, cargas de baterías trabajos garantidos. Atendido por su dueño. Santa Josefina 140. (PA 23-a) 28-8 C.

24) AVES Y PAJAROS

VENDO huevos frescos, Ramón Córdoba 262. (PA 24) 2-9 Z.

SE VENDEN huevos frescos. Ramón Córdoba 312. (PA 24) 2-9 Z.

SE VENDEN huevos frescos. Ramón Córdoba 215. (PA 24) 2-9 Z.

VENDO huevos, gallinas y pavos. Clavero 246. (PA 24) 2-9 Z.

VENDO huevos, 21 de Maio 185. (P. A.) (24) 5-9 Z

SE VENDEN aves, gallinas y patos. Irarrázaval 1201. (P. A.) (24) 6-9 Z

SE VENDEN palomas, Irarrázaval 201. (P. A.) (24) 6-9 Z.

34) COMESTIBLES, ABARROTES

CARNICERIA, pulpería, atendida por Perón hermanos. Camino al Volcán s|n. (P. A.) (34) 6-9 Z

35). COMPRAVENTAS VARIAS

LEÑA vendo por menor. Clavero 386. (PA 35) 2-9 Z.

38) COSAS PERDIDAS

A LA PERSONA que encontró reloj de señora, perdido entre Nemesio Vicuña y Santa Elena, se rogaría devolverlo a su dueña, en José Luis Coo 451. Se dará regia gratificación. (P.A. 38) 26-8 Z.

HE PERDIDO billetera café con documentos y dinero, ruego devolver los documentos. Nada más, a Margarita Gálvez, 8 de Febrero 381. (PA 38) 2-9 Z.

43) ELECTRICIDAD

HAGO toda clase de arreglos de electricidad, voy a domicilio. Irarrázaval 359. (P. A.) (43) 6-9 Z

47) GARAGES

PEDRO A. Madrid Ruiz, garage, seriedad, competencia. Concha y Toro 486. (PA 47) 22-8 C.

61) MAQUINAS COMERCIALES

COMPRO máquina escribir. Concha y Toro 75. (PA 61) 21-8 Z.

62) MAQUINAS DE COSER

VENDO una máquina "Singer", de mano. Santo Domingo 204. (PA 62) 2-9 Z.

69) MODAS CONFECCIONES

HAGO toda clase de trabajos de moda. Ramón Córdoba 385. (PA 69) 2-9 Z.

SE HACE toda clase de ropa de señora y moda infantil. Clavero 398. (PA 69) 2-9 Z.

HAGO toda clase de trajes de señora y moda infantil. 8 de Febrero 373. (PA 69) 2-9 Z.

HAGO toda clase de bordados a máquina, tengo modelos. Precios módicos, 21 de Mayo 185. (P. A.) (69) 6-9 Z.

RECIBO toda clase de trabajos de moda. 21 de Mayo 185. (P. A.) (69) Z.

71) MUEBLES HOGAR

VENDO amoblado de comedor, diez piezas, en perfecto estado con espejos y cristales. Pedro Lagos 374. (P. A.) (71) 6-9 Z

73) MUSICA, PIANOS

VENDO un arpa en perfecto estado. Clavero 246. (PA 73) 2-9 Z.

78) OCUPACIONES BUSCAN

d)—Repartidores y vendedores.

NECESITO urgente trabajar, dispongo de máquina de coser. Recibo órdenes para confección de delantales y otra ropa blanca. Celia Díaz, La Laguna, casa 5. (P. A.) 78-d) (6-9) Z

NECESITO trabajar como ayudanta de modas. Lucrecia Vigas. Baquedano 369. (P. A.) (78-b) 6-9 Z

79) OCUPACIONES OFRECEN

a)—Artes y oficios diversos.

DESEO trabajar como chofer, buenos antecedentes. Clavero 290. (PA 78-a) 2-9 Z.

NECESITO cuidador o mediero para terreno plantado, de 10.000 metros, plantación hecha, con posibilidades de casa mejora. Tratar con Aldo Verri Collao, Casa de Socorro. (P.A. 79a) 23-8 Z

c)—Servicios para familias negocios.

DESEO trabajar en industria. Tengo conocimientos de química y mucha capacidad. Concha y Toro 358. (PA 78-c) 2-9 Z.

JOVEN desea trabajar como ayudante contador. Optimas recomendaciones y antecedentes. Clavero 388. (PA 78-c) 2-9 Z.

d)—Repartidores y vendedores.

SEÑORITA se ofrece para trabajar en panadería, puertas adentro, o con matrimonio solo. Correo Puente Alto. B. Vásquez. (PA 78-d) 2-8 Z.

DOS SEÑORITAS desean trabajar como vendedoras, en tienda. Tienen óptimas recomendaciones. Clavero 398. (PA 78-d) 2-9 Z.

DESEO trabajar en casa de familia. Tengo una guagua de 4 meses; soy muy honrada y trabajadora. Escribir, 8 de Febrero 385. (PA 78-e) 2-9 Z.

NECESITO empleada para la cocina, para el campo, cualquiera edad. Baquedano 369. (P. A.) (79-e) 6-9 Z

82) PERSONAS BUSCADAS

DESEO saber dirección del señor Daniel Navarro Varas, que vivía en Puente Alto. Avisar paradero a Hugo Navarro. Correo Puente Alto. (PA 82) 2-9 Z.

80) PAQUETERIA

CASA Nelly, lanas, fantasías, botones, ropa niños, juguetes y paquetería en general. Concha y Toro 051. (PA. 80) 1.o-9 P.

92) RADIOS, FONOGRAFOS

RADIO ELECTRON. Radios nuevas y de ocasión. Reparaciones. José Luis Coo 447. (PA 92) 16 11 C

VENDO radio R. C. A. Víctor modelo Q-21 poco uso. Clavero 247. (PA 92) 21-8 Z.

97) SASTRERIA

SASTRERIA Ruiz, se reciben hechuras, transformaciones y arreglos en general. José Luis Coo 295. (PA-97) 1.o-9 P.

SE RECIBE toda clase de hechuras en trajes de caballeros. Clavero 391. (PA 97) 2-9 Z.

98) SERVICIOS DIVERSOS

SE TOMAN puntos de medias. Concha y Toro 62. (PA 98) 2-9 Z.

SE TOMAN puntos de medias. Clavero 388. (PA 98) 2-9 Z.

ARREGLO todo lo concerniente al ramo de gasfitería. 8 de Febrero 319. (PA 98) 2-9 Z.

SE TOMAN puntos a las medias. Santa Elena 496. (P. A.) (98) 6-9 Z.

SE TOMAN puntos a las medias. Baquedano 369. (P. A.) (98) 6-9 Z



YA TIENE FECHA DE ESTRENO EL FILM "LLAMPO DE SANGRE" SERGIO URRIOLA REEMPLAZA A

El próximo viernes 10 del presente há sido fijado como fecha definitiva de estreno para la producción nacional de Panamericana Films, "Llampo de sangre". .. .. Esta película, basada en la novela del mismo título de Oscar Castro, fue filmada casi integramente en los alrededores de la ciudad de Rancagua y es por esta razón que se há resuelto estrenarla en dicha ciudad. .. ..

Enrique Vivo y Andrés Martirell tuvieron a su cargo la dirección y fotografía de este film que fué animado por Ana María Gómez, Raúl del Valle, Agustín Orrequia, Helia Grandón y otros.

Un ágil diálogo en "Asuntos de Estado"

Un ágil diálogo, lleno de chispa y fina ironía, es la principal característica del autor francés Louis Verneuil, a quien pertenece a la aplaudida comedia titulada "Asuntos de Estado", que se está representando a diario en el escenario del teatro Petit Rex.

Bajo la dirección de Miguel Frank, actúan en esta obra Lilianette, Nieves Yanko, Norman Day y Raúl Montenegro.

Anuncian "Ambiciosa" Noches de ronda

La vida de una mujer atormentada por las pasiones que provoca relata el argumento de la producción del sello Pel. Mex. "Ambiciosa", que será estrenada el próximo martes por el cine Santiago.

Meche Barba, Fernando Fernandez, Crox Alvarado y Alberto González Rubio animan los papeles principales de esta dramática producción.

Vuelve la producción de Cecil B. de Mille

"El espectáculo más grande del mundo", la extraordinaria producción de Cecil B. de Mille que fuera laureada con el Oscar de la Academia como la mejor película de 1953, será reestrenada en una fecha muy próxima por el cine Rex.

James Stewart, Betty Hutton, Cornel wilde, Charlton Heston, Dorothy Lamour y Gloria Grahame animan los papeles principales de esta gran producción Paramount en technicolor.

"Magia verde" lleva mañana el Principal

El cine rotativo Principal exhibirá, desde mañana, el extraordinario documental filmado en Ferranis-Color "Magia Verde".

Esta cinta, que obtuvo gran éxito en sus exhibiciones de estreno en el écran del cine Plaza, relata los aspectos más interesantes de un viaje realizado en automóviles por un grupo de exploradores italianos, desde Río de Janeiro hasta Perú.

BALLET

LA DAMA Y EL UNICORNIO del coreógrafo huésped Heinz Rosen, fué repuesto en la cartelera del Teatro Colón de Buenos Aires con nuevo reparto.

Al iniciarse la función, Margarita Fernández, que bailaba el Unicornio, cayó de una de las tarimas que forman la escenografía, fracturándose la rodilla. Olga Ferri, titular del rol, quien se encontraba como espectadora en el teatro, y mientras María Ruanova improvisaba en el escenario para ganar tiempo ella se vestía con increíble rapidez.

Olga Ferri bailó toda la función como el "Unicornio", personaje cuya cara va cubierta por una máscara. El público, que aplaudió entusiastamente, no se percató de la oportuna intervención de esta bailarina y del cambio de figuras.

—oOo—

El conjunto de KATHERINE DUNHAM, de tan gratos recuerdos entre nosotros, está anunciado para debutar el 10 de septiembre en el Teatro Casino de Buenos Aires.

—oOo—

ALOTRIA, de Uthoff, con música de Strauss, segundo estreno del Ballet de la Universidad en 1954 no será presentado en el T. Municipal por falta de fechas. En cambio, se ofrecerán algunas funciones de preestreno en el Teatro Antonio Varas, que inaugura en breve el Teatro Experimental.

—oOo—

Aún hay posibilidades de que el BALLET ALICIA ALONSO se presente en Santiago durante octubre.

"Asesinos del espacio"

Peter Graves, que alcanzara el estrellato por su caracterización de espía alemán en la cinta titulada "Infierno en la tierra", es el productor, director y protagonista de la cinta de R. K. O. Radio Pictures, "Asesinos del espacio", que será exhibida desde el lunes por el moderno cine rotativo Sao Paulo.

"Asesinos del espacio" relata la fantástica invasión de la tierra por habitantes de otros mundos.

Homenaje rendirán a hermanos Retes

El miércoles 15 del presente se llevará a efecto en el teatro SATCH una gran ceremonia en homenaje a los hermanos Rogel, Eugenio, Roberto y Rodolfo Retes que, desde julio de 1904 como integrante de la Compañía de Teatro Infantil Baronti, vienen realizando una extraordinara labor de difusión artística en Chile.

Una cinta de acción

Rod Cameron y Tab Hunter son los protagonistas de la extraordinaria cinta de acción de Artistas Unidos, "El tesoro del desierto", que será estrenada el próximo martes en el ecrán del cine rotativo Florida.

"El tesoro del desierto" relata las aventuras de un grupo de arriesgados hombres empeñados en descubrir un fabuloso tesoro oculto en las candentes arenas del desierto.

"Negro es mi color"

"Negro es mi color", la aplaudida producción mexicana que dirigió Tito Davison, será reestrenada el próximo lunes por el cine rotativo Victoria.

Marga López, Rita Montaner, Roberto Cañedo, José María Linares Rivas, Andrés Soler, Miguel Torruco y Los Panchos animan las diferentes escenas de este film.

Actriz argentina Alba Mujica se despidirá hoy

Alba Mujica, notable actriz argentina, se despide hoy de Chile en un festival que se realizará a las 22 horas en el Teatro Satch. Relevantes figuras de teatro y radio intervendrán en esta función. Alba Mujica pondrá en escena la obra dramática de Carmen Heredia "Suicidio".

También actuarán Alejandro Flores, Carmen de Flores, Pepe Rojas, Régulo Ramírez, Bruno "El Fantástico" Paquito Lucena, Julián Benito, Victoria Sportelli, Trío Moreno Mario Carrillo Lisa Laino, Karina, Trío Los Latinos, Silvio Juvesi y numerosos otros artistas de nuestro medio.

Adelqui Millar ha sido elogiado en extranjero

Reproducimos a continuación un comentario publicado en la última edición de la revista "ARCHI", que se imprime en Argentina, sobre nuestro compatriota Adelqui Millar, destacado cinematografista que tendrá a su cargo la reorganización de la industria fílmica chilena.

"Recientemente el gobierno del vecino país, que tan bizarramente preside el general Ibáñez del Campo, ha tomado medidas para encauzar y elevar la cinematografía chilena, que juzgamos acertadísimas, y ampliamente conducentes a lograr los fines propuestos.

Ha expropiado todos los elementos directa o indirectamente afectados a esa industria cuya declinación es notoria, y los ha puesto en una sola mano, a los efectos de elevar el lamentablemente bajo nivel artístico en que se desenvuelve.

La persona elegida para ello, difícilmente pudo haber sido mejor seleccionada. Adelqui Millar representa toda una historia de elevada jerarquía dentro de la cinegatografía mundial; difícilmente podrá encontrarse entre los grandes cineastas vivos, quien tenga un historial más nutrido, más vasto y variado; no existen para la persona de que nos ocupamos hoy, secretos dentro de los complejísimos resortes de la industria arte que es el cine.

Más de treinta años de vinculación permanente desde los albores del cine, que incidieron poderosamente en su alma de artista genial y espíritu consagrado con la dedicación que los varones superdiferenciados prestan a un solo amor, le vieron desfilar los principales estudios del mundo: Hollywood, Francia e Inglaterra le vieron actor primero, luego actor y director y finalmente director. En Inglaterra, inclusive dirigió la construcción de gigantescos estudios modernos, dirigió películas en cinco idiomas distintos, fué de los primeros realizadores que se enrolaron en el cine hablado, y según leemos en revistas especializadas de Europa, marchó siempre veinte años a la vanguardia de la cinematografía universal.

Tal la personalidad del hombre a quien el gobierno chileno ha confiado la difícil tarea de dirigir y elevar al cine trasandino. Con tales antecedentes creemos poder afirmar sin temor a engañarnos, que la cinematografía del país vecino, difícilmente pudo haber estado en mejores manos, lo que representa una verdadera garantía para Chile.

Es esta la justa culminación de una carrera dedicada integramente a su profesión vocacional, y no dudamos que el elementos artístico chileno tiene que haber recibido al borozado la acertadísima designación y tanto que no sabemos si felicitar a Adelqui Millar por su nombramiento o a Chile por la valiosísima adquisición.

"ARCHI" lo saluda cordialmente, y le desea el más brillante éxito".

Un film británico mañana al rot. Roxy

Dennis Price, el extraordinario actor británico, anima el personaje principal de la extraordinaria producción inglesa titulada "Asesinato sin crimen", que será repuesta desde mañana por el cine rotativo Roxy.

55) JUDICIALES, LEGALES

[illegible] JACOB LOLAS SABA 4o Juzgado Civil. Por Resolución de 31 de agosto de 1954, ordenóse notificar fecha cesación pagos fallido propuesta por Síndico en día 30 de diciembre de 1952.—Ed Secretario. (55) 4-9 C

REMATE SEMANAL EN COMPAÑIA 1360. Viernes 3 Septiembre 10.30 y 15 horas; Amoblados y Muebles Comedor, Dormitorios, Hall, Cocinas Menaje, etc., por orden: Jorge Martinic; Lily Lueders, José Antonioli, Ricardo Ortiz, Margarita Díaz, Casa Bauza, Ramón Donoso, Rafael Martínez, Manuel Díaz, Julio Quintana, Chester Lathrope, Alfonso Winter, Amador Zúñiga, Ceferino Aravena, Raúl Zárate, Salustio Fuenzalida, Rosa Galli, Ester Huerta, Gonzalo Valdivieso, Manuel Pua-Juan Agustín Déaz, Pedro Ortiz, Moisés Gruenberg, Baldo Petarevic, Roberto Monti, Amada Cortez, Margarita Molina, Olga Saavedra, Martín Barrera, Kart Hoffmann, Emilio Castro, Octavio Saldarriaga, Fernando Montaldo, Tintorería Maravilla, Ernesto Meyer, Susana Echeverría, Gmo. Muñoz, Arístides Molina, R. Araya, María Andersen, Aurora Bustos, María Araneda, Jaime Ferrer, Teresa Arias, Oddó, Eugenio Bajar, Edo. Romero, Armando Silva, Alb. Brovic, Raúl Vargas, Esto Tisi, A. Bralich, Víctor Araya, Carlos Schmidt, Alfredo Recard Carlos Schmidt V. (94) 3-9 C.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS cheques serie C. N.o 4565322 y N.o 4565323 de mi Cuenta del Banco Chile, Sucursal Estación aviso que dichos cheques tienen orden de no pago. Enrique Alvarez Araya. (42) 4-9 P.

SOLICITA MERCED DE AGUA para la planta minera que indica. — Señor Gobernador: Jean Bernard Carrasset, gerente de la Sociedad Minera La Chamuscada, y en su representación como consta del poder que acompaña al señor Gobernador de Illapel respetuosamente dice:

Que de conformidad con el Código de Agua y para los fines que se expresan viene en solicitar una merced de agua en los términos siguientes:

1.—El álveo de las aguas sobre las cuales pido la merced es conocida con el nombre de Quebrada de Las Palmas y el estero lleva también el mismo nombre de Las Palmas.

Las aguas son corrientes superficiales; pero también se extiende esta solicitud a las aguas subterráneas de la quebrada y su captación se hará en terrenos de uso público.

Esta quebrada y sus aguas se encuentran en el Departamento de Illapel.

2.—La merced comprendería la cantidad de dos litros por segundo, y el de agua subterránea sería de emergencia para cubrir esa cantidad o el saldo de ellas y en consecuencia debe ser también de dos litros por segundo.

3.—El agua se destinará a [illegible] aprovechamiento en una planta para concentrado de minerales [illegible] de oro, de una capacidad inicial de 25 toneladas diarias [illegible] aumentarla posteriormente a 50 toneladas más o menos. Asimismo, se destinará para la población minera que pueda llegar a 60 familias.

4.—El sentido del recorrido de las aguas será virtualmente el de la quebrada y será conducida en parte a tajo abierto y en parte por cañerías.

5.—La captación se hará inicialmente por un pozo próximo a la planta y posteriormente se procederá a construir a 200 metros más o menos aguas arriba un tranque de concreto armado (ver planos y croquis) que servirá para almacenamiento y del cual podrá extraerse el agua directamente a la planta. El lugar de captación se encuentra aproximadamente a 2 kilómetros de la Carretera Panamericana, contados desde donde la quebrada corta dicha vía.

El agua después de aprovechada será devuelta al cauce natural con arreglo a las leyes.

6.—Será necesario imponer servidumbre de acueducto, [illegible] descarga, especial de escurrimiento: sin perjuicio de las que por el uso y aprovechamiento de las aguas sea del caso imponer.

7.—El caudal mínimo normal de las aguas se estima en 2 litros por segundo en el punto en que serán extraídas.

8.—No hay aprovechamiento de aguas abajo del estero a que se refiere esta solicitud ni aguas arriba.

9.—La merced será de ejercicio permanente y continuo dado el objetivo del aprovechamiento de las aguas cuya merced solicito, el punto de restitución a su cauce estará a 100 metros de distancia de la planta, y la distancia desde la captación a su restitución de 400 metros y su desnivel de 2 metros.

En atención a los antecedentes expuestos y a lo establecido en el Código de Aguas y especialmente a lo dispuesto en los Arts. [illegible] 258, 259 y siguientes del mismo Código, vengo en solicitar del señor Gobernador la merced de agua para uso industrial minero que se deja especificada en el cuerpo de esta presentación rogando al señor Gobernador darle la tramitación de rigor.

Se acompañan a la presente solicitud la memoria explicativa de las obras, su estudio preliminar y el presupuesto aproximado y planos de ubicación.

Ingresada en el libro de registro de solicitudes Mercedes de Aguas, de esta Gobernación, con fecha 3 de julio de 1954 y bajo el número uno (1), con fecha 10. 8. 54, se ordenó las publicaciones de rigor. — Illapel, 10 agosto de 1954. (Fdo.) Firma ilegible. Germán Vargas T., Secretario subrogante. Hay un timbre que dice: Gobernación de Illapel, Chile.

La copia del oficio en que se transcribe y notifica la resolución recaída en la solicitud precedente es del tenor siguiente: Gobierno Interior. Gobernación de Illapel.— Ref. Merced de Agua solicitada por don Juan Bernard Carrasset. Illapel, 10 de agosto de 1954. Oficio Número 649. Oficio N.o 649. Recientemente, fué presentada a esta Gobernación, una solicitud de Merced de Agua, patrocinada por Ud. destinada a captar dos litros por segundo, del Estero Las Palmas, distrito de Las Palmas Comuna de Canela de este Departamento. Posteriormente, el recurrente debió complementar los documentos del caso que complementan la solicitud en referencia.

Cumplido los requisitos de rigor y, en uso de las facultades que me confiere el Código de Agua vigente, resuelvo:

1.—El recurrente señor Jean Bernard Carrasset, domiciliado en Santiago, calle Merced Nº 560, departamento 5, deberá hacer publicar por tres veces consecutivas y por su propia cuenta la solicitud mencionada y la mención del presente oficio en el periódico "Reflector" de Illapel y los diarios "El Día" de La Serena y "La Nación" de Santiago, respectivamente.

2.—Efectuadas las publicaciones de rigor, el recurrente aludido deberá remitir a esta Gobernación un ejemplar de cada una de las ediciones de los mencionados diarios que contengan dichas publicaciones, colocándole a cada ejemplar el impuesto fiscal del caso, para agregarlos al respectivo expediente, para su informe y tramitación ante la Dirección de Agua del Departamento de Riego de la Dirección de Obras Públicas.

3.—Concedida la Merced de Agua en mención, por la autoridad competente, el citado recurrente deberá dar cumplimiento a las disposiciones del Código Sanitario [illegible] recurriendo a la oficina de Saneamiento de Illapel de la Dirección General de Sanidad.— Saluda atentamente a Ud.—Angel Ricci Vargas, Gobernador. (55) 4.9.P.

55) JUDICIALES, LEGALES

[illegible] dose extraviado el Título N.o 112, por cinco acciones de la Soc. Anón. Estadio Español de don José Nieto V., queda sin valor alguno por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 4. 9 P.

POR RESOLUCION DE 3 DE ABRIL [illegible], Cuarto Juzgado Civil [illegible] concedió posesión efectiva herencia intestada de [illegible] Coloma a hijos legítimos Juan Esteban y José Hu[illegible] nes Soto Castillo, sin perjuicio derechos cónyuge [illegible] Esteban Segundo Soto Abarzúa. (55) 4 9 P.

MARTES 21 SEPTIEMBRE 1954, A las 16 horas, ante Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago (Bandera 342), rematarase propiedad calle Galvarino Gallardo N.o 1963, de Providencia, esta ciudad, inscrita fojas 1301, N.o 2403, Registro Propiedades 1950, Conservador Santiago. Mínimo: $ $6.400.000. Boleta: $ 640.000. Facilidades de pago. Bases: expediente "García de Lyon Carmen y otros", autorización para vender, del Juzgado indicado.—Secretario. (94) 5 9 P.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia intestada doña Margarita Valdés Villanueva, a cónyuge Luis Eduardo Cornejo Gamboa, sin perjuicio sus derechos. Secretario. (55) 4 9 P.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, cuatro septiembre practicaré ampliación inventario solemne bienes don Roberto Arturo Yávar, secretaría Juzgado, Bandera 342, once horas.—Secretario. (55) 4 9 P.

AMPLIACION INVENTARIO.—EL 6 septiembre presente año, 16 horas, en mi oficina Bandera 342, practicaré ampliación inventario solemne bienes quedados fallecimiento Olga Torres Mendeville, ordenado resolución 28 Agosto, expediente Primer Juzgado Civil, N.o 20578.—El Secretario. (55) 4 9 P.

56) JUGUETES y CONEXOS

JUGUETERIA y Librería "Victoria", de José San Martín. O'Higgins 3923. Juguetes y artículos de escritorio y colegiales. Fono 96298. (56) 5-9 K.

JUGUETERIA y Librería "Robin Hood". Alameda 3971. Gran surtido en juguetes y artículos para colegiales y escritorio. (56) 9-9 K.

57) LIBROS, ART. ESCRITORIO

LIBRERIA, Juguetería "Sur". Fantástico surtido, precios regalados. Avenida Matta 1321. (57) 31-8 I.

ANATOMIA topográfica, Testut-Jacob, sin uso, líquido. Taricco, Dieciocho 173. (57) 30-8 P.

58) MADERAS

TERCIADO, maderas "Mosso", distribuidores directos, entrega inmediata, jornada única. Vidriería "La Argentina". 10 de Julio 725, entre Santa Rosa y San Francisco. (58) 1.o-9 P

PINO, pino, pino, pino. Insigne, José Joaquín Pérez 5075. (58) 6-9 I.

VENDO madera de peumo, cualquiera cantidad. Heriberto Paiva. Correo Santa Elena. Santiago. (58) 6-9 I.

MADERAS de construcción, precios muy rebajados. Cortínez y Rossel. Vicuña Mackenna 1830. (58) 6-9 I.

59) MALETAS y BAULES

VALIJAS, baúles buena calidad, véndalos, cómprelos, en Ninove, casa de las ocasiones. Huérfanos 740. (59) H|O. C

BAUL-ROPERO, ocasión, $ 4.000; Caja baúl, $ 600. Ninove, Huérfanos 740. (59) 29-8 C.

60) MAQUINAS AGRICOLAS

TRACTOR John Deere 1952, ruedas goma, luz, batería, partida automática, vendo. Manuel Rodríguez 65. (60) 30-8 P.

VENDO máquina sembradora abonadora. Guayanas 485. Los Andes. (60) 30-8 P

VENDO motobomba desinfectadora, Hardy, 200 litros. Fono 44142. (60) 6-9 I.

61) MAQUINAS COMERCIALES

REGISTRADORA National eléctrica, vendo de ocasión. Catedral 1590. (61) 30-8 I.

REGISTRADORA norteamericana nueva, gran capacidad. Ocasión. Bandera 146. (61) 3-8 I.

REGISTRADORA National grande, antigua, perfecto estado. Pablo Urzúa 1499, esquina Adolfo Ossa, Negrete. (61) 6-9 I.

$ 50.000 MAQUINA Registradora Anker. Alameda 767. (61) 6-9 I.

62) MAQUINAS DE COSER

COMPRO máquinas coser cualquier tipo, marca, cualquier estado. Pago contado. Fono 52990. San Diego 1822. (62) H|O. C

VENDA su máquina de coser a justo precio nuestro intermedio. Casa Ninove. Huérfanos 740. (62) H|O. C

DESEO comprar de ocasión una máquina de pie. Rosas 3175. (62) 31-8 Z.

MOTORES de máquinas de coser industrial de 1|4 H. P. y 1|5 H. P. daneses. Créditos. Merced 754. (62) 31-8 K.

63) MAQUINAS OFICINA

MAQUINAS escribir y oficina, véndalas, cómprelas justo precio en Ninove. Huérfanos 740. (63) H|O. C

MAQUINA escribir Ideal, véndese. Corvalán Melgarejo 537, departamento 2, 2.o piso. (63) 2-9 I.

MAQUINA escribir, escritorio, vendo. Diez de Julio 1046. (63) 2-9 I.

REPARACIONES máquinas escribir, sumadoras, trabajos garantizados. Bandera 517, fono 85479. (63) 29-9 P.

VENDO máquina escribir. Bandera 517. (63) 29-9 P.

COMPRO máquina escribir, sumadora, pago bien. Bandera 517, fono 85479. (63) 29-9 P.

COMPRO máquina escribir portátil o grande. Fono 47288. (63) 29-9 P.

TARZAN (4029) LA CODICIA — Por Edgar Rice Burroughs



64) MAQUINARIAS y MOTORES

MOTORES eléctricos, compraventa. Bobinados y reparaciones. Rojas. 10 de Julio 1389. (64) 15-9 C.

VENDO de ocasión motores eléctricos, dos grandes y uno chico. Rosas 2399. (64) 31-8 Z.

65) MATERIAS PRIMAS

CERA virgen, vendo. Av. Matta 751. (65) 2-9 I.

67) MEDICINA, FARMACIA

TRAIGANOS la receta que le ha dado su médico y con seguridad nuestros precios le ahorrarán gastos en exceso. (67) 6-9 I.

68) METALES

KAOLIN de óptima calidad vendemos 1.000 kilos. Moneda 2740. Fono 94756. (68) 6-9 I.

MINERAL cimita colpas blanquísimo 39 por ciento alúmina vendo. Toneladas. Escribir María Vial 8560. Antonio Alarcón. (68) 6-9 I.

METAL KIRSITE IMPORTADO 600 kilos ofrezco, Cifuentes, Fono 38929. (68) 2. 9. P.

FIERRO SILICOSO EN PLANCHAS 0.05 m. m. espesor ofrezco. Entrega inmediata. Cifuentes, Fono 38929.

69) MODAS, CONFECCIONES

CREDITOS excepcionales para Fiestas Patrias, ofrece Modas Betty. Trajes sastre, batas, chaquetones, etc. Moneda 884. (69) 4-9 I.

CON SOLO $ 200 entregamos abrigos, chaquetones, trajes, etc. Modas Samy. Av. Matta 1151. (69) 4-9 I.

SE HACE toda clase de trajes de señoras. Rosas 2229. (69) 4-9 Z.

70) MUDANZAS, TRANSPORTE

EMPRESA de transportes "Leo Gianollo" de Hernán León. Equipajes, mudanzas, mercaderías en general. Seriedad, rapidez, seguridad Valparaíso-Santiago. Morandé 864, fono 63489 (70) H|O C

TRANSPORTES Cóndor, Valparaíso, Concepción, Talcahuano. Rapidez, seguridad. Rosas 1659. Fono 64830. Santiago. (70) 17-11 C.

71) MUEBLES HOGAR

"LA BATALLA", muebles dormitorios. Carmen 1809. (71) 5-10 P

"LA BATALLA", muebles, comedores. Carmen 1809. (71) H|O. C

"LA BATALLA", muebles living. Muebles sueltos. Créditos Carmen 1809. (71) H|O. C

MUEBLES finos, todas clase, cómprelos, véndalos nuestro intermedio. Consignaciones generales. Casa Ninove. Huérfanos 740. (71) H|O. C

COMEDORES de ocasión. Calidad. Facilidades moderadas. Ninove. Huérfanos 740. (71) H|O. C

LIVINGS Ocasiones. Créditos Casa Ninove Huérfanos 740. (71) H|O C

FABRICA muebles de cocina, todos estilos. 10 de Julio 738. (71) H|O C

VENDO de ocasión estante-cama Verlo 10 a 11. Rosas 2377. (71) 1.o-9 Z.

GUARDARROPAS PUERTAS CORREDERAS 5.000. Dormitorios normandos con marquesa 17.000, Comedor normando 13.000, ropero 3 cuerpos normando 6.900, 3 cuerpos modernos 5.500 2 cuerpos, 4.800 dormitorio moderno 13.000.—Nataniel 1621. (71) 4 9 P.

72) MUEBLES OFICINA

ESCRITORIOS, sillones, estantes para oficinas, liquidamos pequeña partida. Créditos. Casa Ninove Huérfanos 740. (72) H|O. C

ESTANTES de pino para libros, precios fábrica. Lira 219. (72) 6-9 I.

CAJA de fondos, mide 40x25 cmts., grueso 8 cmts., marca Wattews Richards and Co. Birmingham; inviolable, en flamante estado. Valor 12 900. Independencia 1468. (72) 6-9 I.

73) MUSICA, PIANOS

PIANOS nuevos. Casa Pablo Gallyas. Merced 617. Fono 33491. Facilidades. (73) H|O. C

CLASES piano, señoritas, niños. 500 mensuales. Agustinas 2217. (73) 31-8 P.

RECIBIMOS consignaciones de instrumentos musicales en general. Financiamos créditos. Casa Ninove. Huérfanos 740. (73) H|O. C.

PIANOS de ocasión. Facilidades Pablo Gallyas. Merced 617 (73) H|O C.

PIANOS de ocasión, precios módicos, composturas pianos garantidas. César Rau, Alameda 275. Fono 31425. (73) H.O.

¡PIANO ALEMAN! Clavijero bronce, flamante, líquido barato. Verlo. Compañía 1366. (73) 1.o-10 C

DISCOS modernos a la mitad de su valor, $ 60 cada uno. Aprovéche, oportunidad. Merced 754. (73) 10-9 P.

PIANO "Micron", clavijero de bronce, teclado de conciertos, (88 notas), mueble "Reina Ana", en nogal. Damos facilidades. Ninove. Huérfanos 740. (73) 4-9 C

PIANO alemán "Friedrich Bacher" clavijero de bronce, vertical. Ninove. Huérfanos 740. (73) 4-9 C

ACORDEON-PIANO, alemán "Mozart", 48 bajos. Ocasión. Ninove. Huérfanos 740. Créditos. (73) 49 C.

74) NEGOCIOS ARRIENDAN.

HOSTERIA estilo español, doy en arriendo para formar negocio, cercano Santiago y Termas Colina Fono 80756, de 2 a 4. (74) 6-9 I

ARRIENDO quinta recreo Peñaflor, temporada verano. Mac Iver 579. (74) 6-9 I.

75) NEGOCIOS COMPRAN

COMPRO negocio. Pago $ 300.000 al contado. Rosas 2360-A. (75) 4-9 Z.

COMPRO negocio, doy parte de pago propiedad, avenida comercial, gran movilización. Rosas 2360-A. (75) 4-9 Z.

76) NEGOCIOS VENDEN

VENDO carnicería, instalación completa, por disolución sociedad. Carmen 474. (76) 6-9 I.

NEGOCIO vendo, único en el barrio. Gran Avenida 6473. (76) 6-9 I.

SE VENDE bar restaurant, en Llo-Lleo. Inmaculada Concepción 99. (76) 14-9 P.

77) OCUPACIONES, AGENCIAS

MUCHAS empleadas necesito. Avenida Bulnes 146, subterráneo, de 10 adelante. (77) 7-9 P.

LA LONDRES ofrece las mejores empleadas. Avenida Bulnes 146, subterráneo. (77) 7-9 P.

78) OCUPACIONES BUSCAN

a)—Artes y oficios diversos.

TRADUCCIONES. Fono 87573. (78 c.) 21-11 P.

c)—Profesionales y empleados

SE OFRECE joven con bastante práctica en trabajos de oficina, óptimas recomendaciones. Rosas 2347, teléfono 61967. (78-c) 4-9 Z.

e)—Servicios para familias y negocios

SEÑORA de respeto se ofrece para dueña de casa, sureña con recomendaciones. Vicuña Rosa 5545. (78-e) 2-9 K.

79) OCUPACIONES OFRECEN

a)—Artes y oficios diversos.

EMPLEADA NECESITA MATRIMONIO, Sueldo $ 2.000 Compañía 2712, Departamento 1. (79 e) 3 9 P.

Joven, algunos conocimientos mecánica, necesito. Altamirano 215, Vivaceta. (79-a) 3-9 P.

JORNALEROS necesito industria. Franklin 511. (79 a.) 2-9 P.

TAPICERO COMPETENTE Y OFICIAL de tapicero adelantado: necesito. Serrano 317. 97 A, 3, 9 P.

e)—Servicios para familias y negocios

NECESITO empleada doméstica, con recomendaciones. Rosas 2380. (79-e) 4-9 Z.

81) PERMUTAS DIVERSAS

RECIBIMOS en permuta cualquier mueble u objeto de calidad. Casa Ninove. Huérfanos 740. (81) H|O. C

84) PINTURA y DECORADO

COMPRAMOS tarros para pinturas de un galón, limpios. San Diego 1845. (84) 4-9 K.

VENDO extracto de quebracho a $ 40 litro. Esmaltes envasados y sueltos. Pastas y tierras de colores; cera para pisos, barnices, secante, aguarrás, cemento, cal, yeso y tiza. Pinturas. San Joaquín, Gran Avenida 2695. (84) 31-8 K.

SEÑOR propietario. Si quiere, pinturas que sean buenas y baratas, cómprelas en Pinturas "Faro". (84) 5-9 P.

VARIEDADES en colorido y pinturas de alta calidad, sólo con productos Ruiseñor, fábrica que ofrece su experiencia en decoraciones finas. Descuentos especiales. A profesionales, 10 por ciento. Alonso Ovalle 1072. (84) 7-9 C.

FABRICA de pinturas ofrece a los señores arquitectos, constructores, contratistas, propietarios, los productos Ruiseñor. Pinturas en diferentes tipos, opacos, brillantes, semibrillo, esmaltes. Almacén de ventas. Alonso Ovalle 1072. Pinturas Colón (84) 7-9 C

RUISEÑOR, fábrica de pinturas, óleos, temples, esmaltes. Alta calidad en pinturas, mejores coloridos, finas, elegantes, terminación. 10 por ciento descuento a profesionales. Alonso Ovalle 1072. (84) 7-9 C.

ARQUITECTOS, constructores, contratistas, propietarios, nuestra fábrica de pinturas les ofrece los productos Ruiseñor, en óleos y temples, 10 por ciento descuento por agosto y septiembre. Visite almacenes de ventas. Alonso Ovalle 1072. (84) 7-9 C.

PINTAR, casas, interiores, fachadas, precios moderados, se ofrece. Cárcano. Fono 62318. (84) -9 K.

85) PRESTAMOS, FINANZAS

ANTICIPAMOS dinero sobre muebles, mercaderías, etc., enviados a remates semanales Casa Araya. Compañía 1360. (85) H|O. C

87) PROPIEDADES, CORREDORES

LUIS Baltra Olivares, oficina de propiedades, Huérfanos 1223, oficina 4, teléfono 62657, ofrece casas sitios, parcelas, fundos. Operaciones rápidas (87) 13-9 P.

SITIOS, antes de comprar o vender su sitio visítenos. Ahumada 254, oficina 611. (87) 4-9 C.

SERGIO Donoso U., corredor de propiedades. Compraventa de propiedades urbanas, rurales y agrícolas. Edificios de renta. Huérfanos 972 oficina 514. (87) H|O. C.

SITIOS, compre en todos los barrios, clientes exclusivos. Ahumada 254, oficina 611. (87) 4-9 C.

ANTES de vender o comprar su casa consúltenos, le aconsejaremos sin ningún compromiso lo que necesite. Ahumada 254, oficina 611. (87) 4-9. C.

LAVANDERAS competentes para ternos necesita varias. S. Martín 75. (87 b) 3 9 P.

88) PROPIEDADES PERMUTAN

PERMUTO propiedad ciudad Concepción, por casa en Santiago. Catedral 1326. (88) 3-9 I.

PERMUTA. Doy parcela 2 1|2 hectárea, balneario zona central, por casa Santiago. Negocio hasta 3.500.000, vendo particular. Casilla 1700. (88) 3-9 I.

89) PROPIEDADES VENDEN

a) Casas y chalets

$ 1.300.000 EL ULTIMO chalet Pereira, entrega inmediata, tres dormitorios con closets, baño lujo, toilette visitas, living, comedor, despensa, cocina, antejardín, espacio garage. Verlo domingo 9 1|2 a 12 1|2 y 2 1|2 a 5. Barros Luco 3165, casa 1640. Facilidades. Tratar: Manuel Cuadros y Compañía Ltda. Huérfanos 1189, 5.o piso (89-a) 3-9 K.

1.380.000 PROPIEDAD renta, dos casa y local, 4 y 6 piezas cada una, dependencias, patios, teléfono, lado Jofré. Nueva York 80, oficina 70. (89-a) 10-8 K.

2.650.000 REGIO bungalow, 2 dormitorios, toilette, amplios recibos, chimenea, dependencias. Bellavista. Nueva York 80, oficina 70. (89-a) 10-9 K.

1.700.000 FACILIDADES. Buena casa, living, comedor, 6 dormitorios, dependencias, sitio. Arauco. Nueva York 80, oficina 70. (89-a) 10-9 K.

1.350.000 PROPIEDAD esquina, dos casas y local, 2 dormitorios c|u, dependencias, patios. Sector Suecia-Hernán Cortés. Nueva York 80, oficina 70. (89-a) 10-9 K.

3.600.000 MAGNIFICO chalet moderno, 4 dormitorios, 2 baños lujo, living chimenea, comedor, cocina, repostero, garage, dependencias, jardín. Sector Vitacura. Nueva York 80, oficina 70. (89-a) 10-9 K.

2.700.000 MAGNIFICA casa, 14 piezas, 2 baños, dependencias, galpón, sitio 14x58, apropiada industria. Lado Independencia. Nueva York 80, oficina 70. (89-a) 10-9 K.

1.400.000 DOS BUENAS casas, 3 dormitorios, cada una recibos, dependencias, sector Portugal-Rancagua. Nueva York 80, oficina 70. (89-a) 10-9 K.

1.450.000 BUENA casa, 3 dormitorios, recibos, dependencias, patio. Seminario. Nueva York 80, oficina 70. (89-a) 10-9 K.

e) Locales industriales.

2.000.000 FACILIDADES. Magnífica propiedad industrial, galpón, casa inconclusa, terreno 25x50. Cerca Gran Avenida, paradero 14. Nueva York 80, oficina 70. (89-e) 10-9 K.

g)—Quintas y sitios.

$ 350.000 SITIO Las Condes, 335 metros, cerca Estadio Italiano. Manuel Cuadros y Cía. Ltda. Huérfanos 1189, 5.o piso. (89-g) 2-9 K.

$ 75 METRO, parcela camino Puente Alto, paradero 31, 26.000 metros Manuel Cuadros y Cía. Ltda. Huérfanos 1189, 5.o piso. (89-g) 2-9 K.

g)—Quintas y sitios

$ 260.000 SITIO 600 metros, con mejoras, 6 piezas. Producen 2.000 pesos mensuales, sector El Salto, agua potable instalada, luz eléctrica propia. Manuel Cuadros y Cía. Ltda (89-g) 2-9 K.

g)—Quintas y sitios.

$ 302.800 SITIO 341 metros, Cisterna, facilidades, 12x28,40 metros. Manuel Cuadros y Cía. Ltda. Huérfanos 1189, 5.o piso. (89-g) 2-9 K.

ÑUÑOA, 10 cuadras Plaza Egaña, inversión, sitio 372 m2., cerrado, microbuses a dos cuadras, $ 300.000, pie $ 200.000, saldo facilidades. Huérfanos 1011. Of. 618. (89 g.) 5-9 C.

ÑUÑOA, sitio grande 370 mts., movilización cerca luz, agua, veredas, 10 minutos Plaza Egaña. $ 250.000, pie $ 150.000, saldo facilidades. Ahumada 312. Of. 618. Grez. (89 g.) 5-9 C.

89) PROPIEDADES VENDEN

SITIO $ 250.000, 15x61, lado Parroquia y Colegio Bellavista, camino Puente Alto. Pavimentación, luz, vereda, agua potable. Espléndida locomoción. Vendo. Avenida Walker Martínez 684. (39 g.) 4-9 C.

92) RADIOS, FONOGRAFOS

¿SU RADIO no funciona?, y desea venderla. Hágalo nuestro intermedio. Nosotros financiamos reparación. Visítenos sin compromiso. Casa Ninove. Huérfanos 740. (92) H|O C.

MUEBLES finos para radioelectrolas modernos y estilos, puertas automáticas, transformaciones e instalaciones de radios, técnicos europeos. Santa Rosa 114. (92) H|O C.

MUEBLES para radioelectrolas, transformaciones e instalaciones. Seriedad. Diez de Julio 738. (92) H|O C.

RADIOS Guelrad, todos los modelos, facilidades. 10 de Julio 738. (92) H|O C.

FABRICA de muebles para radioelectrolas, todos estilos. No pague lujo centro, 100 por ciento diferencia precio; instalaciones y transformaciones radios. Concedemos créditos. San Francisco 218. Fono 60519. (92) H|O. C.

RADIOS, grandes facilidades. Alameda 845. (92) 16-9 C.

SERVICIO técnico de radios. Hugo Hidalgo. Avda. Brasil 223 Fono 84903. (92) 3-9 C.

REPUESTOS para radios. Alameda 845. (92) 16-9 C.

COMPRO radios de todas marcas. También boletos empeño. Lira 78. (92) H|O C.

ORDINA, Alameda 2981, tel. 92661, distribuidores autorizados RCA Víctor y de Alfa, la máquina de coser que se paga por sí sola. (92) 8-9 C.

¡RADIOS! Compra y venta radios usadas. Reparaciones a domicilio. Wemas radios. Monjitas 478. fono 36009. (92) H|O C.

EX TECNICO Philco, repara radios a domicilio, especialidad electrolas. Huérfanos 1261, fono 84471. (92) 8-9 C.

93) RELOJES

VENDO negocio tintorería acreditado porvenir por ausentarme país. Casilla 3795. (83) 3 9 P.

RELOJES murales, de pie, de sobremesa, finos, cómprelos, véndalos nuestro intermedio. Casa Ninove Ocasiones, calidad. Huérfanos 740. (93) H|O C

TALLER de Relojería Universal, atiende exclusivamente composturas. Nueva York 52. Oficina 403. 4.o piso. (93) H|O C.

COMPOSTURAS relojes. Trabajos garantidos. Técnico alemán. Relojería Hetzler, Merced 687. (93) H|O C.

RELOJERIA Joyería Weiss. San Antonio 665. Of. 1 fono 34967. Composturas en relojes y hechuras en joyas. (93) H|O C.

¡¡¡PROFESIONALES técnicos!!! especialidad en relojes de autos, composturas garantizadas en relojes de marca. ¡¡¡Unicos en el barrio!!! Providencia 2256. (93) 8-9 C.

RELOJERIA y Joyería "La Precisión", de Juan Cabrera. Diez de Julio 956. Fono 65508. Venta de relojes de todas marcas. Composturas garantidas. (93) H/O C.

93) RELOJES.

TALLER de Relojería, técnico extranjero garantiza composturas de reloj, en 24 horas, precios económicos. Bandera 465, oficina 601. (93) H|O C.

TALLER de Relojería, Independencia 765. Toda clase composturas relojes. Venta de fantasías. (93) 3-9 K.

RELOJERIA y Joyería "Olmos", de Manuel Espinoza, Avda. O'Higgins 4005, surtido en relojes de las mejores marcas. Compro oro y plata. (93) 5-9 K.

COMPRO relojes descompuestos, oro, plata. Composturas "Sauterel" San Pablo 1517. (93) 25-10 C.

TALLER de Relojería y Joyería Camilo Salinas, hechuras y composturas de joyas, Recoleta 514. (93) 3-9 K.

RELOJES cualquier estado compro, oro, joyas, boletos empeño. Huérfanos 1241. (93) H|O C.

94) REMATES

REMATE.—ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía 23 actual, 15 horas, se rematará propiedad ubicada en Avenida Las Acacias s|n. Población Santa María comuna Renca. Mínimo $ 100.000, al contado. Garantía $ 10.000. Demás Bases y antecedentes Autorización enajenar Juana Rebeca Vásquez [illegible]quee y otros.—Secretario. (94) 5 9 P.

REMATES semanales todos los viernes. Recibe toda clase de muebles y mercaderías Casa Araya. Compañía 1360. (94) H|O. C

RECIBIMOS consignaciones todas clases muebles, artefactos, pianos de calidad. Casa Ninove. Huérfanos 740. (94) H|O. C (68) 3, 9, P.

REMATE

Remátase el día 4 de Septiembre de 1954 a las 11.30 horas el sitio ubicado en la 4.a Avenida 099 ante el Notario Eliseo Peña A., en el estudio del abogado don León Alterman, Ahumada 312 Of. 909. Títulos en la oficina del abogado de 11 a 12. Boleta Garantía $ 30.000.

REMATE. — ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía 14 septiembre, 15 horas, se rematará la cuota que al menor Miguel Angel Machuca Fuentes, corresponde en la propiedad de calle Sargento Aldea 460, esquina Dávila Larraín N.o 17022. Mínimo $ 44.000. Garantía, $ 4.400. Demás bases y antecedentes autorización enajenar Miguel Angel Machuca F.— Secretario. (94) 3-9 P.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS pensión mesa. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. (95) 16-9 P

EJERCITO 120. Piezas c|s muebles, matrimonios, familias, buena comida, casa bajos, seriedad. (95) 9-9 P.

96) SANITARIOS, COCINA[S]

¿SU CALIFONT no funciona? cañería gas tapada? Llame a [illegible] Vicuña Mackenna 843, teléfono 34139. (96) 10-9

SALAS de baño importadas y nacionales, desde $ 29.900; lavatorios, a $ 2.700; cocinas, termos, califont, muebles de cocina, mesas, gran surtido de artefactos sueltos, importados y nacionales. Operaciones por Créditos. Serrano 49 y 53. [illegible] 83995. (96) 10-[illegible]

COMPRO califonts, cocinas, [illegible] lavatorios. Teléfono 34139. Vicuña Mackenna 843. (96) 10-9

AGUA fría y caliente, alcantarillado. Soclima. S. Carrasco SAC[illegible] ble 72. Tel. 53028. (96) 3-[illegible]

LAVAPLATOS enlozados, muebles, mesas para cocina. Vicuña Mackenna 843. Teléfono 34139. (96) 10-9

OCASION: califonts, cocinas a varias marcas. Vicuña Mackenna 843. Teléfono 34139. (96) 10-9

97) SASTRERIA

DUPONT, cortador sastre parisién, diplomado dos veces. Trajes de señora y caballero. Huérfanos 713, departamento 212. (97) H|O C

¿QUIERE perfección en su traje? diríjase a Sastrería "El Vi[illegible]" transformaciones, zurcidos [illegible] tables, hechuras intachables. Diego 218. (97) 9-[illegible]

CASIMIRES, desde 450 pesos el metro. Depósito directo de fábricas. Salazar, Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) 30-[illegible]

MACHO sastre. Llévele su casimir hechuras finas. Huérfanos 801. (97) 12-[illegible]

SASTRERIA Salazar: caballeros, niños; extenso surtido; corte elegante. Precios incompetibles. Alameda Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. (97) 30-[illegible]

$ 1.000, $ 2.000, $ 3.000 TERNOS sobre medida en el mejor casimir "Oveja". Pie solamente $ 1[illegible] $ 2.000, $ 3.000. Saldo 10 me[illegible] Sastrería Mitchell. Bandera 52[illegible] (97) 25-1[illegible]

HECHURAS finas de ternos, [illegible] dos de abrigos y ternos, transformaciones. Rosas 2285. (97) 4-9

98) SERVICIOS DIVERSOS

SERVICIO técnico especializado reparación toda clase radios [illegible] sa Ninove. Huérfanos 740. (98) H|O

ARREGLAMOS, bronceamos y [illegible] tamos toda clase de catres usa[illegible] Fábrica El Sur. San Diego 1[illegible] (98) H|O

SU PARQUET piso obscuro p[illegible] parecer como nuevo, raspe, m[illegible] tro europeo. precio sin comp[illegible] cia. Fono 87248. (98) 2-[illegible]

SE TOMAN puntos de medias [illegible] sas 2820. (98) 1.o-[illegible]

SE TOMAN puntos a las medias Rosas 2423. (98) 1.o-[illegible]

PRACTICANTE atiende en [illegible] 2411. (98) 1.o-[illegible]

TIMBRES goma, rápidos, para almacenes, bodega, fuente de [illegible] Andrés Garetto, Alameda 722 [illegible] cal 85. (98) 31-[illegible]

SE TOMAN puntos a las medias Rosas 2324. (98) 4-9

TAPICERIA, barniz, reparaciones Fundas perfectas. Presupuestos 45087, Condell 1191. (98) 4-9

99) SOCIOS BUSCAN

60.000 PRESTANSE sobre hipoteca negocio rápido. Barros, Bandera 140-F. (99) 3-[illegible]

CONTADOR con pequeña cartera necesita para asociarse y hacerse cargo de oficina instalada. Casilla 10120. Santiago. (99) 31-[illegible]

100) TAPICERIA

TAPICERIA de automóviles, [illegible] mán Millán. Fundas nylon [illegible] pesos. Todo trabajo se entrega el día. San Isidro 92. Fono 3[illegible] (100) 7-1[illegible]

FUNDAS muebles, confecciones [illegible] pidez, Arreglos domicilio, teléfono 43668. (100) 2-[illegible]

101) TEXTILES

LANA para tejer a palillo Magallanes en madejón, despachamos a provincias por kg., Hilandería, Maquinista. Escobar 3145. Teléfono 92712. (101) 5-9 P.

102) TURISMO, VERANEO

LAS EXCURSIONES a Portillo len $ 4.200. Este valor incluye [illegible] y vuelta en primera clase, alojamiento y alimentación completa durante los dos días. Unión Central 1095, teléfono 62590. (102) 31-[illegible]

103) VARIOS

SEÑORA Nena, mentalismo, [illegible] mancia, método exclusivo, [illegible] inglés. Seriedad, reserva absoluta. Consulte, $ 200. Santo Domingo 1688. (103) 12-[illegible]

104) VEHICULOS VARIOS

VENDO carretela camión. [illegible] Quinta Bella por Recoleta [illegible] (104) 3-[illegible]

SE VENDE CARRETELA [illegible] 3.000 kilos, calle Puma 1505 por Recoleta. (104) 7. [illegible]

TRES tambores Nafta líquida [illegible] cada uno. San Martín 75. (110) 3 [illegible]

FONDOS dos manillas 70 [illegible] galvanizados 900 cada uno [illegible] San Martín 75. (110) 3 [illegible]

105) VIDRIOS, ESPEJOS

VIDRIOS planos, sencillo, doble, ple, Catedral, cristal e inastillable, espejos. Importación directa. [illegible] da única. Vidriería "La Argentina" 10 de Julio 725, entre Santa Rosa y San Francisco. (105) 24-[illegible]

ESPEJOS y lunas finas, véndalos, cómprelos, nuestro intermedio Casa Ninove. Huérfanos 740. (105) H|O

106) VINOS y LICORES

BOTILLERIA Zenteno, ofrece [illegible] nac Errázuriz Panquehue, champagne Valdivieso, botellas fajas, canastillos para regalos. [illegible] sas 1997 esquina Brasil. (106) 31-[illegible]

El Comercio del PASAJE MATTE AHORA ATIENDE EN SUS NUEVOS LOCALES

"RAPIDO" Soldaduras, composturas en dentaduras postizas u objetos de metales preciosos: Invento Decreto Supremo 9,238 Pasaje Agustín Edwards 29 entrepiso 1011. Recibimos pedidos de provincias. (PM) 25-10 C.

BOTONERIA "YORK" Cordonería, hilos, materiales para modistas, cierres Eclair. Merced 872, fono 35590. (PM) 25-10 C.

"VICTORIA SOTOMAYOR" Trasladó su estudio a Merced 820, local 15, teléfono 397901. Las mejores permanentes en frío, peinados y tinturas. (PM) 25-10 C.

CASA LELIO MORELLI P. Suc. de Solís Ovando. Bandera 445. Teléfono 88778. (PM) 25-10 C.

PELETERIA FOXFAIR Knupp y Cía. Ahumada 312 oficina 100, entrepiso. Fono 88871. (PM) 25-10 C.

OPTICA LOSADA Bandera 278. Teléfono 86895. (PM) 25-10 C.

LA ANTIGUA PELETERIA "BLANCO ENCALADA" Fundada en 1910, se trasladó a Estado 369, 5.o piso, donde atiende como de costumbre. (PM) 25-10 C.

MME BERRY San Antonio 438. Sombreros, tejidos de lana, guantes, cinturones. (PM) 25-10 C.

CASA LOS NENES Toda clase de artículos para niños. Fabricación propia. San Antonio 50, interior, edificio Panatt. (PM) 25-10 C.

FABRICA DE MEDIAS LA IMPERIAL Carlos y Alberto Chahuan. Medias nylon, seda, hilo. Ventas por mayor y menor. Importación de pañuelos suizos y americanos Surtido completo de calcetería, corbatas, artículos para caballeros, niños y guaguas. Ropa interior y guantes. Ahora en Agustinas 1022, local 186. Entrada Cine City. (PM) 25-10 C.

CASA PARIS Sombreros, tejidos en su nueva dirección. Liquidación inaugural. Mac Iver 174. (PM) 25-10 C.

CASA COHE Al servicio del hombre elegante ahora en Phillips 47. Fono 38403. Camisería y sombrerería. (PM) 25-10 C.

FOTO MARION Fotos rápidas. Ahumada 125. (PM) 25-10 C.

MAISON Helen, sombreros, guantes, carteras. Ahora en Agustinas 1022, local 178, entrada cine City. (PM.) 25-10 C.

CASA HOMBO En su nueva dirección: Phillips 39. Fono 38983, ofrece a sus clientes artículos para regalos, perfumes, juguetes, artículos colegiales y artículos hogar. (PM) 25-10 C.

"CASA DEL ABUELO" Phillips 45, teléfono 391001. Encajes, pañuelos, bordados, mantillas, adornos en general. Gran surtido de Jersey. Artículos para regalos. Fantasías checoeslovacas. (PM) 25-10 C.

FABRICA "LA VIENESA" De Viacava & Cía., Phillips 49 Tiene el agrado de ponerse a sus órdenes con su gran surtido de toallas, batas, ropa interior para damas, caballeros y niños. (PM) 25-10 C.

LIBRERIA "EL SEMBRADOR" Libros y revistas. Inglés-castellano. Un selecto surtido. Alameda 758. (PM) 25-10 C.

LAS NOVEDADES En su nueva dirección: Phillips 55. Fono 391022, ofrece grandes novedades de primavera en sedas, lanas y algodones. (PM) 25-10 C.

CORDONERIA "LONDRES" De Alejandro Gateño. Ahora en Huérfanos 757, local 108, entrepiso. Fono 31594. (PM) 25-10 C

ALDO SICHEL E HIJO Insignias, grabados, medallas. Bandera 445, fono 88778. (PM) 25-10 C.

PRODUCTOS plásticos Plaxitex. De Pasaje Matte 95, se trasladó a Agustinas 821, al llegar a San Antonio. Plaxitex. Depósitos Shyf e Implatex. (PM) 31-8 C.

CASA DELUX La casa tradicional en artículos para regalos lo espera en Estado 365 con la atención de siempre. (PM) 25-10 C.

MAISON ANTOINETTE Salón de modas. Compañía 1042 Teatro Real. (PM) 25-10 C.

PELETERIA UNIVERSAL Bandera 318, local 14. (PM) 25-10 C.

CASA LOSADA Artículos fotográficos. Bandera 278. (PM) 25-10 C.

TIMBRES "POBLETE" Timbres de goma y metal. Medallas, planchas de bronce. Ahumada 312 (entrepiso), oficina 99. Teléfono 64607. (PM) 25-10 C.

FABRICA DE CARTERAS VICTOR LIFSCHITZ Se trasladó a Agustinas 972, tercer piso, local 343. Galería Comercial (PM) 31-8 C.

OPTICA KOHN 66 Mac Iver. (PM) 25-10 C.

CORTAS del TURF

San Remo, hijo del buen Centurión, ha cambiado de preparación. En lo sucesivo será entrenado por Juan Suárez pues ha dejado el corral de Silvio Miceli.

Completa — Baronet — Frustrado.— Se les aplicaron rayas y puntas de fuego y sus correspondientes cáuticos para curarles sus dolencias.

Portuguesa, que el domingo se mancó de gravedad, se comprobó que tenía quebrado el sesamoides y será llevada a la reproducción.

Spada Girl, después de su fracaso del domingo en el Chile, donde llegó última fué tratada de las paletas y no correrá hasta octubre.

China Doll, la buena pensionista de Scaia, fué enviada a la clínica para hacerle un raspaje a las muelas.

BUENOS AIRES, 31. — (AL.) — Doce caballos —11 potrillos y 1 potranca— ratificaron sus inscripciones para el clásico "Gran Premio Productores Argentinos" (ex "Jockey Club"), que se disputará el domingo en el Hipódromo de Palermo, sobre una distancia de 2 mil metros.

Los animales que participarán en la carrera serán Basajaun, Bandit, Doron; Earth Quake; Expeato; Shakespeare; Agasajo; Heroico; Signore; Gulf Veen; Jacinto y Elite.

Los machos cargarán con 57 kilos y las hembras 54.

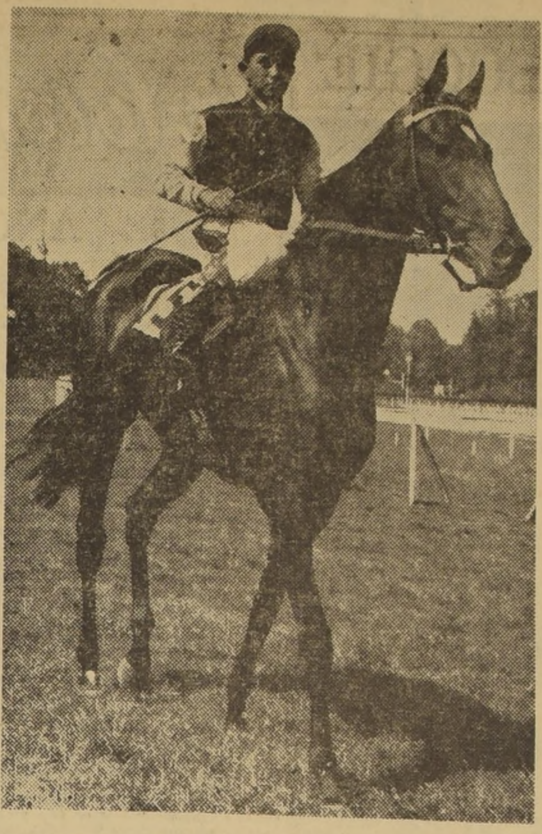
Los premios han sido designados en la siguiente forma: al ganador 300 mil pesos y un objeto de arte; el segundo obtendrá una recompensa de 75 mil pesos; 45 mil al tercero y 15 mil pesos al que ocupe el cuarto lugar en la tabla.

FUNERALES DE VIEYTEL. BUENOS AIRES, 30. — (AL.) — En el panteón de la Asociación Gremial y Mutual de Profesionales del Turf, en el cementerio del Oeste, fueron inhumados los restos del jinete Vicente Vieytel, quien falleció ayer durante el desarrollo de la segunda carrera montando a la debutante Coral Red.

El animal se "apialó" en las patas de Teodolita y cayó dando con su piloto contra la empalizada. El golpe fué violento y Vieytel sufrió la fractura del cráneo, habiéndose producido su [illegible]



Con GAZELITA.—Juan Pizarro tendrá a su cargo la dirección de Gazelita en el premio "Sociedad de Criadores". Interesante encuentro para potrancas de tres años.



¿LA MEJOR...?—Provita considerada como la mejor hembra de tres años, que el domingo afrontará el compromiso más severo de su campaña.

Estadistica de los profesionales

Jinetes		Preparadores	
Ramón Cornejo	65	Roberto Saavedra	45
Eque Araya	56	Lulio Castro R.	35
Alfonso Poblete	47	Juan Cavieres	32
Juan Pizarro	43	Raúl Allen	29
Rogelio Parodi	42	Samuel Fuentes	29
O. Manríquez	35	Gmo. Urquidi	28
O. S. Allende	30	Pedro Bagu	27
A. Urrutia	30	Octavio Becerra	26
R. Madariaga	32	Ant. Vodanovic	21
M. Anjari	28	Juan Melemo	23
P. Alquinta	26	Eduardo Rodríguez	19
S. Gaete	26	Juan Suárez	18
I. Saavedra	25	Eto Inda G.	17
S. Godoy	25	Augusto Breque	15
Carlos Farmer	23	Gmo. Sarmiento	15
L. A. Paredes	23	Antonio Bullezú	14
Omar Olivares	23	Ignacio Duque	14
H. Hevia	22	Manuel Amaya	14
Andrés Silva	20	Víctor García	14
F. Pizarro	19	Luis Santos	13

CON LAS CARRERAS DEL CHILE COMBINARA CONCURSO PRONOSTICOS.

Por resolución adoptada ayer, se ha resuelto efectuar el Concurso de Pronósticos de esta semana en combinación con las carreras del Hipódromo Chile, tomando para ello desde la quinta hasta la décima, o sea las seis últimas. La venta de boletas se hará a las horas de costumbre en las oficinas y sucursales de los hipódromos pero se terminará el sábado a las 9 de la noche.

Sin embargo, se nos ha pedido informar que en las mismas oficinas y sucursales funcionará un turno extraordinario hasta las 12 de la noche del sábado.



EN RAMPOLLA.— Luis Espinoza, que conducirá en la Polla" a Rampolla, la tercera opción de la gran competencia.

TRES MIL VICTORIAS COMPLETO EN EE. UU. EL JOCKEY ATKINSON

Es el cuarto en la historia de la hípica que consigue este récord

NUEVA YORK, 1º (U. P.)— Ted Atkinson se convirtió en el cuarto Jockey de la Historia que haya alcanzado 3.000 primeros lugares.

En la tercera carrera de hoy en el Hipodromo Aqueduct guió a la victoria a Devastation.

Fuera de él los únicos que lo han logrado son Sir Gordon Richards, el Jockey inglés que se retiró recientemente; Johnny Longden, también inglés, que se hizo millonario con sus victorias en los Estados Unidos; y Eddie Arcaro, norteamericano. Atkinson se puso al borde de los 3.000 ayer con tres primeros lugares.

SE CITA

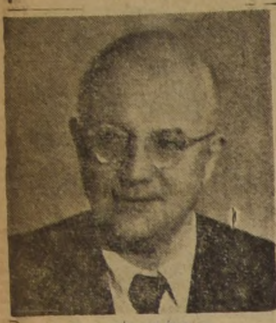
AL COMERCIO DE ARTICULOS ELECTRICOS Y ARTEFACTOS PARA EL HOGAR.

Con el objeto de tratar asuntos de sumo interés para los comerciantes de este ramo, relacionados con la nueva Ley de Reforma Tributaria, se cita a reunión para HOY Jueves 2 de Septiembre, a las 19.30 horas, en el local del Sindicato Profesional de Dueños de Establecimientos Comerciales, Bandera 131, 3.er Piso, Oficina 7

El Comité.

LA NACION

JUEVES 2 DE SEPTIEMBRE DE 1954
SANTIAGO DE CHILE



Profesor alemán dictará charlas en Universidad

Se encuentra nuevamente en Chile el profesor Adolfo Mayer Abich, distinguido científico alemán que ya es conocido en nuestro país por los servicios que prestara de 1929 al 32 en la Universidad de Chile.

El lunes y el martes dictará dos conferencias en el Salón de Honor de ese plantel educacional, sobre "Ideas e Ideales del Conocimiento Científico actual".

"Creo que, como hasta ahora, con el correr del tiempo irán en incremento las relaciones culturales de Alemania y Chile", expresó el distinguido visitante. Señaló de paso que en 1959 se publicarán los resultados de serias investigaciones en el campo de las ciencias naturales, con motivo de celebrarse en esa fecha el primer centenario de la muerte de Alejandro de Humbold.

El profesor Mayer es actualmente profesor de Filosofía e Historia de las Ciencias Exactas y Naturales de la Universidad de Hamburgo.

CURIOSIDADES

PARIS. (SFI).—Nuevos e importantes yacimientos de uranio han sido localizados en la orilla derecha del río Cher, a unos 10 kilómetros de Montlucón.

Se tiene entendido que las operaciones de sondeo para calcular la profundidad del yacimiento de mineral, comenzarán en breve.

* * *

PARIS. (SFI). Un águila de gran tamaño atacó a un grupo de turistas cuando éstos efectuaban una excursión en la zona pirinaica de Logrono. El ave que medía 1 metro 92 de envergadura atacó a una niña. Los excursionistas atacaron a su vez al águila con sus bastones y ésta hirió a uno de los integrantes del grupo antes de que éstos pudieran darle muerte.

* * *

PARIS. (SFI).—Quince estudiantes norteamericanos encontraron un medio inesperado de poder visitar el castillo de Rambouillet, una de las residencias oficiales veraniegas del Presidente de la República.

Cuando llegaron al castillo, los guardianes les explicaron que, en aquellos momentos, no podían acceder al deseo. Entonces, los jóvenes apercibiendo a una dama en una de las ventanas, empezaron a llamar su atención con estentóreos "hello". La desconocida descendió finalmente, hizo abrir las puertas de hierro y acogió cordialmente a los alegres visitantes. Estos expusieron su deseo de visitar el castillo y la dama se ofreció a acompañarles. Al cabo de un rato, uno de los jóvenes se acercó a la dama y le preguntó quién era. Esta contestó: Soy Mme. Coty, la esposa del Presidente.

* * *

PARIS. (SFI).—Dos obreros que trabajaban en la construcción de un garage al pie de la colina de Chanturgues, en Clerment Ferrand, desenterraron tres esqueletos de gran talla. Lo curioso es que las mandíbulas bien conservadas, tienen dientes tres veces mayores que los del hombre actual. Al parecer se trata de sepulturas de jefes galos caídos en combate contra las legiones del César al pie de dicha colina.

Las Mosqueteras del "BOOGIE"



4 alegres jóvenes, que noche a noche en un teatro de la capital, dan color y alegría a la reciente vida nocturna santiaguina. Este cuarteto tiene un hermoso número de "boogie boogie" que nada tiene que envidiarle a los mejores de Broadway. Aquí las vemos descansando sobre el piano durante uno de los ensayos. La rubia pensativa es la uruguaya Elianne Arroyo, de 20 años, montevideana pura; la que nos saluda se llama Marión Dupré, argentina de 18 años; la de la derecha es la sonriente Ether D'arnoth, de 22 años, y oriunda de la lejana Punta Arenas. La "cuarta mosquetera" se llama Margarita Salonia, es descendiente de sicilianos, nacida en Mendoza y recién c·mplió los 20 años.

Yo lo conocí — POR TITO MUNDT

ANOCHE



HAY periodistas de todas clases. Los reporteros gráficos, como su nombre lo indica, tomar fotos. El reportero corriente trota por las calles detrás de los Ministros, haciendo preguntas. El redactor escribe. Los dibujantes, dibujan, etc., etc. Pero a veces el panorama cambia totalmente. Fué eso lo que ocurrió precisamente anoche y antenoche entre 10 y 7 de la mañana, cuando graves y sesudos redactores, acostumbrados a pulir hasta el último detalle del artículo, tuvieron que corregir pruebas, mancharse de tinta, hacer títulos en plomo, quemarse los quemarse los dedos, cortar corondeles, trabajar el fotograbada, etc. dedos ,cortar corondeles, trabajar el fotograbado, etc. buscar la noticia candente para volcarla en una Underwood sentados tranquilamente en su mesita de costumbre, se sacaron la chaqueta y trabajaron como obreros, para que Ud. amigo lector recibiera el diario como de costumbre. Un poco más chico, un poco más desnutrido, un poco más paliducho, como un convaleciente, pero el diario al fin.

En tiempo de guerra los periodistas hacen esto. Van al campo de batalla, vestidos de uniforme, saltan entre los hoyos de los obuses, le hacen el quite a las bombas, y a veces mueren por una bala perdida. Y además en pleno frente de combate, con una máquina portátil al brazo redactan esas noticias alucinantes, lanzadas a los 4 rincones del mundo y que son escritas en medio del tartamudeo de las ametralladoras y el rumor lejano, de órgano religioso, que producen los cañoneos.

Ernie Pyle fué el reportero de los millones de soldados yanquis en el frente italiano durante los días del avance de las tropas americanas hacia Monte Cassino. Escribió día a día no la historia de los combates sino la noticia humana de cada soldado, que había dejado su puesto de cajero, de boticario, de abogado, de médico, de cantor de jazz o de cualquier cosa para enrolarse bajo las 48 estrellas. Ernie Pyle fué el héroe de los millones de sobrinos del Tío Sam. Y no faltó la bala que lo tumbó para siempre.

John Gunter, Quentin Reynolds, John Steinbeck, Reynold Parker, y más lejos Stanley, que busca a Livingstone en el corazón del Africa, para hacer periodismo e historia al mismo tiempo. Y Jack London que escribe el reportaje más apasionante de la guerra rusojaponesa, son algunas sombras gloriosas de esta profesión sin pausa y sin descanso que hace de un muchacho satisfecho, irónico a los 20 años, un héroe escéptico y a veces amargado a los 50, con las úlceras perforadas, la gloria al cuello, pero sin un céntavo en el bolsillo.

Ernst Hemingway, novelista, trotamundos, aventurero, escritor y periodista, cazador de fieras, enamorado eterno del Africa y de Cuba, por hacer periodismo tiene el cuerpo con más de 15 cicatrices de bala, alambre de púas y cascos de granada. Y mañana, cuando haya otra guerra, el viejo Hemingway con sus 110 kilos de peso y sus barbas de profeta volverá a vestir los shorts, la casaca militar y el casco camuflado para ir a buscar noticias entre los dedos de la muerte.

Eso son los periodistas. Anoche, en "LA NACION" ocurrió un fenómeno pintoresco y emocionante al mismo tiempo. Redactores y reporteros bajaron del tercer piso al segundo y se metieron a los talleres. El viejo Barros, a los 68 años, y con 40 de servicio activo en el diario, trabajó como simple linotipista y escribió sin hacer una falta el editorial. El Director revisó, con el sombrero puesto, y los pulgares en las sisas del chaleco, línea por línea los artículos. El resto hizo lo que pudo.

Los reporteros compaginaron. Los redactores, y dibujantes titularon. Los jefes de sección hicieron de fotograbadores. Y a las 7 de la mañana, con un sol pálido de invierno y una neblina que Santiago se la había robado a Londres, salieron ojerosos pero felices con el diario bajo el brazo aún con olor a tinta fresca y una sonrisa de triunfo en los labios.

No estamos inflando el pecho y haciéndonos los héroes de novelas o de serial de aventuras. No somos Tarzanes que escribimos a máquina ni pretendemos haber saltado al abordaje. Lo de anoche fué una noche entre tantas noches, 17 horas al pié del cañón que se sumarán a otras horas entregadas al simple oficio de servir al público.

T. M.

Para el verdadero periodista no puede existir el imposible

LONDRES (Especial). — El fiacuchento Ralhp Izzard, corresponsal extranjero del "Daily Mail" de Londres no es hombre que se deje intimidar por lo aparentemente imposible. Cuando de la dirección de dicho diario le ordenaron partir para el Nepal a "cubrir" la Expedición Británica del Everest y ganarle de mano, en materia informativa, al "Times" también de Londres, lo hizo inmediatamente. Pero... cómo lograr auténticas primicias? El "Times" era uno de los patrocinadores de la expedición, y al lograr que en esta no fueran admitidos ni siquiera "everestistas" rivales se había asegurado prácticamente la exclusividad. Izzard, sin embargo, —inocente como un zorro y tímido como un león— empezó actuar. Del resultado de su labor da pormenorizada cuenta en el libro "Un ingenuo en el Everest", dado a la publicidad la semana pasada por la Editorial Dutton.

El coronel Sir John Hunt previno a Izzard: —Tengo prohibición de contarle algo a usted. Lo mismo los demás miembros de la expedición". El embajador británico prometió imparcialidad y cumplir tan fielmente esa promesa que los reporteros bloqueados le dieron el título de "corresponsal extra-especial del "Times". Cuando vió partir la expedición, Izzard sintió que se le iba la excensiva". Pero no se desanimó; organizó su propia expedición, ridícula en comparación con la oficial. Esta contaba con 360 cargueros: la de Izzard con sólo 5. No disponía ni siquiera de un mapa o de una brújula. Por otra parte, Izzard no había escalado previamente, a pie, ni un quinto piso. Con todo, durante 19 días le fué pisando los talones a la Expedición inglesa.

Ralp Izzard perdió 18 libras en aquella titánica demanda. Pero muchas libras no ya de peso sino esterlinas lo aguardaban al volver al nivel del mar. Sus reportajes se publicaron en la primera página de muchos periódicos y tuvieron extraordinario éxito. Y por lo menos en los primeros días batió rotundamente a sus colegas del "Times". A este, naturalmente, le estaba previamente reservada la exclusividad informativa de la conquista del pico más alto del mundo. La hazaña de Izzard subsistirá como ejemplo, para todos los reporteros, de lealtad a la profesión y de heroico dinamismo para ejercerla.

La VIDA DE HOLLYWOOD por MARINA CISTERNAS

"VUELVE "GONE WITH THE WIND"

Después de ausencia de 15 años de la pantalla cinematográfica, vuelve al público la obra maestra de Hollywood cuyo título sacara su autora de cierta sentencia de la Biblia, "...y el viento lo llevó". (Gone With The Wind).

Margaret Mitchell, nacida en alta cuna, en familia de tradiciones y que —en un tiempo— fue también poderosa, captó en las páginas de su novela histórica el romance y fiereza de la guerra civil de Estados Unidos que culminó con la derrota, precisamente, de la parte sur, que es de donde ella venía, para realizar la unidad que hoy conocemos como Estados Unidos de Norteamérica.

Pero el realismo de su pluma le valió la ira y enemistad de su familia que creyó verse retratada en los personajes que se pasean por las páginas de un libro que va camino hacia la inmortalidad, torturándola hasta que— el día menos pensado— cayó muerta a manos de un chauffeur borracho que —posiblemente sin verla— le echó el automóvil encima, matándola instantáneamente.

La nueva edición de la obra de Margaret Mitchell vuelve a la pantalla adicionada con algo que los técnicos llaman, "perspectiva estereofónica". Quizá aumente en algo la belleza de la película; quizá, pero no lo he notado.

Lo que salta a la vista son los cambios habidos entre los que tomaron parte en "Gone With The Wind" en 1939, y ahora.

Margaret Mitchell ha muerto. También ha dejado este mundo el director de la obra, Victor Fleming, que jamás logró después superarse. Y el romántico Leslie Howard que cayó víctima de ataque enemigo durante la guerra mundial N.o 2.

Vivian Leigh llena la pantalla con su magnífica actuación de mujer a quien las circunstancias obligan a ser ave de presa, romántica, intensamente femenina, encantadora.

Clark Gable. Viéndole nuevamente, tal cual era 15 años atrás, forzadamente se piensa que sólo David O. Selznick supo aquilatar sus cualidades artísticas. Su interminable contrato con MGM., que —si bien es cierto le aseguró salario y publicidad— no produjo una sola obra en que le fuese dable destacarse; al término de él su fama de actor mediocre le persigue. Sólo cuenta a su favor con "Gone With The Wind".

Olivia de Havilland, "cuán dulce y encantadora era entonces". Hoy es mejor actriz, pero ha perdido aquella sutil cualidad espiritual que va más arriba del arte, inobtenible por medios sintéticos.

Cammie King, que en la película tiene cinco años de edad y muere en accidente al ser arrastrada por su caballo favorito, muy hermosa y llena de vida en el dintel de su carrera cinematográfica.

Y el productor David O. Selznick.

En 1939, Selznick era el yerno favorito de Louis B. Mayer, cabeza del estudio que hoy se conoce sólo por las iniciales de sus fundadores, MGM, (Metro, Samuel Goldwyn, Louis B. Mayer); se hallaba en el cenit de su carrera.

Divorciado de Irene Mayer, casado en segundas nupcias con la actriz católica, Jeniffer Jones, Selznick, perseguido por acreedores, dejó Hollywood, mas sin cesar de producir siempre buenas obras; es uno de los hombres más capaces que ha tenido y tiene Hollywood en materia cinematográfica. Además, posee el raro talento de saber seleccionar bien su personal, cual lo ha probado repetidas veces en sus películas. Pero aún no torna a rodar sus obras en Hollywood.

La impresión causada por "Gone With The Wind", en la nueva generación, es magnífica; en la de ayer, nostálgica mas ¿quién mira hacia atrás?

El mundo es del mañana.

SE FUE AYER



Ava Gardner, la glamorosa estrella cinematográfica que entusiasmó a sus admiradores durante los dos días que permaneció en nuestro país, se fue ayer. En la foto aparece fumándose el último cigarrillo chileno antes de tomar el avión a Buenos Aires

NO ALCANZO A ENDILGAR POR LOS BUENOS CAMINOS

SAN SEBASTIAN, España.— (AL.)— Al grito de "manos arriba", y después de haber visto desmayarse a dos "señoronas" que esperaban en la ventanilla pagadora, los cuatro empleados que integraban el personal de una agencia bancaria de la pequeña localidad de Puerto de Pasajes, cercana a esta ciudad, entregaron el efectivo existente —ochenta y cinco mil pesestas— al asaltante, quien, al embarcarse en el auto en que fugó, arrojó al suelo la pistola que resultó ser de juguete.

El hecho ocurrió el sábado, poco antes de mediodía y, como Juan Vital Dupont —el asaltante— no tuviera la precaución cinematográfica de tapar su rostro, ni siquiera con un pañuelo, fue reconocido esta mañana por uno de los funcionarios bancarios que caloboró con la Sección de Investigaciones de esta ciudad.

El detenido, de 24 años de edad, resultó ser ciudadano argentino, natural de Buenos Aires, quien llegó a España hace, más o menos, 25 días, procedente de Francia.

En esta ciudad, Vital Dupont, se ha dado una vida de verdadero "pachá", viviendo a todo lujo y pasando cheques falsos.

Al confesar sus fechorías dijo dijo que "como le gustaba mucho San Sebastián, había decidido cometer su "último negocio" para ponerse "al día", rescatando los cheques falsos y endilgar por el buen camino".

Que Chipre vuelva a ser griega



ATENAS.— 200.000 personas desfilan en esta capital, pidiendo la restitución de Chipre. A quien piden que este asunto sea inscrito en la Orden del día de la Asamblea General de las Naciones Unidas. En el grabado un aspecto general de la manifestación.

Celebran aniversario de caida de Mossadegh



TEHERAN.—Con grandes fiestas se celebró aquí el aniversario de la revolución monarquista del 19 de agosto, que botó a Mossadegh del poder. Este movimiento fué dirigido por el general Fazrollah Zahedi, y permitió el retorno del Sha. En la fotografía vemos desfilando a los jefes de distintas tribus iranias.

Con un nuevo invento, ciegos podrán leer periódicos y libros

MODENA, (ANSA). — Una escueta noticia divulgó recientemente la invención de un revolucionario equipo que permitirá a los ciegos leer ahora cualquiera clase de libros o periódicos, impresos en blanco y negro por el método convencional.

Ahora han venido a conocerse algunos detalles sobre las características de este sensacional invento, debido a dos habitantes de esta ciudad. Uno de ellos es el joven radioarmador Antonio Rubbiani, auténtico autodidacta que desde hace dos años es conocido en las transmisiones de aficionados con el nombre de TLY. Su colaborador es un inválido de apellido Cerroni, de profesión mecánico, quien adhirió con entusiasmo al proyecto de Rubbiani y contribuyó decididamente a la realización de este proyecto.

El "videorrelieve", como ha sido denominado el invento, consta de tres elementos fundamentales. El primero de ellos, es un simple objetivo fotográfico, que es enfocado sobre el material a leer. El segundo, verdadero "cerebro" del equipo, consiste en un receptor televisivo, fundado en el principio de la ciencia electrónica; y finalmente, el tercero es una "pantalla" en la que el tradicional cristal esmerilado de los televisores comunes ha sido reemplazado por una superficie articulada, donde se van reproduciendo en relieve las palabras que capta el aparato. Una intrincada red de hilos, conexiones y otros elementos completan el equipo, cuya construcción en serie se proyecta encarar una vez resueltos diversos problemas técnicos y económicos.

SHERLOCK HOLMES. por Sir Arthur Conan Doyle

